



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
6 September 2001  
Russian  
Original: English

---

## Пятьдесят шестая сессия

Пункт 40 предварительной повестки дня\*

### Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

## План осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций

### Доклад Генерального секретаря

#### *Резюме*

Доклад под названием «План осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций» содержит комплексный и всеобъемлющий обзор нынешней ситуации. В нем намечены возможные стратегии действий, направленные на достижение целей и выполнение обязательств, сформулированных 147 главами государств и правительств и всеми 189 государствами-членами, которые приняли Декларацию тысячелетия.

В докладе всесторонним образом рассматриваются все цели и обязательства, содержащиеся в Декларации тысячелетия, рекомендуются пути продвижения вперед и описывается «наилучшая практика». При подготовке доклада был использован опыт работы правительств, всей системы Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения и Всемирную торговую организацию, межправительственных организаций, международных организаций, региональных организаций и гражданского общества.

В разделе II доклада, озаглавленном «**Мир, безопасность и разоружение**», намечены меры, которые будут способствовать повышению уровня безопасности человека, включая:

- укрепление верховенства права и принятие мер по борьбе с транснациональной преступностью: международное сообщество, включая Организацию Объединенных Наций, будет продолжать оказывать государствам содействие в ратификации договоров, приведении их внутригосударственного законодательства в соответствие с

---

\* A/56/150.

международными

обязательствами,

расширении юрисдикции Международного Суда и обеспечении скорейшего вступления в силу Римского статута Международного уголовного суда;

- принятие мер в тех случаях, когда принцип верховенства права не соблюдается: международному сообществу нередко приходится выполнять широкий круг обязанностей — от предотвращения конфликтов, сопровождающихся насилием, до развертывания операций по поддержанию мира и миссий по миростроительству, часто во взаимодействии с партнерами в лице региональных организаций. Эти вызовы требуют принятия мер в целях:

а) перехода от «культуры реагирования» к «культуре предотвращения», получившей свое отражение в мерах, направленных на ограничение вооруженных конфликтов и включающих превентивный контроль над вооружениями, а также маркировку и отслеживание «окровавленных алмазов»;

б) завершения важных реформ в управлении миротворческой деятельностью, осуществляемых в настоящее время в Организации Объединенных Наций, что включает в себя заполнение новых должностей и создание потенциала развертывания в течение 30–90 дней;

в) поддержки предпринимаемых на местах усилий по миростроительству и укрепления координации деятельности всех субъектов, занимающихся вопросами разоружения, демобилизации и реинтеграции; при этом следует оказывать помощь в проведении выборов и содействовать примирению, что является необходимым условием длительного мира;

- осуществление преобразований, касающихся санкций: хотя санкции могут быть важными инструментами деятельности Совета Безопасности, необходимо продолжать добиваться прогресса в деле обеспечения «целенаправленности», повышения эффективности санкций и дальнейшего ослабления их последствий для гражданского населения;
- наконец, достижение прогресса в разоружении во всех областях, включая оружие массового уничтожения, наземные мины и стрелковое оружие: следующие шаги заключаются в осуществлении существующих конвенций, разработке региональных механизмов выявления, отслеживания и пресечения незаконного оборота оружия и поддержке усилий гражданского общества.

В разделе III доклада, озаглавленном **«Развитие и искоренение нищеты: цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия»**, центральное место занимают вопросы устойчивого развития на основе искоренения нищеты и подчеркивается важность сокращения вдвое числа людей, доход которых не превышает одного доллара в день. Любые усилия по достижению устойчивого развития требуют согласованных действий по уменьшению нищеты, включая решение проблем голода, недоедания и болезней. Необходимым условием достижения прогресса развивающимися странами является взятие на себя политических и финансовых обязательств их



--

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–11	8
II. Мир, безопасность и разоружение .....	12–79	9
A. Принцип верховенства права в международных делах .....	14–32	9
B. Расширение возможностей Организации Объединенных Наций в деле урегулирования вооруженных конфликтов .....	33–61	13
C. Разоружение .....	62–79	19
III. Развитие и искоренение нищеты: цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия .....	80–163	23
IV. Охрана нашей общей окружающей среды .....	164–194	40
V. Права человека, демократия и благое управление .....	195–224	45
VI. Защита уязвимых .....	225–238	51
VII. Удовлетворение особых потребностей Африки .....	239–260	54
VIII. Укрепление Организации Объединенных Наций .....	261–303	59
IX. Предстоящий путь .....	304–307	67
Приложение. Цели развития на пороге тысячелетия .....		69

## I. Введение

1. Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций (резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи), которая была принята всеми 189 государствами — членами Организации Объединенных Наций (147 из них были представлены непосредственно главами государств или правительств) 8 сентября 2000 года, содержит большое число конкретных обязательств, целью которых является улучшение судьбы человечества в новом веке.

2. В пункте 18 своей резолюции 55/162 о последующих мерах по итогам Саммита тысячелетия Генеральная Ассамблея просила меня разработать план осуществления с подробным описанием путей выполнения этих обязательств. В этом заключается цель настоящего доклада.

3. Почти общеизвестным фактом является то, что проблемы, которые стоят перед человечеством, тесным образом переплетаются и что каждая из них, как правило, усложняет решение другой или нескольких других проблем. Ярким примером этого служит тенденция к тому, что конфликты и эпидемии охватывают регионы с бедным и необразованным населением, и к тому же они действуют в качестве мощных факторов, препятствующих образованию и экономическому росту. Это замечание не дает оснований для пораженческих настроений. Скорее оно свидетельствует об огромном значении всеобъемлющего подхода и скоординированной стратегии, предусматривающей одновременное решение большого числа проблем на широком фронте.

4. Именно в этом заключалась цель Саммита и Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций. Поэтому в настоящем докладе не только отдельно анализируется каждое из обязательств, содержащихся в Декларации тысячелетия, но и рассматривается то, каким образом они связаны между собой. В нем предпринята попытка осветить общие проблемы, применительно к которым скоординированный подход может принести гораздо более весомые результаты, чем сумма его составных частей.

5. Обеспечение согласования стратегии без усиления координации между международными

организациями и учреждениями, включая те из них, которые входят в систему Организации Объединенных Наций, не представляется возможным. И эти усилия должны также активизировать действия всех субъектов, включая прежде всего частный сектор, благотворительные фонды, неправительственные организации, учебные и культурные учреждения и других членов гражданского общества.

6. В большинстве своем цели, поставленные в Декларации тысячелетия, не новые. Они вытекают из решений всемирных конференций, проведенных в 90-е годы, и из совокупности международных стандартов и норм, которые были кодифицированы за последние полвека. Кроме того, из настоящего доклада следует, что планы действий, необходимые для достижения этих целей, большей частью уже разработаны и официально приняты государствами — членами иногда по отдельности, иногда совместно — в рамках международных организаций и на конференциях.

7. Следовательно, речь идет не о необходимости увеличения количества технических исследований или обоснований. А речь идет о том, что государствам надо продемонстрировать политическую *волю* к выполнению обязательств, которые уже взяты, и к осуществлению стратегий, которые уже выработаны.

8. Эта воля требует принятия жестких решений и проведения смелых реформ во всех государствах и во всех областях политики — от сокращения потребления энергии и выбросов углекислого газа, предоставления войск и другого персонала для опасных операций по поддержанию мира, принятия беженцев и контроля за экспортом вооружений до более транспарентного и подотчетного управления и перераспределения государственных ресурсов с целью их направления на проекты, которые приносят пользу самым нуждающимся, а не самым влиятельным группам в обществе.

9. Действительно, ни одна из целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, не может быть достигнута без выделения значительных дополнительных *ресурсов*. Многие из этих ресурсов придется изыскивать в тех странах, где они расходуются, однако на более богатые страны ложится особая обязанность

обеспечить, чтобы менее богатые страны имели реальную возможность улучшить свою судьбу.

10. В Декларации тысячелетия промышленно развитые страны подтвердили давние обязательства в отношении более существенного увеличения объема помощи в целях развития, гораздо более щедрого облегчения долгового бремени и обеспечения беспопытного и неквотируемого доступа экспортных товаров наименее развитых стран на свои рынки. Те, кто не выполняет эти обязательства, должны сознавать, что они отказываются и от торжественно признанной ими ответственности «за утверждение принципов человеческого достоинства, равенства и справедливости на глобальном уровне» (см. пункт 2 резолюции 55/2 Генеральной Ассамблеи).

11. Для международного сообщества только что закончилась эпоха взятия обязательств. Теперь оно должно вступить в эпоху их выполнения и должно мобилизовать волю и ресурсы, необходимые для выполнения данных обещаний.

## II. Мир, безопасность и разоружение

12. Новое тысячелетие принесло с собой новые проблемы и новые возможности, в частности в области мира и безопасности. В наши дни войны происходят главным образом внутри государств, хотя в некоторые конфликты были вовлечены и соседние страны, на которые эти конфликты распространились и оказали дестабилизирующее воздействие. В настоящее время общее число вооруженных конфликтов уменьшается и налицо значительное увеличение числа мирных соглашений, операций по поддержанию мира и других видов миротворческих усилий, предпринимаемых международным сообществом. Тем не менее степень защищенности гражданских лиц уменьшилась; женщины, дети и работники гуманитарных организаций становятся конкретными объектами нападений, а в некоторых случаях причинение увечий и изнасилования используются в качестве средств террора и контроля. Сложившееся положение вынудило международное сообщество сосредоточить свое внимание на таких угрозах безопасности людей.

13. Принцип обеспечения безопасности с уделением главного внимания безопасности человека, а также необходимость защищать частных лиц и общины от насилия получают все более широкое признание. Безопасность людей зависит в первую очередь от эффективного обеспечения правопорядка, для чего, в свою очередь, требуется строгое соблюдение законности. Приверженность обеспечению безопасности человека также обуславливает необходимость в расширении международного сотрудничества в деле предотвращения конфликтов и укреплении потенциала для оказания странам помощи в области миростроительства и поддержания и восстановления мира. Еще одним необходимым условием обеспечения безопасности человека является разоружение, которое предполагает осуществление последовательных и согласованных усилий всеми сторонами. Благодаря достигаемому в этой области прогрессу можно сократить число глобальных угроз и одновременно сэкономить ресурсы, жизненно необходимые для достижения социально-экономического благополучия.

### A. Принцип верховенства права в международных делах

**ЦЕЛЬ: укреплять принцип верховенства права в международных делах, более строго соблюдать решения Международного Суда и положения Устава Организации Объединенных Наций, обеспечивать соблюдение государствами — участниками договоров в таких областях, как контроль над вооружениями и разоружение, и стандартов в области международного гуманитарного права и прав человека и призвать все государства рассмотреть возможность подписания и ратификации Римского статута Международного уголовного суда<sup>1</sup>**

14. В Уставе Организации Объединенных Наций и в других источниках международного права установлены условия, при которых можно сохранять вытекающие из положений договоров принципы справедливости и соблюдения обязательств. Принцип верховенства права в международных делах получает все более широкое

признание, и государства все активнее используют договоры для регулирования своих отношений.

15. В конечном итоге верховенство права обеспечивается благодаря применению демократических принципов и международных стандартов в области прав человека и гуманитарных норм. Главную ответственность за обеспечение защиты и благополучия человека несет государство. Несмотря на то, что такие структуры, как Международный уголовный суд и международные уголовные трибуналы, имеют крайне важное значение для недопущения укоренения «культуры безнаказанности» за счет предотвращения будущих нарушений прав человека и, таким образом, служат механизмами предупреждения, ничто не заменит конкретных усилий государств, направленных на обеспечение того, чтобы те, кто нарушает нормы международного права, привлекались к судебной ответственности.

16. По состоянию на 1 августа 2001 года Генеральный секретарь является депозитарием более чем 500 важнейших международных документов, 429 из которых являются действующими. Эти договоры представляют собой всеобъемлющую систему правовых норм, регулирующих поведение государств, которое оказывает существенное влияние на жизни отдельных людей и общин. Они охватывают вопросы взаимодействия между людьми в широком ряде областей — от прав человека до использования космического пространства. К Саммиту тысячелетия Генеральный секретарь развернул кампанию для пропаганды подписания и ратификации широкого ряда договоров с уделением особого внимания своду из 25 основных договоров, в которых отражены ключевые задачи Организации Объединенных Наций. Документы о ратификации или присоединении применительно к 40 многосторонним соглашениям, сданным на хранение Генеральному секретарю, подписало или сдало на хранение в общей сложности 84 делегации (59 — на уровне глав государств и правительств). В ходе трехдневного Саммита было подписано 187 документов, а ратифицировано — 87. Такое мероприятие будет организовываться ежегодно. В нынешнем году оно будет проведено с 19 сентября по 5 октября 2001 года. Это мероприятие, которое пройдет под девизом «2001 год: Главное — права

женщин и детей», совпадет по времени с проведением специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей и открытием сессии Генеральной Ассамблеи.

17. В настоящее время реализуются важные инициативы с целью воспрепятствовать укоренению вышеупомянутой «культуры безнаказанности». Для Камбоджи и Сьерра-Леоне были созданы трибуналы в составе как национальных, так и международных сотрудников, обладающие национальной и международной юрисдикцией. В случае успешной деятельности этих трибуналов они могут заложить основу для применения нового подхода к искоренению безнаказанности в тех странах, где совершаются акты геноцида, преступления против человечности и военные преступления. Благодаря этим механизмам удастся не только решить нынешние проблемы, но и сформировать в соответствующих странах постоянные кадры квалифицированных судей, адвокатов и юристов, и они будут содействовать учету международных стандартов правосудия в национальных правовых системах.

18. По состоянию на 19 августа 2001 года Римский статут Международного уголовного суда, в котором впервые предусмотрено создание постоянно действующего трибунала для судебного преследования лиц, обвиненных в совершении актов геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности, ратифицировало 37 стран. Для вступления этого документа в силу необходимо, чтобы его ратифицировало 60 государств. Темпы ратификации и присоединения служат хорошим предзнаменованием того, что Статут в кратчайшие сроки вступит в силу, что послужит гигантским шагом вперед по пути к обеспечению всеобщих прав человека и законности.

19. С целью обеспечить, чтобы предпринимаемые Организацией Объединенных Наций усилия соответствовали нормам международного гуманитарного права, в 1999 году был опубликован бюллетень Генерального секретаря о соблюдении силами Организации Объединенных Наций норм международного гуманитарного права<sup>2</sup>. Такое соблюдение является обязательным требованием для всех миротворческих операций Организации Объединенных Наций, и это было доведено до сведения всех миссий по поддержанию мира, что



свидетельствует об официальном признании применимости норм международного гуманитарного права в отношении миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Этот принцип будет применяться в условиях вооруженных конфликтов, в которых силы Организации Объединенных Наций играют активную роль.

20. Стратегии продвижения вперед включают:

- оказание содействия государствам в разработке внутренних правовых рамок, согласующихся с международными нормами и стандартами в области прав человека;
- обеспечение международной технической помощи в целях оказания помощи странам, желающим согласовать свои внутренние нормативные положения с международными обязательствами;
- поощрение государств к участию в мероприятии под девизом «2001 год: Главное — права женщин и детей» с уделением особого внимания своду из 23 отдельных договоров, касающихся поощрения прав женщин и детей;
- оказание государствам поддержки в выполнении международно-правовых обязательств, в том числе договорных обязательств, и разработка механизмов Организации Объединенных Наций, таких, как справочник по договорам, с тем чтобы оказать правительствам помощь в разработке законодательства и осуществлении учебных программ, посвященных аспектам международного права;
- обеспечение максимально широкого признания обязательной юрисдикции Международного Суда, а также того, чтобы положения будущих многосторонних договоров охватывали споры, передаваемые на рассмотрение Международного Суда;
- принятие на национальном уровне мер для продвижения вперед процесса ратификации и присоединения с целью добиться ратификации Римского статута Международного уголовного суда 60 государствами, что является необходимым требованием для его вступления в силу.

**ЦЕЛЬ: предпринять согласованные усилия по борьбе против международного терроризма и присоединиться как можно скорее ко всем соответствующим международным конвенциям**

21. Важным элементом применяемой Организацией Объединенных Наций стратегии борьбы против международного терроризма являются усилия по формированию правовой базы. Было принято 12 глобальных конвенций и протоколов, а также значительное число деклараций. Количество государств, присоединившихся к международным конвенциям, посвященным терроризму, растет медленно, и степень осуществления этих конвенций различна. В Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века<sup>3</sup> государства-члены взяли на себя обязательство принимать меры по предотвращению преступных актов, способствующих терроризму, и борьбе с ними.

22. Стратегии продвижения вперед включают:

- поощрение государств к подписанию, ратификации и осуществлению конвенций и протоколов, касающихся терроризма;
- оказание международному сообществу поддержки в его усилиях по завершению разработки проекта международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма и усилиях по подготовке всеобъемлющей конвенции о международном терроризме;
- продолжение деятельности по разработке и принятию соответствующих законов и административных процедур на национальном уровне.

**ЦЕЛЬ: удвоить наши усилия по осуществлению принятого нами обязательства поставить заслон всемирной проблеме наркотиков**

23. Незаконная торговля наркотиками приносит доход в размере 150–250 млрд. долл. США в год, которые либо «отмыты», либо используются для финансирования дальнейшей незаконной деятельности и вооруженных конфликтов. Организация Объединенных Наций оказывает странам помощь в повышении эффективности их усилий по борьбе с торговлей наркотиками,

консультируя их по вопросу о стратегических подходах к проблеме контроля над наркотиками, выявляя и поощряя оптимальную практику правоприменения и разрабатывая надлежащие проекты повышения эффективности работы правоохранительных органов.

24. Три международные конвенции о контроле над наркотиками ратифицированы почти всеми государствами мира: 170 государств являются участниками Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года<sup>4</sup>, 168 — участниками Конвенции о психотропных веществах 1971 года<sup>5</sup> и 160 — участниками Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года<sup>6</sup>.

25. Приняв на двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи в июне 1998 года Политическую декларацию<sup>7</sup>, государства-члены взяли на себя обязательство вводить или укреплять к 2003 году меры по борьбе с незаконным изготовлением, оборотом и потреблением синтетических наркотиков; национальное законодательство и программы по борьбе с «отмыванием» денег и сотрудничество между судебными и правоохранительными органами; меры по содействию развитию сотрудничества между судебными и правоохранительными органами; и стратегии и программы сокращения спроса на наркотики. Они также взяли на себя обязательство достичь значительных и поддающихся оценке результатов в деле сокращения спроса на наркотики; существенных успехов в искоренении или сокращении незаконного изготовления, сбыта и оборота психотропных веществ, включая синтетические наркотики, и в деле искоренения или сокращения к 2008 году незаконного культивирования кокаинового куста, каннабиса и опийного мака.

26. Стратегии продвижения вперед включают:

- оказание государствам поддержки с целью обеспечить выполнение взятых на двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи обязательств;
- принятие мер для обеспечения надлежащей финансовой и технической поддержки программ альтернативного развития и создание более качественных механизмов

контроля и оценки для определения того, насколько результативны мероприятия в области альтернативного развития.

**ЦЕЛЬ: активизировать наши усилия по борьбе с транснациональной преступностью во всех ее аспектах, включая торговлю людьми и их контрабандный провоз и «отмывание» денег**

27. Генеральная Ассамблея недавно приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>8</sup> и протоколы к ней о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее<sup>9</sup> и против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху<sup>10</sup> и против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия<sup>11</sup>. По состоянию на 14 августа 2001 года Конвенцию, которая вступит в силу, как только ее ратифицируют 40 государств — как ожидается, к концу 2002 года, — подписало 126 государств. На сегодняшний день Конвенцию ратифицировало два государства.

28. Согласно оценкам, оборот капитала в сфере транснациональной преступности составляет 1 трлн. долл. США в год, а доходы — 500 млрд. долл. США в год. Преступные организации в своих операциях переориентируются на более современные формы преступной деятельности, используя информационные технологии и финансовый сектор, а также на менее «традиционные» направления, в том числе на торговлю людьми и стрелковым оружием. Например, в настоящее время оценочные данные о числе жертв такой торговли колеблются от 700 000 до 2 миллионов человек в год, главным образом женщин, детей и людей, живущих в крайней нищете.

29. В настоящий момент широко признается, что коррупция представляет собой проблему для обеспечения законности, благого управления и развития. Коррупция привела к расхищению средств национального бюджета многих развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Отсутствие надлежащих международных договоров и тайна банковских вкладов не позволили этим странам своевременно принять меры к возвращению этих денежных

средств. Началась работа над новой конвенцией, которая будет способствовать повышению эффективности национальных и международных усилий и их мобилизации на борьбу с коррупцией, и переговоры для обсуждения этой конвенции должны завершиться к концу 2003 года.

30. Стратегии продвижения вперед включают:

- поощрение государств к скорейшему введению в действие и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной преступности и протоколов к ней и оказанию развивающимся странам помощи в выполнении их новых обязательств, вытекающих из этих документов;
- проведение анализа сложных аспектов преступлений, совершаемых с использованием компьютеров, особенно анализа форм международного сотрудничества для решения этой проблемы;
- дальнейшие усилия Организации Объединенных Наций по использованию своей комплексной информационной и правовой инфраструктуры и инфраструктуры нормативного регулирования и принуждения для борьбы с «отмыванием» денег;
- учет аспектов, связанных с предупреждением преступности и уголовным правосудием, в рамках миротворческих операций Организации Объединенных Наций.

**ЦЕЛЬ: соблюдать «олимпийское перемирие», индивидуально и коллективно, в настоящее время и в будущем, и поддерживать Международный олимпийский комитет в его усилиях по поощрению мира и взаимопонимания между людьми посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов**

31. «Олимпийское перемирие» требует от всех воюющих сторон прекратить боевые действия на конкретный период времени, когда проходят Олимпийские игры. Это одно из важных средств урегулирования конфликтов, одобренное главами государств на сессии Генеральной Ассамблеи в 1993 году<sup>12</sup>, а затем и на Саммите тысячелетия<sup>13</sup>. Международный олимпийский комитет (МОК)

участвует в реализации ряда проектов совместно с партнерами из Организации Объединенных Наций и другими сторонами по развитию спорта как средства достижения примирения в конфликтных ситуациях или в постконфликтный период. Специальный советник Генерального секретаря по спорту на благо развития и мира определяет другие программы Организации Объединенных Наций, в которых могли бы участвовать спортивные организации.

32. Стратегия продвижения вперед включает:

- расширение сотрудничества между государствами-членами, МОК и системой Организации Объединенных Наций с целью использовать спорт в рамках процесса социально-экономического развития и для пропаганды культуры мира, особенно среди молодежи.

## **В. Расширение возможностей Организации Объединенных Наций в деле урегулирования вооруженных конфликтов**

**ЦЕЛЬ: повышать эффективность Организации Объединенных Наций в деле поддержания мира и безопасности путем предоставления в ее распоряжение ресурсов и инструментов, необходимых ей для предотвращения конфликтов, мирного разрешения споров, проведения операций по поддержанию мира, постконфликтного миростроительства и реконструкции**

33. Несмотря на уменьшение количества вооруженных конфликтов за прошедшее десятилетие, войны продолжают причинять огромные страдания, особенно в Африке и Азии. В 90-е годы в результате вооруженных конфликтов погибло более 5 миллионов человек, в большинстве своем — гражданские лица, а пережившие их люди попали в тяжелое положение вследствие получения увечий, перемещения и утраты имущества. Последствия для человека и материальные издержки в результате непринятия мер по предотвращению конфликтов весьма ощутимы и носят долгосрочный характер. Международное сообщество должно перейти от культуры реагирования к культуре предотвращения

вооруженных конфликтов: это наиболее желательная и эффективная в финансовом отношении стратегия обеспечения прочного мира.

### **Предотвращение конфликтов**

34. Предотвращение конфликтов, как и сами конфликты, представляет собой комплексную проблему, и эта деятельность не может осуществляться в отрыве от стратегий в таких областях, как развитие, безопасность, политическая сфера, права человека и экология. Существует важная взаимозависимость между устойчивым развитием и безопасностью человека. Становление механизмов обеспечения общественной стабильности и социальной справедливости обычно сопровождается повышением уровня жизни. Это динамичный процесс, при этом основные цели развития все в большей степени обуславливают необходимость в благом управлении и, в свою очередь, практика благого управления служит основой для обеспечения мира и развития.

35. Развитие — это движитель процесса изменений, который, с одной стороны, может пробудить надежды, а с другой стороны, может обострить проблему неравенства и даже повлечь за собой ожесточенные конфликты. В прошлом эта проблема усугублялась в ситуациях, когда процесс развития останавливался, поворачивался вспять и сопровождался усилением неравенства, вызывая обострение напряженности. В таких ситуациях стратегия предотвращения частично заключается в том, чтобы регулировать темпы развития и содействовать достижению справедливости, обеспечивая при этом также, чтобы проекты осуществлялись планомерно и местное население знало, каких результатов следует ожидать.

36. Эффективные стратегии предотвращения конфликтов должны быть основаны на комплексном и междисциплинарном подходе, разработанном с учетом уникальных особенностей каждой ситуации. Этот подход должен предусматривать принятие последовательных мер по устранению коренных причин конфликтов, таких, как социально-экономическое неравенство или отказ в основных правах человека. Он также должен предусматривать оперативные меры, направленные на предотвращение кризисов, например проведение миссий по установлению фактов и осуществление усилий в области превентивной дипломатии или

превентивного развертывания. В рамках Организации Объединенных Наций в дополнение к осуществлению нашей более традиционной деятельности по предотвращению политических и военных конфликтов мы стали применять более долгосрочный подход к концепции предотвращения, и в настоящее время мы более осознанно учитываем этот аспект во всех направлениях нашей работы. Будет продолжено принятие эффективных мер в области превентивной дипломатии, включая проведение миссий по установлению фактов и укреплению доверия, визиты специальных посланников, а также оказание «добрых услуг» Генерального секретаря.

37. За последние годы научно-исследовательские институты во всех регионах мира, а также исследовательские центры Организации Объединенных Наций, такие, как Университет Организации Объединенных Наций и Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, стали уделять вопросам предотвращения гораздо больше внимания. Неправительственные организации превратились в важный канал для деятельности по предотвращению и дипломатическим усилиям. Они служат беспристрастными форумами для общения и проведения переговоров между разобщенными группами, распространения материалов исследований, посвященных возможностям для реагирования, и кратких обзоров политики и активно содействуют расширению информированности международной общественности о назревающих или фактически происходящих конфликтах. Кроме того, в настоящее время формируется потенциал взаимодействия в области предотвращения конфликтов, с тем чтобы обеспечить систематические контакты научных работников, неправительственных организаций и других секторов гражданского общества с Организацией Объединенных Наций и различными другими международными и региональными организациями.

38. Прочие стратегии предотвращения конфликтов могут предусматривать такие меры, как отслеживание и маркировка «окровавленных алмазов» и других «ресурсов из зон конфликтов». В июле 2001 года 40 стран-производителей алмазов, Всемирный совет по алмазам и Европейский союз (ЕС) разработали основные принципы системы

выдачи свидетельств, в соответствии с которой правительства обязаны подтверждать законное происхождение алмазов, а производители — предоставлять гарантии правительствам их стран. Стратегии могут также предусматривать ликвидацию потоков незаконного стрелкового оружия, например за счет осуществления в постконфликтный период планов выдачи расписок или наличных средств в обмен на оружие.

39. Одним из особо важных достижений в деле предотвращения конфликтов стала недавно принятая резолюция 1366 (2001) Совета Безопасности о предотвращении вооруженных конфликтов. Эта резолюция свидетельствует о широком поэтапном одобрении различных вопросов, связанных с предотвращением, и следует приветствовать содержащиеся в ней рекомендации и ее вклад в диалог. В этой резолюции Совет Безопасности подчеркнул, что основная ответственность за предотвращение конфликтов лежит на национальных правительствах, а также Совет продемонстрировал готовность осуществлять стратегию комплексной долгосрочной превентивной деятельности.

40. Стратегии продвижения вперед включают:

- принятие более своевременных и долгосрочных мер по устранению коренных причин конфликтов, разработку более эффективных комплексных стратегий предотвращения, имеющих региональную направленность, и расширение возможностей государств-членов, региональных организаций и системы Организации Объединенных Наций принимать эффективные меры в области предотвращения;
- поощрение государств к обеспечению справедливого распределения активов и доступа к ресурсам;
- обращение к государствам с настоятельным призывом выполнить рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря по вопросу о предотвращении вооруженных конфликтов<sup>14</sup>;
- укрепление национальных потенциалов в области изучения структурных факторов риска за счет предоставления Организацией

Объединенных Наций консультационных услуг и технической помощи;

- дальнейшее использование многодисциплинарных миссий Организации Объединенных Наций по установлению фактов; при этом следует поощрять государства и Совет Безопасности к использованию практики превентивного развертывания и формировать неофициальную сеть видных деятелей для решения вопросов предотвращения конфликтов.

### Поддержание мира

41. С 1948 года было учреждено в общей сложности 54 операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, при этом две трети этих операций — с 1991 года. Вместе с тем тенденции в области поддержания мира за последние 50 лет, особенно за последнее десятилетие, не отличались стабильностью. В настоящее время насчитывается 16 действующих операций по поддержанию мира. Соответственно, увеличилась также численность военнослужащих и сотрудников гражданской полиции. В 1999 году в рамках операций по поддержанию мира проходило службу 9000 военнослужащих и 2000 сотрудников гражданской полиции, а в наши дни их насчитывается соответственно 35 000 и 8000 человек. Одним из важных аспектов поддержания мира стало сотрудничество с региональными организациями, однако разные возможности для поддержания мира на региональном уровне влияют на характер сотрудничества с Организацией Объединенных Наций. Мотивация и знания тех, кто осуществляет деятельность на региональном уровне, в совокупности с полномочиями, практическим опытом и ресурсами Организации Объединенных Наций могут повысить эффективность борьбы международного сообщества за мир. Развивающиеся страны значительно увеличили численность предоставляемых ими контингентов. В 1991 году из 10 основных предоставляющих войска стран только два государства являлись развивающимися; в 2001 году на долю развивающихся стран приходится 8 из 10 основных стран, предоставляющих войска.

42. Хотя поддержание мира и является крайне важным инструментом, ранее отмечалась тенденция

к его рассмотрению не как вклад в долгосрочный успешный процесс, а как временное исключение из правил. Сейчас государства-члены признали необходимость оказывать в соответствии с мандатами операций по поддержанию мира кадровую, материальную, финансовую и политическую поддержку, и мы вместе стали предпринимать совместные усилия к достижению максимальной эффективности оперативной деятельности.

43. Как подробно говорится в докладах Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира и Специального комитета по операциям по поддержанию мира, негативное воздействие на потенциал Организации Объединенных Наций в области поддержания мира<sup>15</sup> оказала нехватка сотрудников в штабах операций, персонала на местах и финансовых средств, а также военнослужащих, персонала и ресурсов. Кроме того, поскольку процесс поддержания мира воспринимался как временная мера, а не как одна из основных функций Организации Объединенных Наций, Центральным учреждениям, в частности, не выделялся тот объем ресурсов, который ей необходим для надлежащего функционирования.

44. В Декларации тысячелетия содержался призыв к оперативному рассмотрению рекомендаций Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира. Генеральная Ассамблея отреагировала на рекомендацию о выделении дополнительных ресурсов, создав в декабре 2000 года в Организации Объединенных Наций 93 должности, и в настоящее время она рассматривает вопрос о бюджетных средствах для выполнения дополнительных рекомендаций относительно увеличения численности сотрудников, укрепления практики и культуры управления и воплощения руководящих принципов в стратегические планы в интересах будущих операций по поддержанию мира. Следует с особым удовлетворением отметить прогресс, достигнутый в развитии потенциала развертывания в течение 30–90 дней. Процесс реформы деятельности по поддержанию мира предусматривает расширение рамок резервных соглашений, затрагивающих военных и гражданский персонал и сотрудников гражданской полиции, а также разработку стратегий глобальной материально-технической

поддержки и укомплектования штатов. К дальнейшим усилиям по укреплению деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира относятся формирование потенциала долгосрочного планирования, более эффективное развитие отношений между Центральными учреждениями и полевыми миссиями и увеличение потенциала в области профессиональной подготовки, благодаря которому миротворцы будут проходить стандартную подготовку, в том числе по вопросам прав человека и гуманитарного права. Соответствующие усилия по активизации работы Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности благодаря созданию небольшого секретариата внесут вклад в укрепление потенциала в сфере принятия решений, в том числе в тех областях, которые относятся к поддержанию мира.

45. Стратегии продвижения вперед включают:

- обеспечение оперативного завершения государствами-членами и Организацией Объединенных Наций процесса реформы деятельности по поддержанию мира с уделением особого внимания, в частности, достижению в 2001 году договоренности относительно решений директивных органов, необходимых для достижения дальнейшего прогресса, в том числе относительно финансовых ресурсов;
- активизация сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями;
- уделение более пристального внимания гендерным и гуманитарным вопросам и вопросам разоружения в рамках операций по поддержанию мира.

#### **Миростроительство и реконструкция**

46. Существенную часть работы Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений составляет такое направление деятельности, как мирное разрешение споров, в том числе при помощи правовых механизмов, а также осуществление программ в области миростроительства и восстановления истерзанных войной обществ. Эта работа, как правило, осуществляется медленными темпами и носит долгосрочный характер, но она имеет важнейшее

значение для усилий по созданию более миролюбивого и справедливого мира.

47. Организация Объединенных Наций использует целый ряд средств для разрешения споров — от «добрых услуг» Генерального секретаря и миссий его высокопоставленных посланников и специальных представителей до более долгосрочных инициатив и программ, осуществляемых оперативными учреждениями. К прочим усилиям относятся деятельность по установлению фактов и примирению и меры по развитию межобщинного диалога; которые направлены на то, чтобы стороны — обычно стороны внутригосударственных конфликтов — совместно обсуждали и устраняли свои разногласия в неконфронтационной обстановке. Конфликты между государствами могут разрешаться на международно-правовой основе и посредством Международного Суда.

48. Механизмы разрешения споров, особенно те из них, которые связаны с установлением фактов и примирением, имеют крайне важное значение даже после того, когда ожесточенный конфликт уже начался, но их применение должно сопровождаться принятием более широкого комплекса мер, которые относятся к сфере «миростроительства». Миростроительство предусматривает принятие долгосрочных мер в политической сфере, в области развития, в экономической и социальной областях, в сфере безопасности и гуманитарной сфере и в области прав человека, направленных на предотвращение возникновения или повторного разгорания конфликтов посредством устранения их коренных причин. Миростроительство может приобретать самые разнообразные формы, такие, как разоружение, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов; укрепление законности и системы отправления правосудия; оказание помощи в проведении выборов и содействие процессу управления; поддержание процесса развития гражданского общества и деятельности свободных и независимых средств массовой информации; участие в проведении земельной реформы и пропаганда методов урегулирования конфликтов и примирения на местном общинном уровне.

49. Операции, проведенные ранее в Намибии и Камбодже, и опубликование в 1992 году Повестки дня для мира<sup>16</sup>, равно как и недавно осуществленные миссии в Восточном Тиморе,

Косово и Таджикистане способствовали накоплению Организацией Объединенных Наций богатого практического опыта в сфере миростроительства. То пристальное внимание, которое уделяется в Декларации тысячелетия дополнительным ресурсам и средствам эффективного миростроительства, является своевременным, если учитывать недавнее увеличение объема как теоретической, так и оперативной работы в этой области.

50. После Саммита тысячелетия в сфере миростроительства предпринят ряд инициатив. В феврале 2001 года в Совете Безопасности было проведено тематическое обсуждение, было опубликовано заявление Председателя Совета Безопасности (S/PRST/2001/5) и проведены консультации по этой проблеме с региональными организациями. Работа в рамках системы, связанная с политикой в области миростроительства, продолжается, и все организации системы внесли в нее важный вклад. Во всех департаментах, учреждениях, фондах и программах Организации Объединенных Наций имеется многочисленный контингент специалистов, занимающихся оперативной работой, и налицо растущее признание того, что наиболее успешно проведенные операции по поддержанию мира содействуют созданию институтов, социальной инфраструктуры и экономического потенциала, которые могут способствовать предотвращению потенциального обострения конфликта.

51. Переход от урегулирования конфликта к восстановлению мира обуславливает необходимость уделять основное внимание планомерным мероприятиям. Все присутствующие в той или иной конкретной стране представители Организации Объединенных Наций могут внести вклад в миростроительство и делают это. Во многих департаментах и учреждениях созданы или создаются специальные подразделения, занимающиеся вопросами миростроительства, при этом проделан значительный объем работы по налаживанию межучрежденческой координации в этой области. Крайне важное значение имеет вклад оперативных учреждений в миростроительство. Что касается деятельности на местах, то координаторы-резиденты и страновые группы Организации Объединенных Наций применяют более последовательный подход к разработке своих

программ, и в Центральных учреждениях создается группа по вопросам миростроительства для поддержки этих мероприятий.

52. Стратегии продвижения вперед включают:

- обеспечение надлежащих ресурсов для международного сообщества, с тем чтобы создать условия для восстановления и развития обществ в постконфликтный период;
- укрепление потенциала координаторов-резидентов и страновых групп Организации Объединенных Наций в области эффективного миростроительства;
- укрепление мира и предотвращение повторного возникновения конфликтов за счет мер по разоружению, демобилизации и реинтеграции в общество;
- повышение эффективности функционирования отделений Организации Объединенных Наций, содействующих миростроительству, с учетом результатов недавно проведенных миссий по оценке.

**ЦЕЛЬ: укреплять сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в соответствии с положениями главы VIII Устава Организации Объединенных Наций**

53. Некоторые региональные организации создают или укрепляют свой потенциал в области мира и безопасности, например путем создания институционального потенциала предотвращения и регулирования конфликтов. Кроме того, Организация Объединенных Наций и региональные организации создали ряд совместных механизмов, таких, как ежегодные совещания представителей Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, Европейского союза, Совета Европы и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), и открытие в 1998 году отделения Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе для поддержания связи со штаб-квартирой Организации африканского единства (ОАЕ). В ситуациях, связанных с поддержанием мира и миростроительством, Организация Объединенных Наций и региональные группы осуществляют совместное развертывание или выполняют отдельные функции. Новое смещение акцента в

таком сотрудничестве отмечается в миссии в Косово, где региональные партнеры подотчетны непосредственно Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК). Получили свое развитие и другие практические формы сотрудничества, такие, как направление на места совместных миссий по предотвращению конфликтов.

54. Начиная с 1994 года Организация Объединенных Наций и региональные организации раз в два года проводят совещания на высоком уровне. В 1998 году темой такого совещания было предотвращение конфликтов. На совещании, состоявшемся в феврале 2001 года, был рассмотрен вопрос о возможностях расширения сотрудничества в области миростроительства; 18 делегаций региональных, субрегиональных и других международных организаций, участвовавших в его работе, приняли «Рамки сотрудничества в области миростроительства». ОБСЕ проведет свой первый региональный практикум по обсуждению конкретных региональных аспектов сотрудничества.

55. Стратегии продвижения вперед включают:

- продолжение практики раз в два года совещаний на высоком уровне Организации Объединенных Наций и региональных организаций;
- укрепление сотрудничества на основе наращивания потенциала, стратегического развития и оперативного взаимодействия между региональными организациями и Организацией Объединенных Наций;
- укрепление национальных и региональных механизмов предотвращения, урегулирования конфликтов и миростроительства и изучение путей налаживания связей с гражданским обществом.



**ЦЕЛЬ: свести к минимуму неблагоприятные последствия вводимых Организацией Объединенных Наций экономических санкций для ни в чем не повинных групп населения, обеспечить регулярный пересмотр режима таких санкций и исключить неблагоприятные последствия санкций для третьих стран**

56. Принудительные меры, принимаемые на основании статьи 41 главы VII Устава, являются важным инструментом, имеющимся в распоряжении Совета Безопасности, поскольку он стремится к поддержанию или восстановлению международного мира и безопасности. Однако в последние годы усиливается озабоченность по поводу негативных последствий санкций для уязвимого гражданского населения, а также их косвенного воздействия на третьи государства. Результатом всеобъемлющих санкций могут стать несоразмерные возможным политическим выгодам лишения, испытываемые гражданским населением. Те, кто находится у власти, имеют возможность перенести издержки на уязвимые слои населения, извлечь выгоду из существования «черного» рынка и использовать санкции в качестве оправдания своей собственной несостоятельности. Кроме того, соседние страны несут большие торговые убытки из-за соблюдения санкций. В этой связи следует более широко использовать содержащиеся в Уставе положения для смягчения экономических последствий санкций для этих стран.

57. В связи с этими проблемами государства-члены, межправительственные организации, неправительственные организации и эксперты-ученые предпринимают усилия в целях повышения эффективности санкций Организации Объединенных Наций, а также усовершенствования концепции целенаправленных санкций. Такого рода меры включают финансовые санкции, эмбарго на поставки оружия, запреты на поездки и дипломатические ограничения. Проведены семинары экспертов по вопросу о целенаправленном применении финансовых санкций Организации Объединенных Наций в целях выявления основы для сотрудничества между государствами-членами, межправительственными организациями, неправительственными организациями и экспертами на местах. На семинарах были также рассмотрены такие вопросы,

как выработка концепции и применение целенаправленных финансовых санкций Совета Безопасности в отношении элиты, принимающей решения. Целенаправленные финансовые санкции позволили бы повысить эффективность инструмента санкций и свести к минимуму нежелательные негативные последствия.

58. Недавно введенные Советом Безопасности санкции носят более целенаправленный характер, и во всех этих режимах санкций Совет стремится сконцентрировать оказываемое санкциями давление на тех, кто несет ответственность за поведение, противоречащее международным нормам в области мира и безопасности, стараясь при этом свести к минимуму гуманитарные последствия для гражданского населения и затрагиваемых третьих государств. Для установления мира и пресечения противоправных действий даже целенаправленных санкций может быть недостаточно. Они должны быть интегрированы во всеобъемлющую стратегию урегулирования конфликтов, или стратегию предотвращения конфликтов, и дополнены стимулирующими мерами.

59. Необходимо также отыскать пути решения проблем, связанных с контролем за соблюдением санкций. В настоящее время главная ответственность за это лежит на государствах-членах, однако нередко они не располагают возможностями для эффективного осуществления контроля. Надлежит разработать постоянный механизм контроля за соблюдением санкций для обеспечения большей целенаправленности и более эффективного применения «умных санкций» и для доведения информации об отказе от сотрудничества и несоблюдении до сведения Совета Безопасности. Это предусматривало бы более систематический контроль за теми государственными или негосударственными субъектами, которые нарушают санкции или отказываются сотрудничать с группами экспертов и комитетами по санкциям Организации Объединенных Наций, а также обеспечило бы возможность поддержания контактов между Советом Безопасности и другими международными и региональными организациями, занимающимися санкциями. В этой связи важно, чтобы в Совете Безопасности была достигнута договоренность относительно его стратегических целей и относительно того, каким образом следует определять успех санкций.

60. Совет Безопасности стал чаще использовать также группы экспертов Организации Объединенных Наций, которые документируют нарушения санкций, включая незаконный оборот оружия и незаконную продажу алмазов, и высказывают рекомендации относительно совершенствования международного контроля. Совет Безопасности мог бы чаще прибегать к оценкам гуманитарной ситуации перед введением санкций, а также продолжать наблюдение за гуманитарными последствиями после введения санкций, как это недавно имело место в Афганистане. Рабочая группа Совета Безопасности по санкциям, учрежденная Председателем Совета Безопасности 17 апреля 2000 года, подтверждает, что она представит доклад Совету после достижения консенсуса в отношении рекомендаций.

61. Стратегии продвижения вперед включают:

- поддержку постоянных усилий международного сообщества по выработке целенаправленных санкций;
- поддержку работы Совета Безопасности по усовершенствованию международного контроля за соблюдением режимов санкций и его усилий по оценке гуманитарных последствий санкций.

## С. Разоружение

62. Несмотря на окончание «холодной войны», глобальные военные расходы возрастают. В 1998 году военные расходы составили 762 млрд. долл. США; в 2000 году около 800 млрд. долл. США было израсходовано на оружие массового уничтожения, обычные виды оружия, научные исследования и разработки и на покрытие расходов по персоналу. Фактически общая сумма, возможно, еще больше, поскольку по ряду стран, включая некоторые страны, находящиеся в настоящее время в состоянии конфликта, данные отсутствуют. Эта угрожающая тенденция свидетельствует об усилении опасности возобновления гонки вооружений. Возможный отказ от Договора об ограничении систем противоракетной обороны<sup>17</sup> ставит под угрозу основу договоров в области разоружения и нераспространения, усиливая при этом опасность возобновления гонки вооружений, в том числе в

космосе. Оружие массового уничтожения по-прежнему угрожает ни в чем не повинным людям во всем мире. Они испытывают дополнительную угрозу в связи с наличием основных видов обычного оружия, а также вследствие дестабилизирующего накопления и незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и продолжающегося производства и использования наземных мин. Однако из всех этих проблем в качестве самой приоритетной по-прежнему должна рассматриваться проблема полной ликвидации ядерного оружия.

**ЦЕЛЬ: добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и сохранять открытыми все имеющиеся возможности для достижения этой цели, включая возможность созыва международной конференции для определения путей устранения ядерной угрозы**

63. Несмотря на получившие широкое распространение и настойчивые призывы к транспарентности, каких-либо официальных данных о количестве имеющегося в настоящее время в мире ядерного оружия и об объеме общих расходов на него не существует. Вместе с тем, согласно некоторым оценкам, в наличии по-прежнему имеется свыше 30 000 единиц такого оружия, значительная часть которого готова к моментальному применению.

64. Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний<sup>18</sup> не вступил в силу, хотя 161 страна подписала его и 77 стран ратифицировали. Договор ратифицировали лишь три из пяти государств, обладающих ядерным оружием (как это определено положениями Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО)<sup>19</sup>). Договор СНВ-2<sup>20</sup>, двусторонний договор о сокращении ядерного оружия, имеющегося у Соединенных Штатов и Российской Федерации, до примерно 3500 единиц для каждой из сторон, не вступил в силу.

65. Конференция по разоружению по-прежнему находится в тупике, несмотря на усиление необходимости в новых соглашениях о ядерном разоружении, расщепляющихся материалах и предотвращении гонки вооружений в космическом

пространстве. Ввиду этой патовой ситуации международное сообщество испытывает серьезную озабоченность в связи с негативным воздействием этого на эффективность существующего многостороннего механизма в области разоружения.

66. Несмотря на эти тенденции, некоторые обстоятельства дают основание рассчитывать на достижение прогресса в будущем. Более половины ядерного оружия, развернутого в разгар «холодной войны», к настоящему времени уничтожено. Подавляющее большинство государств в полной мере выполняют свои правовые обязательства в отношении оружия массового уничтожения. Случаи несоблюдения соглашений о гарантиях Международного агентства по атомной энергии и резолюций Совета Безопасности встречаются редко и не отражают глобальной тенденции.

67. Усилия по ликвидации ядерного оружия получили новый импульс после вынесения Международным Судом консультативного заключения по вопросу о законности угрозы ядерным оружием или его применение, в котором было единогласно признано, что угроза ядерного оружия или его применения недопустима, если они не соответствуют требованиям международного права, применяемого в период вооруженного конфликта, и что «существует обязательство проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем»<sup>21</sup>. На Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора пять ядерных держав взяли на себя твердое обязательство в отношении ядерного разоружения.

68. Достигнут определенный прогресс в ликвидации других видов оружия массового уничтожения. Ожидается, что на пятой Конференции участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении<sup>22</sup> по рассмотрению действия Конвенции будет обсужден вопрос о состоянии переговоров, направленных на повышение эффективности Конвенции. После вступления в силу в 1997 году Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его

уничтожении<sup>23</sup> уничтожено примерно 5600 тонн боевых химических веществ и 1,6 млн. боеприпасов и контейнеров, а в 49 государствах Организацией по запрещению химического оружия проведено 1000 инспекций.

69. В 2002 году начнется процесс подготовки к Конференции 2005 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия. Группа правительственных экспертов приступит к работе над исследованием по ракетам, доклад о котором будет представлен Генеральной Ассамблее в 2002 году. 5–27 сентября 2001 года состоится Конференция по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. В ноябре 2000 года Генеральная Ассамблея приняла решение подготовить в течение двух лет исследование, посвященное образованию по вопросам разоружения и нераспространения.

70. Следует также изучить возможности выработки поддающихся проверке и не подлежащих пересмотру норм в других областях, включая ракеты и космическое пространство. На межправительственном уровне давно назрело обсуждение еще более широкого комплекса проблем разоружения, включая многосторонние механизмы разоружения.

71. Стратегии продвижения вперед включают:

- активизацию усилий по обеспечению полного соблюдения Договора о нераспространении ядерного оружия, Конвенции о запрещении биологического оружия и Конвенции о запрещении химического оружия и поощрение всеобщего присоединения к ним;
- созыв международной конференции, посвященной разоружению;
- продолжение работы Организации Объединенных Наций по усилению публичной подотчетности, разъяснению выгод разоружения и контролю за научными исследованиями и разработками в области вооружений;
- поддержку усилий международного сообщества, включая гражданское общество, по ликвидации оружия массового уничтожения.

**ЦЕЛЬ: обратиться ко всем государствам с призывом рассмотреть возможность присоединения к Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (Договор о запрещении ППМ)<sup>24</sup>, а также измененному протоколу о минах к Конвенции о конкретных видах обычного оружия<sup>25</sup>**

72. Наземные мины по-прежнему затрудняют развитие и обеспечение безопасности населения в почти одной трети стран мира. В связи с этой ситуацией Организация Объединенных Наций поддерживает деятельность по разминированию, которую планируется осуществить или которая осуществляется в более чем 30 странах, что представляет собой 100-процентное увеличение за период после 1997 года. Показательно то, что, согласно данным независимого исследования, за этот же период производство и передача наземных мин почти прекратились, а в отношении применения мин успешно ведется работа по его осуждению. Тем не менее по-прежнему ежедневно гибнут люди, а некоторые страны и группы настойчиво продолжают устанавливать наземные мины.

73. Импульс, возникший в результате осуждения применения наземных мин и уничтожения существующих запасов, поддерживается благодаря мониторингу со стороны гражданского общества, осуществлению мер по обеспечению транспарентности и проведению ежегодных совещаний государств-участников. По состоянию на 29 июня 2001 года участниками Договора о запрещении ППМ являются 117 стран. Двенадцать стран присоединились к Договору или ратифицировали его после опубликования Декларации тысячелетия, а 58 государств являются участниками Протокола II к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие<sup>26</sup>, с внесенными в него поправками. Полная ликвидация противопехотных мин продолжает оставаться ключевым условием обеспечения безопасности людей и социально-экономического развития.

74. Стратегии продвижения вперед включают:

- обеспечение универсальности Договора о запрещении ППМ, Конвенции о запрещении конкретных видов обычного оружия и Протокола II с внесенными в него поправками путем поощрения государств к ратификации договоров или присоединению к ним и принятию Протокола с внесенными в него поправками;
- поощрение государств к представлению Генеральному секретарю полной и своевременной информации, как это предусмотрено в статье 7 Договора о запрещении ППМ;
- продолжение Организацией Объединенных Наций работы по подготовке программ разминирования, информирования о минной опасности и оказания помощи потерпевшим и планирование на случай чрезвычайных ситуаций для стран и регионов, насыщенных минами.

**ЦЕЛЬ: предпринять согласованные действия для прекращения незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений, особенно посредством обеспечения большей транспарентности в области передачи оружия и поддержки региональных мер по разоружению, принимая во внимание все рекомендации Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями**

75. Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями представляет собой серьезную проблему с точки зрения международного мира и безопасности. Их чрезмерное накопление и широкая доступность ставят под угрозу постконфликтное восстановление и усилия в области развития, угрожают безопасности людей и являются нарушением норм гуманитарного права и прав человека. Стрелковое оружие на законных основаниях производится более чем 600 компаниями в по меньшей мере 95 странах, при этом общий объем производства стрелкового оружия в стоимостном выражении, согласно оценкам, составляет свыше 1,4 млрд. долл. США, а производства боеприпасов — 2,6 млрд. долл. США. Во всем мире имеется в

наличии порядка 500 млн. единиц стрелкового оружия и легких вооружений. Даже вне зон конфликтов это оружие оказывает серьезное негативное воздействие на экономическое, социальное и гуманитарное развитие.

76. В настоящее время осуществляются различные инициативы глобального и регионального масштаба, направленные на решение проблемы незаконной торговли стрелковым оружием. На региональном уровне соответствующие меры включают подписание имеющих обязательную юридическую силу договоров, а также усиление и установление региональных или субрегиональных мораториев на передачу и изготовление такого оружия. К ним относятся: мораторий Экономического сообщества западноафриканских государств на производство стрелкового оружия и торговлю им; Межамериканская конвенция о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов; Совместный план действий Европейского союза в отношении стрелкового оружия и Кодекс поведения в отношении экспорта оружия; план действий Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК). В Африке, Латинской Америке и Европе наиболее важным моментом в рамках такого регионального сотрудничества было принятие Бамакской, Найробийской, Бразилианской деклараций и декларации САДК, а также документа ОБСЕ по стрелковому оружию и легким вооружениям.

77. Обеспечение большей транспарентности в передаче оружия также имеет жизненно важное значение. Организация Объединенных Наций осуществляет управление двумя инструментами укрепления доверия: Регистром обычных вооружений и Системой стандартизированной отчетности о военных расходах. Информацию для Регистра уже ежегодно предоставляют в среднем 90 стран. Порядка 35 стран ежегодно предоставляют информацию о военных расходах. Хотя участие в этих механизмах существенно расширилось, используются они недостаточно активно.

78. Конференция Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во

всех ее аспектах, состоявшаяся 9-20 июля 2001 года, предоставила международному сообществу возможность принять меры по борьбе с этим глобальным злом. Принятая консенсусом на Конференции программа действий является важным первым шагом к достижению цели предотвращения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, борьбы с ней и ее искоренения. Она включает предложения для национальных стратегий, касающиеся, в частности, создания национальных механизмов координации и выработки адекватного законодательства, а также уничтожения излишков оружия и усиления контроля за изготовлением и передачей такого оружия. В ней одобряются и поощряются различные региональные меры, такие, как согласование национального законодательства и создание и укрепление региональных механизмов, а также региональные программы действий, направленные на предотвращение незаконной торговли такими вооружениями, борьбу с ней и ее искоренение. В программе подчеркивается также важность международного сотрудничества и помощи, особенно в области соблюдения эмбарго на поставки оружия, вводимые Советом Безопасности, и разоружения, демобилизации и реинтеграции в гражданское общество бывших комбатантов. Однако на Конференции не удалось достичь консенсуса по двум основным вопросам: ограничения в отношении частной собственности на такие вооружения и недопущение его передачи негосударственным субъектам.

79. Стратегии продвижения вперед включают:

- обеспечение срочного взятия международных обязательств в отношении выделения людских и финансовых ресурсов на эффективное осуществление мер, принятых на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, и на последующую деятельность по ее итогам;
- созыв в 2006 году в рамках Организации Объединенных Наций конференции по рассмотрению хода выполнения и проведение раз в два года совещаний государств по обзору прогресса, достигнутого в осуществлении принятой на Конференции Программы действий;

- поддержку усилий правительств по предотвращению расползания стрелкового оружия путем предоставления технических знаний и финансовой помощи при сборе и уничтожении такого оружия;
- изучение возможностей финансирования частным и государственным секторами инициатив «оружие в обмен на развитие»;
- продолжение усилий Организации Объединенных Наций, направленных на обеспечение всеобщего участия в инструментах укрепления доверия и содействие осуществлению региональных инициатив, таких, как создание региональных регистров и обмен данными о национальных запасах.

### **III. Развитие и искоренение нищеты: цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия**

80. Важным условием значительного уменьшения нищеты и содействия развитию является обеспечение устойчивого и имеющего широкую основу экономического роста. В целях развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, выделен ряд приоритетных областей, в которых необходимо принять меры для ликвидации крайней нищеты. Эти цели включают взятие развитыми странами обязательств, например в отношении увеличения объема официальной помощи в целях развития и расширения доступа экспортных товаров развивающихся стран на рынки.

81. Исключительно важно, чтобы цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, стали национальными целями и чтобы они использовались для усиления согласованности и последовательности национальной политики и программ. Они должны также способствовать уменьшению разрыва между тем, что должно быть сделано, и тем, что фактически делается. Увеличение разрыва между целями и достижениями означает, что международное сообщество не выполняет важнейших обязательств, взятых им в 90-е годы.

82. Цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, взаимодополняют друг друга и обуславливают необходимость разработки многосекторальных программ, предусматривающих одновременное достижение каждой из целей. Странам следует обеспечить, чтобы в стратегиях сокращения масштабов нищеты больше внимания уделялось беднейшим и самым уязвимым группам населения на основе надлежащего выбора экономической и социальной политики. Центральное место в программах мира, безопасности, развития должны занимать вопросы прав человека. Кроме того, необходимо расширить партнерские связи между всеми заинтересованными сторонами, такими, как гражданское общество и частный сектор.

83. Система Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с другими партнерами в области развития будет отслеживать цели, которые непосредственным образом связаны с развитием и искоренением нищеты (см. приложение).

**ЦЕЛЬ: сократить вдвое к 2015 году долю населения земного шара, имеющего доход менее одного доллара в день, и долю населения, страдающего от голода, а также сократить вдвое к тому же сроку долю населения, не имеющего доступа к безопасной питьевой воде, в том числе из-за нехватки средств**

#### **Скудность доходов**

84. За период с 1990 года число людей, имеющих доход менее 1 доллара в день, сократилось с 1,3 млрд. до 1,2 млрд. человек. Однако это снижение происходит неравномерно. В Восточной Азии показатели нищеты снижаются достаточно быстро для того, чтобы можно было рассчитывать на достижение поставленной цели в 2015 году. Однако для стран, расположенных к югу от Сахары, характерно значительное отставание, а в некоторых странах отмечается обострение проблемы нищеты. Хотя наибольшее число бедняков проживает в Южной Азии, доля неимущих выше всего в странах Африки, расположенных к югу от Сахары, где порядка 51 процента населения имеют доход менее 1 доллара в день.

85. На своей двадцать четвертой специальной сессии, состоявшейся в 2000 году, Генеральная Ассамблея подтвердила обязательства,

согласованные на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, и выдвинула весьма важные новые инициативы по искоренению нищеты. В частности, впервые была достигнута договоренность относительно глобальной цели сокращения вдвое к 2015 году доли населения, живущего в условиях крайней нищеты, и это обязательство в отношении глобальных целей, касающихся сокращения масштабов нищеты, впоследствии было одобрено всеми странами в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятой в сентябре 2000 года. В дополнение к этой работе принимаются активные меры на директивном уровне в поддержку эффективной и действенной деятельности учреждений. Например, Организация Объединенных Наций участвует в программах по предоставлению услуг мелким предпринимателям посредством проектов микрокредитования, соответствующих приоритетам местных общин.

86. Стратегии продвижения вперед включают:

- обеспечение поддержки выдвигаемых странами экономических и социальных инициатив, в которых главное внимание уделяется уменьшению масштабов нищеты;
- расширение возможностей в плане оказания основных социальных услуг;
- оказание содействия в укреплении потенциала для оценки нищеты, мониторинга и планирования.

### Голод

87. Доход является не единственной мерой нищеты. Бедняки страдают от недоедания и слабого здоровья. В период с 1990 по 1992 год и с 1996 по 1998 год численность недоедающего населения сократилась в развивающихся странах на 40 млн. человек. Вместе с тем в развивающихся странах все еще насчитывается 826 миллионов человек, уровень питания которых ниже уровня, необходимого для ведения нормальной, здоровой и активной жизни. Кроме того, из 11 млн. детей, которые ежегодно умирают в развивающихся странах, не достигнув пятилетнего возраста, 6,3 миллиона умирают от голода.

88. Снижение остроты проблемы голода является также необходимым условием устойчивого

сокращения масштабов нищеты, поскольку улучшение питания влечет за собой повышение производительности труда и расширение возможностей людей в плане заработка. Увеличение объема производства продуктов питания имеет решающее значение, поскольку в мире 75 процентов неимущих и голодающих проживают в сельских районах, и, прямо или косвенно, они зависят от сельского хозяйства как источника средств к существованию. Кроме того, повышение урожайности вызывает снижение цен, что идет на пользу всем беднякам.

89. В Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности и в Плане действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, который был принят на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия в 1996 году<sup>27</sup>, заложены основы для продвижения по различным направлениям к достижению общей цели — обеспечению продовольственной безопасности на уровне отдельных лиц, домашних хозяйств, а также на национальном, региональном и глобальном уровнях. Главная цель Встречи на высшем уровне заключалась в обеспечении благоприятной политической, социальной и экономической обстановки, призванной создать наилучшие условия для искоренения нищеты, и прочного мира, основанного на всестороннем и равном участии женщин и мужчин, что в наибольшей степени способствует достижению цели обеспечения устойчивой продовольственной безопасности для всех. В ходе Встречи на высшем уровне была подчеркнута важность осуществления политики, направленной на расширение доступа к достаточному и адекватному с точки зрения питательных свойств продовольствию и его эффективное использование.

90. Стратегии продвижения вперед включают:

- обзор мер, принятых за период после Встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия в 1996 году в рамках пятилетнего обзора результатов Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, который будет проведен в ноябре 2001 года, и выдвигание новых планов на национальном и международном уровнях по достижению целей в области решения проблемы голода;

- обеспечение того, чтобы политика в области продовольствия, торговли сельскохозяйственной продукцией и общая торговая политика способствовали достижению продовольственной безопасности для всех на основе справедливой и честной системы мировой торговли;
- продолжение практики уделения приоритетного внимания мелким фермерам; поддержка их усилий по пропаганде экологического всеобуча и недорогих, простых технологий.

### Доступ к водным ресурсам

91. Около 80 процентов населения развивающихся стран имеют в настоящее время доступ к более качественным источникам воды. Вместе с тем около 1 млрд. людей до сих пор не имеют доступа к чистой воде, а 2,4 млн. человек — доступа к основным услугам в области санитарии. Поскольку экономическое развитие и рост численности населения влекут за собой повышение спроса на ограниченные водные ресурсы, приоритетными направлениями станут управление водными ресурсами и обеспечение безопасной питьевой водой и услугами в области санитарии. В рамках совместной программы Организации Объединенных Наций по мониторингу сектора водоснабжения и санитарии оказывается поддержка в укреплении потенциала обеспечения всеобщего доступа к безопасной питьевой воде и услугам в области санитарии.

92. Стратегии продвижения вперед включают:

- содействие увеличению объема инвестиций в сектора водоснабжения и санитарии;
- решение новых проблем, связанных с устойчивым управлением водными ресурсами, на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, которая состоится в Йоханнесбурге в 2002 году.

**ЦЕЛЬ: обеспечить, чтобы к 2015 году у детей во всем мире, как у мальчиков, так и у девочек, была возможность получать в полном объеме начальное школьное образование и чтобы девочки и мальчики имели равный доступ ко всем уровням образования**

93. Уровни образования в развивающихся странах за последние 50 лет резко возросли, однако нам еще предстоит многое сделать. В 1998 году из примерно 113 млн. детей школьного возраста, не охваченных начальным образованием, 97 процентов проживало в развивающихся странах, а доля девочек среди них составляла почти 60 процентов. Уровень охвата обучением девочек, особенно в сельских районах, остается чрезвычайно низким.

94. Задача содействия всеобщему доступу к базовому образованию по-прежнему является актуальной. В развивающихся странах каждый третий ребенок не оканчивает пяти классов. Хотя показатели охвата обучением в ряде регионов повышаются, качество образования во многих случаях остается низким. Во многих странах отмечается наличие серьезных различий в показателях охвата обучением и отсева между девочками и мальчиками и между детьми из зажиточных и бедных семей. Гендерные предрасположения, вступление в брак в раннем возрасте, угрозы для физической и психической безопасности девочек, а также учебные программы, составленные без учета гендерных аспектов, — все это может помешать осуществлению девочками основного права на образование.

95. Ущемление девочек в их правах является не только вопросом дискриминации по признаку пола, но и следствием неудовлетворительного состояния экономики и неправильной социальной политики. Опыт вновь и вновь свидетельствует о том, что инвестирование в образование девочек напрямую связано с быстрым улучшением питания всей семьи, улучшением медицинского обслуживания, снижением рождаемости, сокращением масштабов нищеты и общим повышением уровня жизни.

96. «Образование для всех»/Дакарские рамки действий предусматривают разработку или усовершенствование национальных планов действий и укрепление национальных, региональных и международных механизмов



координации глобальных усилий по ускорению прогресса в деле обеспечения образования для всех. Инициатива Организации Объединенных Наций по вопросам образования девочек, выдвинутая в контексте последующей деятельности в связи с «Рамками действий: образование для всех», служит руководством для деятельности системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне и обеспечивает участие других партнеров.

97. Программы школьного питания и выдачи продовольственных пайков на дом представляют собой яркие примеры того, каким образом творческие, рождающиеся на местах многоуровневые программы могут побудить домашние хозяйства направлять девочек в школу. Эти программы могут иметь значение для решения всех тех проблем, с которыми мы сталкиваемся: отсутствие доступа к образованию, проблемы в области здравоохранения и нищета. Школьное питание и выдача пайков могут иметь своим результатом увеличение числа детей, обучающихся в школах, предоставление равных возможностей девочкам, снижение остроты проблемы недоедания и уменьшение отсева.

98. Стратегии продвижения вперед включают:

- обращение к национальным политикам с настоятельным призывом рассматривать образование девочек в качестве стратегии в деле обеспечения всеобщего охвата начальным образованием, а также в качестве отдельной цели;
- обращение к национальным правительствам, местным общинам и международному сообществу с настоятельным призывом взять на себя обязательства в отношении выделения значительного объема ресурсов на образование, в частности на школьные здания, учебники и учителей;
- обеспечение того, чтобы системы образования можно было адаптировать с учетом потребностей девочек, особенно девочек из беднейших домашних хозяйств;
- поддержку программ школьного питания и программ выдачи продовольственных пайков на дом, что может привлечь девочек в школы.

**ЦЕЛЬ: к 2015 году добиться снижения материнской смертности на три четверти, а смертности среди детей в возрасте до пяти лет — на две трети по сравнению с их нынешними уровнями**

99. На глобальном уровне оценки материнской смертности за 1995 год свидетельствуют о том, что примерно 515 000 женщин — 99 процентов из них в развивающихся странах — ежедневно умирают по причинам, связанным с беременностью. Несмотря на очевидность значительного снижения материнской смертности в ряде стран, достоверных данных по странам, в которых эта проблема, предположительно, ощущается наиболее остро, не имеется. Снижение материнской смертности зависит от медико-санитарного обслуживания будущих матерей, особенно в тех случаях, когда речь идет об осложнениях, связанных с беременностью. Квалифицированные санитарки и квалифицированные медсестры принимают лишь примерно 56 процентов родов во всем мире. Девочки-подростки и женщины нередко лишены возможности принимать самостоятельно решения, а также не имеют доступа к качественным, недорогим услугам в области репродуктивного здоровья, включая услуги по службе планированию семьи.

100. Инициатива «За более безопасную беременность» является одним из вкладов Организации Объединенных Наций в глобальные усилия по обеспечению безопасного материнства. Эта инициатива основывается на той предпосылке, что достижение существенного и постоянного снижения материнской и ранней детской смертности в значительной мере зависит от наличия, доступности и качества услуг по охране материнства, и, следовательно, необходимо в обязательном порядке сосредоточить усилия на укреплении систем медико-санитарного обслуживания.

101. Во всем мире отмечается снижение коэффициента смертности детей в возрасте до пяти лет: в период с 1990 по 2000 год смертность детей в возрасте до пяти лет снизилась с 94 до 81 на 1000 живорождений. Однако в развивающихся странах ежегодно умирает примерно 11 млн. детей в возрасте до пяти лет — главным образом от болезней, которые поддаются профилактике. Прогресс в сокращении детской смертности в

некоторых регионах замедлился вследствие вируса иммунодефицита человека/синдрома приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД) и вновь дающих о себе знать малярии и туберкулеза. Основными факторами, способствующими этому, являются отсутствие безопасной воды, недостаточное питание, неадекватная иммунизация, необразованность и отсутствие доступа к первичной медико-санитарной помощи и социальным услугам.

102. К числу инициатив, которые были выдвинуты в целях борьбы с основными заболеваниями, прежде всего среди детей, относится «Глобальный альянс по проблеме вакцинации и иммунизации». Эта инициатива, официально провозглашенная в начале 2000 года в Давосе, предусматривает объединение государственных и частных ресурсов в целях обеспечения того, чтобы все дети в мире были защищены от шести болезней, предотвращаемых с помощью вакцинации: полиомиелита, дифтерии, коклюша, кори, столбняка и туберкулеза.

103. Стратегии продвижения вперед включают:

- разработку (или обновление) национальной политики, стандартов и регламентирующих механизмов по обеспечению безопасного материнства; разработку систем по их внедрению;
- пропаганду соответствующей практики на уровне общин в поддержку безопасного материнства и снижения смертности детей в возрасте до пяти лет;
- мониторинг состояния медико-санитарного обслуживания матерей и новорожденных и доступа к услугам;
- поддержку программ иммунизации и вакцинации, использование перорально-регидратационной терапии, мер в области питания, водоснабжения и санитарии.

**ЦЕЛЬ: к 2015 году остановить распространение ВИЧ/СПИДа, малярии и других основных болезней, от которых страдает человечество, и положить начало тенденции к сокращению их масштабов**

104. Только в 2000 году от СПИДа умерло примерно три миллиона человек, и в настоящее

время насчитывается 36 млн. больных ВИЧ/СПИДом. По состоянию на конец 2000 года в мире с момента, когда разразилась эта катастрофа, от ВИЧ/СПИДа погибло примерно 22 млн. человек. Во многих странах из-за неэффективных методов лечения наблюдается повышение устойчивости туберкулеза ко многим лекарственным средствам. Ежегодно туберкулезом в активной форме заболевают восемь миллионов человек и примерно два миллиона человек умирают от него. Более 90 процентов случаев заболевания туберкулезом и смерти от него приходится на развивающиеся страны. Туберкулез также является основной причиной смерти среди больных ВИЧ/СПИДом. Другим получившим широкое распространение заболеванием является малярия. Ежегодно от малярии умирает миллион человек, и это число в последние два десятилетия увеличивается. Ухудшение состояния систем здравоохранения, повышение устойчивости к лекарствам и инсектицидам, изменения, происходящие в окружающей среде, и миграция людей, ведущая к дальнейшему распространению эпидемии, — все эти факторы способствуют обострению проблемы заболеваемости малярией в общемировом масштабе.

105. В последние годы правительства демонстрируют возросшую политическую и финансовую приверженность делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, малярией, туберкулезом и другими приоритетными проблемами, создающими угрозу для здоровья людей. Они признают влияние, которое оказывают эти болезни на способность малоимущих слоев населения вырваться из тисков нищеты и на перспективы национального экономического роста. Среди глобальных инициатив, направленных на борьбу с этими серьезными болезнями, следует назвать кампании, проводившиеся под лозунгом «Борьба с малярией» и «Остановить туберкулез».

106. На специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной борьбе с ВИЧ/СПИДом, которая проходила в июне 2001 года, правительства согласились с тем, что борьбе с распространением ВИЧ-инфекции должно отводиться центральное место в рамках национальных, региональных и международных усилиях по обузданию эпидемии. Они также согласились с тем, что профилактика ВИЧ/СПИДа, уход за больными ВИЧ/СПИДом, их

поддержка и лечение являются взаимодополняющими элементами эффективных мер реагирования и должны быть составной частью всеобъемлющего подхода к борьбе с этой эпидемией.

107. Глобальный фонд по вопросам здоровья и СПИДа является механизмом, призванным привлечь внимание международной общественности к этому глобальному кризису в сфере здравоохранения и перевести это внимание на язык политической поддержки и финансовых обязательств. Фонд ставит перед собой задачу оказания помощи в обуздании распространения ВИЧ/СПИДа, туберкулеза и малярии и в смягчении последствий этих болезней. Принимаются меры к тому, чтобы уже к концу нынешнего года Фонд заработал в полную силу.

108. Стратегии продвижения вперед включают:

- мобилизацию средств общим объемом 7–10 млрд. долл. США на борьбу с ВИЧ/СПИДом из всех источников, включая пострадавшие страны;
- обращение к международному сообществу с настоятельным призывом оказать поддержку Глобальному фонду по вопросам здоровья и СПИДа;
- укрепление медико-санитарных систем и устранение факторов, оказывающих негативное воздействие на обеспечение ВИЧ-инфицированных необходимыми лекарствами, в том числе антиретровирусными препаратами, на их доступность и стоимость;
- оказание местным общинам поддержки в активизации работы по информированию населения о таких заболеваниях;
- обращение к правительствам стран с настоятельным призывом направлять более значительные средства на предоставление малоимущим слоям населения базовых социальных услуг, имеющих исключительно важное значение для предотвращения заболеваний;
- оказание поддержки другим инициативам на основе налаживания партнерских отношений с частным сектором и другими партнерами в области развития.

### **ЦЕЛЬ: оказание специальной помощи детям, осиротевшим по причине ВИЧ/СПИДа**

109. В результате ВИЧ/СПИДа стали сиротами примерно 13 млн. детей, из которых более 90 процентов приходятся на африканские страны к югу от Сахары. Ожидается, что только в африканских странах к югу от Сахары в течение следующих двух десятилетий число таких сирот вырастет до примерно 40 млн. человек. СПИД вносит изменения в механизмы, формирующие и усиливающие нищету, поскольку среди больных СПИДом и умирающих от него большинство — это лица трудоспособного возраста. Так, в отдельных районах мира наблюдается вымирание значительной части целого поколения, в результате чего остаются старики и дети, которым приходится самим заботиться о своем пропитании. Особенно остро проблема СПИДа ощущается в сельских районах, куда возвращаются ВИЧ-инфицированные горожане в расчете на уход за ними в случае заболевания, что ложится тяжким бременем на женщин и чрезмерно истощает ресурсы сельских домашних хозяйств. Для разработки стратегии и плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению эффективной поддержки сиротам и детям, оказавшимся в трудной ситуации по причине ВИЧ/СПИДа, создана Межучрежденческая целевая группа помощи сиротам и уязвимым детям.

110. Стратегии продвижения вперед включают:

- мобилизацию и активизацию действий общин и семей по оказанию поддержки сиротам и уязвимым детям;
- обеспечение того, чтобы правительства защищали детей от насилия, жестокого обращения, эксплуатации и дискриминации;
- обеспечение того, чтобы правительства оказывали необходимую качественную социальную помощь детям и чтобы в обществе к сиротам и детям, пострадавшим от ВИЧ/СПИДа, относились так же, как и к остальным детям;
- обеспечение того, чтобы школы выполняли также функции общинных центров по воспитанию и уходу за детьми.

**ЦЕЛЬ: поощрять предприятия фармацевтической промышленности к тому, чтобы они расширяли поставки и обеспечивали доступность основных препаратов для всех нуждающихся в них жителей развивающихся стран**

111. В последние годы фармацевтическая промышленность все активнее участвует в реализации конкретных программ снабжения дешевыми или бесплатными лекарствами для лечения таких болезней, как СПИД, малярия, проказа, менингит, лимфатический филяриатоз, трахома и туберкулез. В мае 2000 года было положено начало налаживанию партнерских отношений между пятью крупными фармацевтическими компаниями и Организацией Объединенных Наций с целью расширения доступа развивающихся стран к ВИЧ-препаратам, включая значительное снижение цены на антиретровирусные препараты. Благодаря технической помощи, оказанной в рамках этой инициативы, примерно в 26 странах разработаны планы ухода и оказания поддержки ВИЧ-инфицированным. В настоящее время в 13 из этих стран с поставщиками заключены соглашения о поставках лекарств по сниженным ценам. В рамках усилий Организации Объединенных Наций, направленных на расширение доступности препаратов для борьбы с ВИЧ, проявить свою заинтересованность в этом было предложено научно-исследовательским фармацевтическим компаниям-разработчикам и компаниям-производителям непатентованных лекарств.

112. Участники пятьдесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения в мае 2001 года призывали международное сообщество активизировать сотрудничество по научным и практическим направлениям деятельности фармацевтической промышленности для оказания содействия в развитии отечественных предприятий. Участники ассамблеи сослались далее на необходимость добровольного мониторинга и отчетности по ценам на лекарственные препараты, чтобы улучшить доступ к основным лекарственным средствам в общемировом масштабе. Участники Ассамблеи обратились к Организации Объединенных Наций с просьбой стимулировать производство лекарств от болезней, широко распространенных в бедных странах, и принять

меры к активизации исследования нынешних и будущих последствий международных торговых соглашений для здоровья людей. Ранее в том же году Организация Объединенных Наций провела с рядом мировых ведущих фармацевтических компаний переговоры для согласования дальнейшие мер, которые потребуются принять в целях расширения масштабов профилактики и лечения ВИЧ, в том числе расширения доступа развивающихся стран к медицинским препаратам по борьбе с ВИЧ.

113. В июне 2001 года на специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной борьбе со СПИДом, государства-члены признали, что наличие и доступность лекарств и связанных с ними технологий являются важными факторами, требующими рассмотрения. Они также признали необходимость снижения стоимости этих лекарств и технологий, действуя в тесном сотрудничестве с частным сектором и фармацевтическими компаниями. В Декларации о приверженности<sup>28</sup> участники специальной сессии Генеральной Ассамблеи выступили за разработку и успешное осуществление всеобъемлющих медико-санитарных стратегий, в том числе планов финансирования и механизмов направления на консультацию к врачам-специалистам, с тем чтобы нуждающиеся могли получать лекарства по доступным ценам, проходить медицинское освидетельствование и пользоваться соответствующими технологиями.

114. Участники специальной сессии Генеральной Ассамблеи приветствовали предпринимаемые странами усилия по поощрению новаторства и развитию отечественных отраслей в соответствии с нормами международного права, что позволит расширить доступ к медикаментам для всех нуждающихся. Участники специальной сессии Генеральной Ассамблеи отметили необходимость проведения оценки влияния международных торговых соглашений на производство на местах основных препаратов, разработку новых лекарств и их доступность.

115. В последние годы ряд руководящих органов и других форумов выступают за рассмотрение роли, которую играют торговые соглашения в обеспечении доступности лекарств. Важнейшим торговым соглашением, касающимся доступа к медицинским препаратам, является Соглашение о торговых аспектах прав интеллектуальной

собственности (ТАПИС)<sup>29</sup>. ТАПИС предусматривает глобальные нормы защиты интеллектуальной собственности, в том числе как минимум 20-летний срок действия патентов, который распространяется и на медикаменты. Одновременно с этим ТАПИС предоставляет правительствам свободу действий при решении таких социальных вопросов, как доступ к медикаментам, разрешая, например, правительствам выдавать обязательные лицензии, позволяющие эффективно преодолевать право исключительного контроля, которое на основании патента может быть предоставлено изобретателю нового лекарства. В июне 2001 года Совет ТАПИС Всемирной торговой организации (ВТО) организовал специальную однодневную дискуссию, посвященную ТАПИС и вопросам здравоохранения. Эта дискуссия, центральной темой которой было обеспечение большей доступности жизненно важных препаратов в развивающихся странах и оказание поддержки в разработке новых лекарств и технологий, судя по всему, будет продолжена в ходе следующего раунда торговых переговоров в рамках ВТО на уровне министров.

116. С учетом того, что примерно 95 процентов ВИЧ-инфицированных живут в развивающихся странах, во многих из которых ощущается острая нехватка медикаментов, система Организации Объединенных Наций в настоящее время резко активизирует свои усилия по расширению доступности лекарств в развивающихся странах, особенно в наиболее сильно пострадавших наименее развитых странах.

117. Стратегии продвижения вперед включают:

- укрепление систем здравоохранения в плане предоставления жизненно важных лекарств;
- повышение доступности лекарств путем дифференцированных цен и снижения тарифов или отмена импортных пошлин и сборов;
- мобилизацию необходимых финансовых средств на покрытие расходов, связанных с расширением доступа к лекарственным препаратам в бедных странах;
- изучение возможности разработки и внедрения в сотрудничестве с неправительственными организациями и другими заинтересованными партнерами систем добровольного

мониторинга и отчетности по глобальным ценам на лекарственные препараты;

- поощрение компаний, производящих лекарственные препараты, к тому, чтобы они не только снижали цены на основные лекарства, но и одновременно с этим улучшали распространение жизненно важных препаратов, особенно в наименее развитых странах;
- использование нетрадиционных и новаторских механизмов для повышения эффективности распространения лекарств среди тех, кто в них нуждается;
- обеспечение проведения дальнейших оценок и анализа международных торговых соглашений, влияющих на доступность основных лекарств;
- расширение исследований и разработок в области передовых медицинских препаратов для лечения болезней, распространенных главным образом в развивающихся странах.

**ЦЕЛЬ: добиться к 2020 году значительных улучшений условий жизни по меньшей мере 100 миллионов жителей трущоб, как это предусматривается инициативой «Города без трущоб»**

118. В течение следующих двух десятилетий численность городского населения в мире удвоится, увеличившись с 2,5 млрд. до 5 млрд. человек. Почти все это увеличение придется на развивающиеся страны. Последние данные свидетельствуют о том, что четверть городского населения в мире не имеет нормального жилья и нередко лишена доступа к основным социальным услугам, например не обеспечивается чистой и безопасной водой и санитарно-техническим обслуживанием.

119. Дальнейшая концентрация населения и экономической активности в крупных городах в развивающихся странах ведет к росту масштабов нищеты и появлению новых трущоб. Люди, живущие в трущобах, не пользуются основными муниципальными услугами, такими, как водопровод, канализация, уборка мусора и дренажные системы. Трущобы создают большую нагрузку на местные ресурсы, экосистемы и среду

обитания, обуславливая необходимость эффективной организации работы социальных служб, транспорта и санитарно-технических служб и усиления контроля за загрязнениями. Искоренению нищеты могут содействовать общегородские мероприятия, в частности благодаря эффекту масштаба, способному обеспечить эффективность услуг с точки зрения затрат.

120. Организация Объединенных Наций решает эти задачи, соединяя свои усилия с усилиями других партнеров в реализации крупных инициатив, таких, как «Города без трущоб», «Глобальная кампания за гарантированное правовладение», преследующая цель добиться к 2015 году заметного прогресса в обеспечении нормальным жильем всех слоев населения с гарантированным правом собственности и доступом к основным услугам в каждой общине, «Глобальная кампания за эффективное городское управление» и «Управление водными ресурсами для африканских городов».

121. Стратегии продвижения вперед включают:

- обеспечение поддержки со стороны международного сообщества в оказании малоимущим городским жителям основных социальных услуг, таких, как снабжение питьевой водой и санитарно-техническое обслуживание;
- обеспечение разработки комплексных и массовых подходов к планированию и организации городской среды обитания;
- обеспечение эффективного городского управления и планирования на основе налаживания партнерских отношений между государственным и частным секторами.

**ЦЕЛЬ: содействовать обеспечению равноправия мужчин и женщин и расширению возможностей женщин в качестве эффективных путей борьбы с нищетой, голодом и болезнями и стимулировать действительно устойчивое развитие**

122. В категории малоимущих самыми обездоленными были и остаются женщины, составляющие две трети среди тех, кто имеет доход менее 1 доллара в день. Когда столь значительная доля женщин вынуждена существовать менее чем

на 1 доллар в день, слова «женщина» и «нищета» становятся близкими по смыслу. За последние два десятилетия число сельских женщин, живущих в условиях абсолютной нищеты, увеличилось на 50 процентов против 30 процентов среди мужчин. Для устранения этого вопиющего неравноправия женщинам потребуется добиться контроля над финансовыми и материальными ресурсами; одновременно с этим они должны расширять свои возможности, повышая уровень образования.

123. В рамках пятилетнего обзора осуществления Пекинской платформы действий правительства обязались к 2005 году изъять все дискриминационные положения и устранить в законодательстве все пробелы, из-за которых девочки и женщины лишены эффективной правовой защиты и возможности обращаться в суд в случаях дискриминации по признаку пола.

124. В 1999 году на Международном форуме по проведению пятилетнего обзора осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР+5) в общей сложности 177 государств-членов утвердили «Основные направления по дальнейшему осуществлению Программы действий МКНР» и обратились к правительствам стран с призывом защищать и поощрять права человека женщин и девочек, разрабатывая и проводя в жизнь законы и политику, запрещающие дискриминацию по признаку пола.

125. Стратегии продвижения вперед включают:

- активизацию усилий по снижению материнской смертности, профилактике ВИЧ/СПИДа и обеспечению учета гендерной проблематики в сфере образования;
- отстаивание прав женщин в сфере занятости;
- поддержку выдвижения женщин в состав правительства и на высокие должности в других руководящих органах.

**ЦЕЛЬ: разрабатывать и осуществлять стратегии, открывающие перед молодыми людьми во всем мире реальную возможность найти достойную и продуктивную работу**

126. В настоящее время в мире насчитывается более 1 миллиарда молодых мужчин и женщин. Ожидается, что их численность увеличится более

чем на 100 миллионов и достигнет к 2010 году почти 1,2 миллиарда человек, из которых более половины будут жить в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Молодые люди также составляют более 40 процентов среди всех безработных в мире. По оценкам, сегодня в мире насчитывается 66 миллионов безработных молодых людей, что почти на 10 миллионов человек больше по сравнению с уровнем 1995 года.

127. В 2000 году в системе Организации Объединенных Наций была создана сетевая организация высокого уровня по разработке политики обеспечения занятости молодежи, опирающаяся в своей работе на наиболее творческих лидеров из числа представителей частного сектора, гражданского общества и экономических кругов. Целью организации является изучение творческих подходов к созданию возможностей для роста занятости молодежи. В ряде стран будут разработаны национальные планы действий. Всем участвующим организациям будет предложено создать механизмы отчетности для отслеживания прогресса. Помимо разработки директивных рекомендаций ожидается, что организация будет мобилизовать усилия общественности на оказании молодым людям помощи в трудоустройстве.

128. Стратегии продвижения вперед включают:

- обеспечение возможностей для трудоустройства посредством наращивания инвестиций в сфере образования и профессиональной подготовки молодежи;
- обеспечение равных возможностей для девочек и мальчиков;
- содействие развитию предпринимательства путем оказания помощи в налаживании работы и руководстве деятельностью предприятий.

**ЦЕЛЬ: успех в достижении указанных целей зависит, в частности, от обеспечения благого управления в каждой стране. Он также зависит от обеспечения благого управления на международном уровне и транспарентности в работе финансовых, денежно-кредитных и торговых систем. Мы привержены курсу на создание открытых, справедливых, контролируемых, предсказуемых и недискриминационных многосторонних торговых и финансовых систем. Нас также беспокоят препятствия, с которыми сталкиваются развивающиеся страны при мобилизации ресурсов, необходимых для финансирования своего устойчивого развития. В этой связи мы будем делать все для того, чтобы обеспечить успешное проведение Международной конференции по финансированию развития**

129. Несмотря на значительные подвижки в области развития людских ресурсов и экономического развития, до сих пор остаются нерешенными ряд насущных проблем. Развивающимся странам требуется безотлагательная помощь в урегулировании проблем финансирования, торговли и управления.

130. В марте 2002 года Организация Объединенных Наций проведет Международную конференцию по финансированию развития в Монтеррее, Мексика. На конференции Организация Объединенных Наций обратится к международному сообществу с призывом оказать решительную поддержку по следующим основным направлениям международного развития и сотрудничества в целях укрепления позиции развивающихся стран в современном глобализующемся мире.

#### **Мобилизация отечественных ресурсов**

131. Мобилизация отечественных ресурсов составляет основу самостоятельного развития. Отечественные ресурсы играют ведущую роль в финансировании отечественных инвестиционных и социальных программ, имеющих исключительно важное значение для экономического роста и последовательного искоренения нищеты. Вместе с тем в стране должны существовать условия, позволяющие экономить средства и осуществлять капиталовложения. Хорошо продуманная финансовая политика, ответственный подход к

расходование средств на социальные нужды и надежно функционирующая, конкурентоспособная финансовая система являются составляющими благого управления и имеют исключительно важное значение для социально-экономического развития.

#### **Увеличение потоков частного капитала**

132. Иностраный капитал может стать ценным подспорьем для отечественных ресурсов страны. Крупные суммы капитала пересекают национальные границы в форме прямых иностранных инвестиций (ПИИ), т.е. потоков долгосрочных капиталов или портфельных инвестиций (краткосрочные капиталы). Другим крупным источником, из которого может черпать средства страна, являются рынки международного капитала. В настоящее время прямые иностранные инвестиции — это самые крупные потоки частного капитала в развивающиеся страны. За период с 1990 по 1999 год мировые потоки ПИИ выросли в четыре раза: с 200 млрд. долл. США до 884 млрд. долл. США. Одновременно с этим, как правило, росло и их соотношение с ВВП развивающихся стран. Объем прямых иностранных инвестиций меньше в странах, охваченных конфликтом, или в странах с плохим инвестиционным климатом. Например, на долю 15 стран с формирующейся экономикой, в основном в Восточной Азии, Латинской Америке и Европе, в 1997 году пришлось 83 процента совокупного чистого притока долгосрочных частных капиталов в развивающиеся страны. На долю же стран Африки к югу от Сахары досталось лишь 5 процентов от общего объема.

133. Хотя частный капитал сам по себе не способен снять остроту проблемы нищеты, он может играть заметную роль в обеспечении роста. Однако его поступление необходимо организовать таким образом, чтобы уменьшить уязвимость при возникновении кризисных ситуаций. Последние тенденции говорят о том, что потоки капитала в страны с формирующейся экономикой, например в страны Восточной Азии, были потоками краткосрочного капитала, т.е. непостоянными по своему характеру. Отсутствие прочной финансовой системы делает страну зависимой от краткосрочных потоков, что ведет к возникновению финансовых кризисов. Для формирования финансового капитала, будь то отечественного или зарубежного,

в стране должны быть стабильные внутренние условия.

134. Стратегии продвижения вперед включают:

- обеспечение благого управления, основанного на широком участии населения и верховенстве права, с уделением пристального внимания борьбе с коррупцией и созданию необходимых гарантий для частных инвестиций;
- проведение строгой макроэкономической и финансовой политики, включая установление четких целей для мобилизации налоговых и неналоговых поступлений;
- ответственный подход к расходованию государственных средств на развитие базового образования и здравоохранения, наращивание сельскохозяйственного производства и улучшение положения женщин;
- создание надежно функционирующих и разнообразных по своему характеру финансовых систем, направляющих сэкономленные средства в распоряжение тех, кто способен их эффективно инвестировать, включая получателей мелких кредитов, женщин и работников сельского сектора;
- проведение справедливой инвестиционной политики, предоставляющей одинаковый режим для отечественных и иностранных инвесторов и снижающей уязвимость при возникновении финансовых кризисов.

#### **Увеличение объема официальной помощи в целях развития**

135. Официальная помощь в целях развития (ОПР) по-прежнему является основным источником финансирования, особенно для наименее развитых стран, у которых нет необходимой инфраструктуры для привлечения частного капитала. Объем ОПР в развивающихся странах в чистом выражении сократился с 58,5 млрд. долл. США в 1994 году до 48,5 млрд. долл. США в 1999 году. Это сокращение пришлось на период, когда ОПР должна была существенно увеличиться с учетом того, что на рассмотрение целого ряда крупных конференций Организации Объединенных Наций выносились четко сформулированные принципы разработки программ сотрудничества в области развития. Кроме того, все большее число развивающихся



стран начали проводить у себя крупные реформы в сфере экономического и политического руководства, и значительно улучшилось финансовое положение в странах-донорах.

136. Стратегии продвижения вперед включают:

- принятие промышленно развитыми странами на Международной конференции по финансированию развития обязательства в отношении выделения на цели ОПР средств в объеме 0,7 процента от их валового национального продукта (ВНП);
- разграничение долей ОПР, направляемых на финансирование развития и на оказание гуманитарной помощи, чтобы воспрепятствовать перераспределению средств, предназначенных для финансирования развития, в пользу гуманитарной помощи;
- предоставление странами-донорами ОПР наиболее нуждающимся в ней странам и странам, проводящим политику, непосредственно нацеленную на сокращение масштабов нищеты.

#### **Увеличение объемов торговли**

137. Торговля — важный инструмент роста. Она не только является важным источником поступления иностранной валюты, но и оказывает эффект мультипликации, формируя доходы через рост занятости. Проведенные в течение прошедших 50 лет восемь раундов многосторонних переговоров во многом способствовали устранению тарифных и нетарифных барьеров на пути развития торговли. Однако от либерализации торговли в первую очередь выиграли промышленно развитые страны. Развивающиеся страны по-прежнему сталкиваются с серьезными трудностями в продвижении своей продукции на рынки богатых стран. В наиболее передовых в экономическом отношении странах протекционистские меры распространяются прежде всего на ту продукцию развивающихся стран, которая является наиболее конкурентоспособной. Сюда относятся не только сельскохозяйственная продукция, но и некоторые промышленные товары. В 90-х годах особенно бурный рост объема торговли наблюдался в странах с уровнем дохода выше среднего, доля которых в мировой торговле товарами с 1990 по 1998 год выросла с 8 до

11 процентов. В этих странах соотношение между объемом торговли и объемом валового внутреннего продукта (ВВП), рассчитанное по паритету покупательной способности (ППС), в настоящее время составляет более 25 процентов. Однако в очень многих странах этот показатель намного ниже. К сожалению, доля 48 самых бедных стран практически остается на прежнем уровне и составляет примерно 4 процента.

138. Стратегии продвижения вперед включают:

- обеспечение того, чтобы развитые страны полностью выполнили взятое ими в рамках Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров обязательство о расширении доступа на рынки продукции из развивающихся стран;
- обеспечение значительного улучшения доступа на рынки развитых стран для сельскохозяйственной продукции из развивающихся стран;
- устранение оставшихся препятствий на пути торговли промышленными товарами, особенно текстильными и одеждой;
- принятие странами, находящимися на ранней стадии развития, на определенный срок ограниченных протекционистских мер для защиты новых отраслей;
- создание потенциала и оказание технической помощи при проведении торговых переговоров и урегулировании споров;
- обеспечение того, чтобы следующий раунд торговых переговоров стал действительно раундом развития.

**ЦЕЛЬ: учитывать особые нужды наименее развитых стран и в этом контексте приветствовать проведение третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в мае 2001 года и обеспечить ее успех. К промышленно развитым странам обращается призыв:**

**а) принять на вооружение, предпочтительно к моменту проведения этой конференции, политику, освобождающую от обложения таможенными пошлинами и квотирования практически все товары, экспортируемые из наименее развитых стран;**

**б) без дальнейших задержек осуществить расширенную программу по облегчению долгового бремени бедных стран с крупной задолженностью и договориться о списании всех официальных двусторонних долгов этих стран в обмен на убедительную демонстрацию ими своей приверженности искоренению нищеты;**

**с) оказывать более щедрую помощь в целях развития, прежде всего тем странам, которые действительно стремятся использовать свои ресурсы для сокращения масштабов нищеты.**

139. Участники третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся в мае 2001 года, приняли Программу действий заложившую основу для налаживания глобальных партнерских отношений в целях ускорения устойчивого экономического роста и устойчивого развития в наименее развитых странах. Наименее развитые страны и их партнеры твердо придерживаются курса на проведение политики, ставящей во главу угла интересы человека, обеспечение благого управления на национальном и международном уровнях, создание производственного потенциала, чтобы наименее развитые страны могли воспользоваться плодами глобализации, повышение роли торговли в процессе развития, снижение уязвимости, охрану окружающей среды и мобилизацию финансовых ресурсов.

140. В Программе действий признается важная роль, которую должны играть правительства, гражданское общество и частный сектор в выполнении указанных задач и последующих решений на основе укрепления партнерских отношений между государственным и частным секторами. Отмечается острая необходимость создания эффективно действующего механизма для оказания поддержки в проведении межправительственного обзора и дальнейшем

осуществлении Программы действий, мобилизации усилий системы Организации Объединенных Наций, а также других соответствующих многосторонних организаций; и активного привлечения наименее развитых стран к участию в работе соответствующих многосторонних форумов. К Генеральному секретарю обращается просьба представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии свои рекомендации по созданию эффективно действующего и авторитетного механизма последующих действий.

#### **Беспошлинный и неограниченный квотами доступ для практически всех товаров из наименее развитых стран**

141. В 70-е годы несколько экономически развитых стран создали механизмы преференциального доступа на свои рынки для товаров из развивающихся стран. ЕС и Япония осуществили свои программы в рамках общей системы преференций (ОСП) в 1971 году, Канада — в 1974 году и Соединенные Штаты — в 1976 году. В настоящее время в мире насчитывается 15 механизмов ОСП. В рамках ОСП развитые страны (страны-доноры ОСП) в добровольном и одностороннем порядке установили преференциальные тарифные ставки на импорт товаров из развивающихся стран (бенефициары ОСП). Многочисленные другие страны также создали механизмы преференциального доступа для товаров из наименее развитых стран. Однако эти режимы, как правило, не распространяются на многие товары, например сельскохозяйственные и текстильные товары, допуск которых на свои рынки развитые страны считают нежелательным.

142. Недавно ЕС объявил о том, что в соответствии с инициативой «Все, кроме оружия» будет предоставляться беспошлинный и неограниченный квотами доступ практически для всей невоенной продукции из 49 наименее развитых стран. Эта инициатива предусматривает отмену всех тарифов и квот на все товары, импортируемые из наименее развитых стран, за исключением оружия. С 5 марта 2001 года эта инициатива распространяется почти на все товары, кроме сахара, риса и бананов. Данная мера поможет восстановить доверие к способности многосторонней торговой системы и ВТО учитывать нужды всех ее членов. Остальным

развитым странам предлагается последовать примеру ЕС.

143. Стратегии продвижения вперед включают:

- активизацию усилий по интеграции торговой политики в национальную политику в интересах развития, направленную на искоренение нищеты;
- оказание наименее развитым странам помощи в наращивании потенциала в сфере торговой политики и по таким связанным с нею направлениям, как тарифы, таможня, конкуренция и инвестиции в технологии;
- дальнейшая работа по достижению цели предоставления беспоплиного и неограниченного квотами доступа на рынки для всех товаров из наименее развитых стран, за исключением оружия;
- оказание наименее развитым странам помощи в наращивании своего производственного и экспортного потенциала и мощностей;
- дальнейшее совершенствование Общей системы преференций (ОСП) для наименее развитых стран путем устранения препятствий административного и процедурного характера.

#### **Облегчение бремени задолженности**

144. В сентябре 1996 года Временный комитет и Комитет по развитию Международного валютного фонда (МВФ) и Всемирного банка поддержали Инициативу по урегулированию долговых проблем бедных стран с крупной задолженностью, которая предусматривает оказание странам, отвечающим соответствующим критериям, помощи после выполнения ими ряда условий, что должно позволить им обслуживать оставшуюся задолженность за счет поступлений от экспорта, помощи и притока капитала. Инициатива требует от стран-должников, чтобы они продолжали макроэкономическую перестройку, структурные реформы и реформу социальной политики и обеспечивали внедрение дополнительных средств на финансирование социальных программ, особенно в области первичной медико-санитарной помощи и базового образования.

145. После всеобъемлющего обзора Инициативы в сентябре 1999 года был утвержден ряд коррективов

с целью добиться более оперативного, значительного и широкого сокращения долговых обязательств 41 страны, отнесенной к категории бедных стран с крупной задолженностью, и теснее увязывать меры по облегчению бремени задолженности с мерами, направленными на сокращение масштабов нищеты. Предполагается, что в результате облегчения бремени задолженности в этих странах высвободятся финансовые ресурсы, которые можно будет направить на цели развития человеческого потенциала.

146. К концу декабря 2000 года 22 страны достигли этапа принятия решения и следовательно получили право на облегчение их долгового бремени в рамках расширенной Инициативы. Благодаря Инициативе объем задолженности 22 стран сократится почти на две трети: с 53 млрд. долл. США в нынешнем чистом исчислении до примерно 20 млрд. долл. США. Из 22 стран, получивших право на облегчение бремени своей задолженности, 17 — это африканские наименее развитые страны. Кроме них, есть еще 11 наименее развитых стран, которые, согласно критериям классификации бедных стран с крупной задолженностью, несут непосильное долговое бремя, причем многие из них охвачены конфликтами. Однако в соответствии с действующими процедурами, прежде чем эти страны выполнят необходимые условия для облегчения бремени их задолженности, может пройти несколько лет. Кроме того, есть ряд наименее развитых стран, испытывающих серьезные долговые проблемы, которые не подпадают под определение бедных стран с крупной задолженностью. Международное сообщество должно незамедлительно принять меры по облегчению долгового бремени и этих наименее развитых стран. Существует также опасность того, что страны не смогут использовать в полной мере высвобожденные в результате облегчения долгового бремени финансовые ресурсы в качестве дополнительных. В 14 из 17 африканских наименее развитых стран, отвечающих критериям облегчения долгового бремени, объем официальных потоков в 1996–1999 годах значительно сократился.

147. Стратегии продвижения вперед включают:

- поощрение доноров к тому, чтобы они мобилизовывали ресурсы на облегчение бремени задолженности;

- обеспечение того, чтобы облегчение бремени задолженности носило вспомогательный характер, а не служило альтернативой другим формам помощи в целях развития;
- принятие мер, направленных на проведение более энергичной национальной политики, эффективно способствующей искоренению нищеты и ускорению экономического роста;
- разработка и проведение странами своей собственной политики и стратегий в области развития, в том числе, когда это необходимо, документов о стратегии смягчения проблемы нищеты с обеспечением всестороннего участия в этом всех заинтересованных сторон;
- принятие мер, содействующих аннулированию официальной двусторонней задолженности.

#### Официальная помощь в целях развития

148. По сравнению с показателем в размере 0,15–0,20 процента от ВВП, установленным для оказания ОПР наименее развитым странам на второй Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в 1990 году, фактический объем ОПР в 2000 году составил 0,06 процента. Такое сокращение объема ОПР имело негативные последствия для целого ряда развивающихся стран, но особенно сильно оно ударило по африканским и азиатским странам. С 1990 по 1998 год расходы правительств и многосторонних учреждений на оказание официальной помощи африканским странам в чистом выражении сократились более чем на четверть: с 25,1 млрд. долл. США до 18,5 млрд. долл. США, приток средств в страны Азии за тот же период уменьшился с 19,5 млрд. долл. США до 16,1 млрд. долл. США. Во многих наименее развитых странах резко сократились поступления, в частности по линии ОПР в пересчете на душу населения. В семи странах этой группы, из которых все африканские, доходы на душу населения в чистом выражении с 1990 по 1998 год сократились более чем на 50 процентов, в 20 странах они уменьшились на 25–50 процентов и в 13 странах их сокращение составило до 25 процентов.

149. Поскольку ОПР нужна для создания инфраструктуры, необходимой для привлечения иностранного капитала в виде прямых или иных

инвестиций, то, если правительства действительно стремятся к достижению целей, поставленных на 2015 год, и если устойчивый экономический рост должен стать нормой во всех развивающихся странах, потребуется существенное увеличение объемов ОПР.

150. Стратегии продвижения вперед включают:

- обращение к учреждениям по оказанию двусторонней и многосторонней помощи в целях развития с настоятельным призывом предпринять шаги в целях повышения эффективности своих программ помощи и их гибкости в плане учета нужд наименее развитых стран;
- поддержку дальнейших институциональных реформ в целях повышения уровня транспарентности и укрепления диалога на двустороннем и многостороннем уровнях;
- обращение к странам-донорам с настоятельным призывом выполнить свои обещания в отношении увеличения объемов помощи наименее развитым странам;
- создание информационных систем для наблюдения за использованием и эффективностью ОПР.

**ЦЕЛЬ: твердое намерение решать проблему особых потребностей малых островных развивающихся государств путем осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и решений двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи оперативно и в полном объеме. Обращение к международному сообществу с настоятельным призывом обеспечить, чтобы при разработке показателя уязвимости учитывались особые потребности малых островных развивающихся государств**

151. Малые островные развивающиеся государства существенно отличаются друг от друга в силу своих биофизических, социокультурных и экономических особенностей. Вместе с тем их усилия по обеспечению устойчивого развития сталкиваются с такими общими препятствиями, как

ограниченность природных ресурсов, хрупкость экосистем и подверженность стихийным бедствиям. Площадь суши всех малых островов, за исключением пяти, составляет менее 30 000 кв. км. Многие малые островные развивающиеся государства находятся в тропиках и подвержены воздействию тропических бурь и циклонов. Это обуславливает их уязвимость перед экстремальными погодными явлениями. В экономике зачастую доминирующую роль играют узкие отрасли сельского хозяйства (например, сахарная отрасль) и туризм, причем климатические факторы влияют на оба эти сектора. Малые острова с трудом могут получить льготы в знак признания их слабостей структурного порядка. К сожалению, малые островные развивающиеся государства находятся в парадоксальной ситуации, поскольку они все чаще воспринимаются как относительно благополучные в экономическом отношении страны с учетом показателей их национального дохода, хотя эти показатели не отражают их фактическую экономическую и экологическую уязвимость.

152. В Программе действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств<sup>30</sup> определены некоторые приоритетные области, в которых требуются конкретные меры на национальном, региональном и международном уровнях, включая уязвимость перед изменениями климата, удаление отходов, управление прибрежными и морскими ресурсами и управление энергетическими, пресноводными и земельными ресурсами.

153. Некоторые показатели, разработанные в системе Организации Объединенных Наций или вне ее, свидетельствуют об уязвимости малых островных развивающихся государств перед не зависящими от них внешними потрясениями. Особую актуальность с точки зрения проблем экономической нестабильности этих государств имеет индекс экономической уязвимости, рассчитываемый для 128 развивающихся стран (включая большинство малых островных развивающихся государств). Этот индекс показывает, что такие государства: а) крайне нестабильны в экономическом отношении в результате стихийных бедствий и экономических кризисов; б) испытывают огромные трудности вследствие своих небольших размеров.

154. После двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи в ходе ряда глобальных мероприятий, таких, как десятая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, было вновь указано на неустойчивое положение малых островных развивающихся государств в условиях глобализующейся экономики. В этом контексте определенный прогресс был достигнут в достижении консенсуса относительно важного значения признания уязвимости малых островных развивающихся государств в рамках основных международных механизмов, которые уже предоставили льготы другим категориям стран, таким, как наименее развитые страны (ВТО) или страны с низкими доходами (Всемирный банк).

155. Стратегии продвижения вперед включают:

- достижение прогресса в обеспечении особого и дифференцированного подхода к малым островным развивающимся государствам в областях, связанных с финансами и торговлей;
- оказание поддержки и помощи малым островным развивающимся государствам в конкретных аспектах многосторонних торговых переговоров;
- поддержку дополнительных усилий, необходимых для осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств.

**ЦЕЛЬ: обеспечение признания особых потребностей и проблем развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и обращение как к двусторонним, так и многосторонним донорам настоятельного призыва увеличить объем финансовой и технической помощи этой группе стран в целях удовлетворения их особых потребностей в области развития и содействовать им в преодолении обусловленных их географическим положением трудностей путем совершенствования их транзитных транспортных систем**

156. На положении развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, отрицательно сказывается высокая стоимость их экспорта и импорта. По последним имеющимся данным (за 1997 год), если транспортные расходы составляли примерно 4,4 процента от стоимости импортных товаров с учетом фрахта (СИФ) по промышленно развитым странам и примерно 8 процентов по всей группе развивающихся стран, то по странам Западной Африки, не имеющим выхода к морю, они составляли примерно 24,6 процента, по таким странам Восточной Африки — около 16,7 процента, а по не имеющим выхода к морю странам Латинской Америки — примерно 14,6 процента СИФ. Высокий уровень расходов по международной транспортировке, с которыми сталкиваются не имеющие выхода к морю страны, объясняется также тем фактом, что их экспорт облагается дополнительными сборами в стране или странах транзита (за таможенную очистку, за пользование дорогами и т.п.). Высокие транспортные расходы при импорте товаров в не имеющие выхода к морю страны ложатся существенным бременем на их экономику в форме раздутых цен на потребительские и промежуточные товары, например горючее.

157. Стратегии продвижения вперед включают:

- обеспечение осуществления Глобальных рамок сотрудничества в области транзитных перевозок между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, развивающимися странами транзита и сообществом доноров;
- оказание не имеющим выхода к морю странам помощи в развитии эффективных и гибких транспортных систем;
- обращение к донорам и международным финансовым учреждениям и учреждениям по вопросам развития с настоятельным призывом поощрять новаторские финансовые механизмы, призванные помочь не имеющим выхода к морю странам в удовлетворении их нужд в области финансирования инфраструктуры и управления ею.

**ЦЕЛЬ: всеобъемлющим образом и эффективно урегулировать проблемы задолженности развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода на основе принятия различных национальных и международных мер, направленных на то, чтобы вывести их задолженность на приемлемый уровень в долгосрочной перспективе**

158. Положение стран со средним уровнем дохода и некоторых стран с низкими доходами, имевших доступ к международным рынкам капитала и поэтому имеющих обязательства перед различными официальными и частными кредиторами, является весьма сложным и не поддается обобщению. Многие из них несут тяжелое бремя обслуживания внешней задолженности, если оценивать его в виде процентной доли от их иностранных валютных и/или бюджетных поступлений.

159. Некоторые из этих стран, не относящихся к категории стран с высоким уровнем задолженности и низкими доходами, вынуждены были в последние годы принимать меры по реструктуризации своих обязательств по обслуживанию внешней задолженности. Хотя существуют установленные процедуры оказания таким странам помощи в реструктуризации их задолженности и получении на временной основе ликвидных средств, эти механизмы продолжали развиваться, и следует ожидать дальнейших перемен. Обычно в центре деятельности по реструктуризации задолженности находится Парижский клуб, и он вполне может сохранять ключевую роль в этом плане. Хотя он предпринимает шаги по расширению доступа к информации о его процедурах, по-прежнему сохраняется необходимость уточнения принципов и повышения транспарентности механизмов решения проблем задолженности, и для этого могут потребоваться новые дополнительные подходы.

160. Стратегии продвижения вперед включают:

- обращение ко всем кредиторам развивающихся стран с настоятельным призывом поддержать меры по обеспечению того, чтобы финансирование внешней задолженности стало составной частью усилий в области развития, а не препятствием для них;

- обеспечение лучшей координации между частными и государственными кредиторами в решении проблем внешней задолженности стран-должников;
- предупреждение накопления чрезмерной задолженности или «нагромождения» обязательств по обслуживанию внешней задолженности в течение короткого периода времени, с тем чтобы обеспечить конструктивную роль финансирования внешней задолженности в рамках финансирования развития.

**ЦЕЛЬ: обеспечить, чтобы все могли пользоваться благами новых технологий, особенно информационных и коммуникационных технологий, в соответствии с рекомендациями, содержащимися в Декларации министров, принятой Экономическим и Социальным Советом на этапе заседаний высокого уровня в ходе его основной сессии 2001 года<sup>31</sup>**

161. Информационные и коммуникационные технологии (ИКТ) могут служить эффективными инструментами ускорения базирующегося на широкой основе экономического роста и устойчивого развития и уменьшения нищеты. Обширные регионы мира все больше отстают от промышленно развитых стран по возможностям подключения к информационным сетям и доступа к глобальным потокам информации и знаний и вследствие этого остаются на обочине формирующейся глобальной экономики, основанной на знаниях. Если в Соединенных Штатах почти 60 процентов населения имеет доступ к информационным электронным сетям, то в Бангладеш этот показатель составляет лишь 0,02 процента, в Парагвае — 0,36 процента, а в Египте — 0,65 процента. Во всем мире доступ к информационным электронным сетям имеют 410 млн. человек, однако лишь 5 процентов из них живут в Африке или Латинской Америке. На заседаниях этапа высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета в 2001 году была выражена глубокая обеспокоенность тем, что в настоящее время колоссальный потенциал ИКТ как фактора ускорения развития, в частности развивающихся стран, задействован не полностью.

162. Для решения этой проблемы Совет предложил учредить целевую группу по ИКТ, которая придаст подлинно глобальное измерение всей совокупности усилий, направленных на преодоление глобального «цифрового разрыва», реализацию возможностей, открываемых компьютерной техникой, и использованию тем самым ИКТ в качестве инструмента развития для всех. Эта целевая группа уже учреждена и официально приступит к работе в сентябре 2001 года.

163. Стратегии продвижения вперед включают:

- поощрение всеобщего и приемлемого по цене доступа к ИКТ и оказание государствам-членам помощи в использовании ИКТ в контексте стратегий развития;
- поддержка развития людских ресурсов и организационного строительства;
- формирование партнерских связей, в том числе с частным сектором.

#### **IV. Охрана нашей общей окружающей среды**

164. Одним из серьезнейших вызовов в предстоящие годы станет необходимость обеспечения того, чтобы наши дети и все будущие поколения могли сохранить условия для своей дальнейшей жизни на планете. Мы должны в приоритетном порядке заниматься такими вопросами, как изменение климата, сохранение биологического разнообразия, управление лесными и водными ресурсами и уменьшение последствий стихийных и антропогенных бедствий. Если мы не сможем принять меры по ограничению уже нанесенного ущерба и сокращению ущерба в будущем, то мы нанесем необратимый вред нашей богатой экосистеме и ее потенциалу.

**ЦЕЛЬ: приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить вступление в силу Киотского протокола<sup>32</sup>, предпочтительно к десятой годовщине Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в 2002 году, и приступить к предусмотренному им сокращению выбросов парниковых газов**

165. В 1997 году в атмосферу во всем мире было выброшено 23,8 млрд. тонн двуокиси углерода (CO<sub>2</sub>) — наиболее распространенного парникового газа. Почти половина этих выбросов приходится на страны с высокими доходами. Этот показатель в четыре раза превышает общий объем выбросов в 1950 году и в настоящее время ежегодно увеличивается почти на 300 млн. тонн. Увеличение объемов выбросов парникового газа, ведущее к глобальному потеплению климата, обусловлено сочетанием таких факторов, как рост народонаселения, увеличение потребления и использование в основном ископаемых видов топлива. По данным Межправительственной группы по изменению климата, увеличение выбросов парникового газа уже привело к росту температуры за последние 100 лет на 0,3–0,6 градуса по Цельсию. За последние десять лет имело место резкое ускорение роста температур, а после 1993 года климат был рекордно жарким. Если ничего не будет предпринято для контроля за выбросами парникового газа, среднемировые температурные показатели могут к 2020 году увеличиться еще на 0,4 градуса по Цельсию. Глобальное потепление может привести к подъему уровня моря на 34 дюйма уже к концу двадцать первого столетия, что вызовет затопление населенных прибрежных районов и островов и таянию льдов на полюсах.

166. Киотский протокол предусматривает сокращение выбросов парникового газа промышленно развитыми странами в период 2008–2012 годов до уровня, который был бы на 5,2 процента меньше показателя 1990 года. Выбросы парникового газа в промышленно развитых странах уменьшились в 1990–1998 годах, особенно в связи с экономическими изменениями в Российской Федерации, других частях бывшего Советского Союза и Восточной Европе. Ведутся переговоры по осуществлению Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>33</sup>, подписанной на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД), а также по обеспечению вступления в силу Киотского протокола 1997 года.

167. Для вступления в силу Киотского протокола необходимо, чтобы его ратифицировали 55 стран, на которые, кроме того, должно приходиться как

минимум 55 процентов выбросов CO<sub>2</sub>. По состоянию на 14 августа 2001 года Киотский протокол ратифицировали 37 из 84 подписавших его стран. Правительства еще могут добиться вступления Протокола в силу к моменту открытия Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в сентябре 2002 года.

168. На возобновленной шестой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоялась в Германии в июле 2001 года, участники Конвенции продолжили свои обсуждения. На этой Конференции были утверждены положения об осуществлении Киотского протокола, направленные на сокращение выбросов парникового газа. Достигнутое консенсусом соглашение поддержали 178 стран. В числе стимулов, позволивших добиться согласия, было положение, предусматривающее участие развитых стран в торговле квотами на выбросы. Концепция торговли квотами на выбросы состоит в том, что компании и страны, сокращающие объем своих выбросов ниже предусмотренных целевых показателей, могут продавать образовавшиеся у них излишки квот на выбросы. Промышленно развитые страны и компании, которые не могут уложиться в ограничительные квоты на выбросы, могут решить, что для них дешевле купить у других сторон излишки квот, чем устанавливать очистное оборудование. Такой рыночный механизм призван обеспечивать направление ограниченных инвестиционных ресурсов на реализацию наиболее экономически эффективных проектов сокращения выбросов. Законодатели из принимавших участие в этом форуме стран рассмотрят вопрос о мерах осуществления, когда будут голосовать в отношении официальной ратификации.

169. Нынешние инициативы Организации Объединенных Наций в поддержку уменьшения выбросов парникового газа включают работу Межправительственной группы по изменению климата, которая следит за научными исследованиями в области климатических изменений, а также их потенциальными социально-экономическими последствиями. Финансовые средства, выделяемые Глобальным экологическим фондом (ГЭФ), помогают странам смягчать последствия изменения климата и адаптироваться к нему.



170. На Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, которая состоится в Йоханнесбурге в сентябре 2002 года, будет проведен десятилетний обзор хода выполнения решений ЮНСЕД. Конкретная повестка дня должна стимулировать обсуждение показателей, относящихся к отдельным аспектам охраны окружающей среды (леса, океаны, климат, энергетика, пресная вода и т.д.), а также межсекторальным областям, таким, как экономические рычаги, новые технологии и глобализация. На этом форуме необходимо также будет всесторонне рассмотреть последствия революции в технологиях, биологии и связи, которая произошла после 1992 года. В этом процессе настоятельно предлагается принять участие как частным лицам, так и учреждениям. Широкое участие имеет важнейшее значение. Для обеспечения эффективности последующих действий по достижению конечной цели — устойчивого развития — усилий одних только правительств недостаточно.

171. В ближайшем будущем самое важное — обеспечить, чтобы Киотский протокол ратифицировали 55 стран, на которые в 1990 году приходилось не менее 55 процентов выбросов двуокиси углерода. Организация Объединенных Наций также будет поощрять участников Конвенции об изменении климата к введению механизмов и процедур, направленных на ограничение выбросов парникового газа, и предоставлять развивающимся странам необходимые для этого технические средства.

172. Стратегии продвижения вперед включают:

- обеспечение ратификации Киотского протокола;
- разработку четких рамок для стимулирования добровольных инициатив частного сектора путем зачета добровольных мер, приводящих к уменьшению выбросов парникового газа;
- поощрение инициатив, которые будут помогать уменьшать уязвимость неимущих и укреплять их возможности адаптации к неблагоприятным последствиям изменения климата;
- поощрение новых партнерских связей и укрепление институтов, необходимых для

смягчения неблагоприятных последствий изменения климата.

**ЦЕЛЬ: активизировать наши коллективные усилия по лесоустройству, сохранению всех типов лесов и устойчивому развитию лесного хозяйства**

173. Леса и лесистые местности имеют жизненно важное значение для социального и экономического благосостояния населения. Они являются базой широкого спектра ресурсов, необходимых для экономического развития, а также источником средств к существованию для миллионов людей, включая коренные народы, живущие в лесах и вокруг них. Кроме того, благодаря свойству деревьев поглощать и удалять из атмосферы соединения углерода леса выполняют незаменимые природоохранные функции, такие, как сохранение почвенных и водных ресурсов, сохранение биологического разнообразия и уменьшение климатических изменений.

174. По состоянию на 2000 год лесами было покрыто в общей сложности 3,9 млрд. гектаров земли, т.е. примерно треть земной суши. В Африке леса занимают 17 процентов территории, в Азии — 14 процентов, в Океании — 5 процентов, в Европе — 27 процентов, в Северной и Центральной Америке — 14 процентов и в Южной Америке — 23 процента.

175. Лесные ресурсы способствуют поддержанию жизнеспособности общин и экономики целых стран, однако многие современные формы их использования являются экологически неустойчивыми. С вызывающей тревогу скоростью естественные леса во всем мире по-прежнему уничтожают, с тем чтобы использовать земельные ресурсы в других целях. В настоящее время процесс обезлесения идет наиболее быстрыми темпами в странах тропического пояса. По оценкам, глобальные темпы обезлесения составляют около 14,6 млн. гектаров в год. Основные причины обезлесения и деградации лесов включают расширение площадей, отводимых под сельское хозяйство, и заготовку топливной древесины. Половина заготавливаемой в мире древесины используется в качестве дров, главным образом в развивающихся странах. В развитых странах лесные ресурсы используются в основном для производства промышленной продукции. Лишь

6 процентов территории лесов в развивающихся странах регулируется с помощью официальных лесохозяйственных планов, принятых на национальном уровне, тогда как в развитых странах доля таких площадей составляет 89 процентов.

176. Обсуждение вопросов лесохозяйственной политики, которое первоначально проводилось в рамках специальной Межправительственной группы по лесам и Межправительственного форума по лесам, являвшихся вспомогательными органами Комиссии по устойчивому развитию, в настоящее время проводится пришедшим им на смену Форумом Организации Объединенных Наций по лесам (ФООНЛ), который является вспомогательным органом Экономического и Социального Совета. Кроме того, для поддержки деятельности ФООНЛ был учрежден механизм Партнерства на основе сотрудничества по лесам, который охватывает 12 многосторонних организаций, занимающихся проблематикой лесов.

177. Стратегии продвижения вперед включают:

- укрепление сотрудничества и координации по связанным с лесами вопросам между соответствующими международными и региональными организациями, а также партнерами в государственном и частном секторах;
- укрепление политической приверженности делу управления, сохранения и устойчивого развития всех типов лесов с учетом особых нужд и потребностей стран, бедных лесными ресурсами.

**ЦЕЛЬ: добиваться полного осуществления Конвенции о биологическом разнообразии<sup>34</sup> и Конвенции о борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке<sup>35</sup>**

178. Биологическое разнообразие в мире исчезает со скоростью, вызывающей тревогу. Так, из 1,75 млн. выявленных биологических видов под угрозой уничтожения, по оценке, находятся 3400 видов растений и 5200 видов животных, в том числе каждый восьмой вид птиц и почти четверть видов млекопитающих.

179. В соответствии с Конвенцией 1992 года о биологическом разнообразии, участниками которой по состоянию на 14 августа 2001 года является 181 государство, правительства обязались сохранять биологическое разнообразие, использовать его компоненты на устойчивой основе и равноправно делиться выгодами, вытекающими из использования генетических ресурсов. Несмотря на это, биологическое разнообразие планеты необратимо утрачивается со скоростью, вызывающей тревогу, в результате крупномасштабной деятельности по сведению и выжиганию лесов; хищнических масштабов заготовки растений; неизбирательного применения пестицидов и других стойких ядохимикатов; осушения и засыпки болот; уничтожения коралловых рифов и мангровых зарослей; применения хищнических методов рыболовства; изменения климата; загрязнения воды; превращения нетронутых природных зон в сельскохозяйственные угодья и городские массивы.

180. Существует очевидная потребность в выделении дополнительных ресурсов для оценки состояния биологического разнообразия и тенденций в этой области и для обеспечения серьезного рассмотрения проблем биологического разнообразия при разработке секторальных и межсекторальных планов, политики и проектов. Пристального внимания потребует вопрос о дальнейшей научной оценке последствий появления живых измененных организмов в результате применения методов современной биотехнологии.

181. Картахенский протокол к Конвенции о биологическом разнообразии был принят 130 с лишним странами 29 января 2000 года в Монреале. Этот документ, который был назван Картахенским протоколом по биобезопасности в честь города в Колумбии, где в 1999 году проводилась Картахенская конференция Сторон Конвенции, после вступления в силу должен, как ожидается, играть роль механизма для регулирования экологических последствий использования продуктов биоинженерии, т.е. «живых измененных организмов», которые пересекают международные границы. Картахенский протокол поможет защищать окружающую среду, избегая создания ненужных препятствий в мировой торговле продуктами питания. По состоянию на 31 июля 2001 года Картахенский протокол по

биобезопасности подписали 102 страны и одна региональная экономическая организация — Европейское сообщество.

182. Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе с опустыниванием была подписана в результате переговоров по окончании ЮНСЕД и вступила в силу в декабре 1996 года. В ней подчеркивается необходимость нового подхода, предусматривающего участие населения, к решению проблемы опустынивания. Опустынивание влияет на состояние верхнего слоя почвы, имеющего огромное значение для сельского хозяйства и производства продовольствия в мире. Его причинами в основном являются чрезмерно интенсивное возделывание, плохое орошение, засуха и чрезмерный выпас скота. В Конвенции подчеркивается важное значение партнерских отношений — как на международном, так и на национальном уровне, — а также то, что надо уделять особое внимание группам населения, страдающим от опустынивания в развивающихся странах.

183. Стратегии продвижения вперед включают:

- поддержку осуществления Конвенции о борьбе с опустыниванием путем принятия мер по предупреждению деградации почв и сосредоточения внимания на новых подходах, предусматривающих участие всех заинтересованных сторон в решении проблемы опустынивания;
- обеспечение всеобщей ратификации Конвенции о биологическом разнообразии и Картахенского протокола по биобезопасности, а также согласования и выполнения связанных с биологическим разнообразием механизмов и программ.

**ЦЕЛЬ: остановить нерациональную эксплуатацию водных ресурсов, разрабатывая стратегии водохозяйственной деятельности на региональном, национальном и местном уровнях, способствующие справедливому доступу к воде и ее достаточному предложению**

184. Предложение чистой и безопасной воды отстает от темпов роста спроса на нее. На всех континентах уровень грунтовых вод понижается. Хотя 70 процентов земной поверхности покрыто

водой, лишь 2,5 процента воды на Земле составляют запасы пресной воды. Для водоснабжения населения пригодны менее 1 процента мировых запасов пресной воды. В XX веке потребление воды росло в два с лишним раза быстрее, чем народонаселение. В 2000 году как минимум 1,1 млрд. человек, т.е. 18 процентов мирового народонаселения, не имели доступа к чистой воде. Если нынешние тенденции роста потребления воды сохранятся, то в 2050 году почти 2,5 млрд. человек ощутят нехватку воды.

185. Организация Объединенных Наций играла активную роль на проходившем в Гааге в 2000 году Всемирном форуме по водным ресурсам, где обсуждения были сосредоточены на стратегиях устойчивого управления водными ресурсами и связанными с ними прибрежными и морскими экосистемами. Эти стратегии в настоящее время осуществляются многими государствами при активном участии Организации Объединенных Наций и включают в себя программы управления системами пресноводных ресурсов и связанными с ними прибрежными и морскими экосистемами.

186. Стратегии продвижения вперед включают:

- проведение глобальных оценок приоритетных водных экосистем на предмет разработки правильной политики;
- разработку политики, руководящих принципов и методов управления в целях обеспечения экологически устойчивого комплексного управления водным хозяйством;
- оказание помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в использовании экологически обоснованных технологий для решения экологических проблем городов и пресноводных бассейнов;
- обеспечение всеобъемлющего обзора главы 18 Повестки дня на XXI век<sup>36</sup>, в которой изложены основные рамки деятельности Организации Объединенных Наций в области управления пресноводными ресурсами, на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, которая состоится в Йоханнесбурге в 2002 году;
- дальнейшее рассмотрение таких мер, как применение принципа материальной ответственности виновника загрязнения и

определение цен на воду, которые были предложены на Всемирном форуме по водным ресурсам.

**ЦЕЛЬ: активизировать сотрудничество в целях уменьшения числа и последствий стихийных бедствий и антропогенных катастроф**

187. В 1999 году в результате стихийных бедствий погибло более 100 000 человек. Если учесть также прогнозируемое влияние изменения климата на частотность стихийных бедствий, то окажется, что людские потери и экономические убытки в результате стихийных бедствий будут весьма значительными, если не будут приняты энергичные меры по предупреждению или уменьшению последствий стихийных и антропогенных бедствий.

188. Если раньше основное внимание уделялось реагированию на бедствия, то сейчас упор делается на уменьшение их опасности, и это есть важный концептуальный сдвиг. По итогам Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий (1990–1999 годы) была принята Международная стратегия уменьшения опасности стихийных бедствий и учреждены межучрежденческая целевая группа и ее секретариат. Деятельность по уменьшению опасности включает предупреждение, смягчение последствий и подготовку к принятию мер в связи с неблагоприятными последствиями стихийных бедствий и экологических и техногенных катастроф. Следует стремиться к тому, чтобы эта задача воспринималась как насущная и приоритетная цель в рамках международной повестки дня в области развития.

189. Многие страны при содействии негосударственных субъектов приступили к принятию различных инициатив, в том числе предусматривающих расширение масштабов применения науки и техники, которые нацелены на смягчение последствий стихийных бедствий и связанных с ними техногенных и экологических явлений.

190. В Женевском мандате по уменьшению опасности стихийных бедствий вновь подтверждается необходимость уменьшения опасности стихийных бедствий и регулирования рисков как важнейших элементов государственной

политики. Международная стратегия уменьшения опасности стихийных бедствий поможет странам в их деятельности по смягчению и в максимально возможной степени предотвращению последствий стихийных бедствий. Со своей стороны, Генеральная Ассамблея постановила, что эта Международная стратегия должна использоваться для продолжения международного сотрудничества в области смягчения последствий Эль-Ниньо и других климатических феноменов и для укрепления потенциала, необходимого в целях уменьшения опасности стихийных бедствий путем раннего предупреждения.

191. Стратегии продвижения вперед включают:

- поддержку междисциплинарных и межсекторальных партнерских связей, развития научных исследований, посвященных причинам стихийных бедствий, и повышения эффективности международного сотрудничества в области уменьшения последствий таких климатических фаз, как Эль-Ниньо и Ла-Нинья;
- разработку мер раннего предупреждения; нанесение на карту мест, подверженных стихийным бедствиям; передачу технологий; подготовку кадров;
- поощрение правительств к тому, чтобы они занимались решением проблем, порождаемых мегаполисами, расположением населенных пунктов в районах высокого риска и другими антропогенными факторами, определяющими степень опасности бедствий;
- поощрение правительств к учету вопросов уменьшения опасности бедствий в процессе национального планирования, включая подготовку строительных кодексов.

**ЦЕЛЬ: обеспечить свободный доступ к информации о геноме человека**

192. В 2000 году осуществляемый на основе государственного финансирования Проект изучения генома человека и коммерческая компания «Селера дженомикс корпорейшн» совместно объявили о том, что им удалось составить перечень всех 3,1 млрд. компонентов ДНК человека. Хотя структура ДНК была выявлена, ее расшифровка или определение функций ее составляющих займет еще

несколько лет. Вышеупомянутый Проект, который является многонациональным государственным научно-исследовательским консорциумом, объявил, что доступ к его базе данных по геному будет бесплатно предоставляться через Интернет, тогда как «Селера», как ожидается, будет взимать за информацию плату. В связи с расшифровкой генома человека с новой остротой встал вопрос о патентовании генов. Проект по изучению генома представляет собой прекрасный пример реальной передачи технологий. В нем было занято много лабораторий, работавших как минимум в 18 странах. Хотя некоторые биотехнологические открытия делаются в странах Юга, большинство более передовых и сложных биотехнологических продуктов по-прежнему разрабатывается в развитых странах.

193. В 1997 году члены Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) единогласно подписали Всеобщую декларацию о геноме человека и правах человека<sup>37</sup>, в которой говорится, что геном человека в его естественном состоянии не должен служить источником извлечения доходов и что никакие исследования, касающиеся генома человека, не должны превалировать над уважением прав человека. Кроме того, не допускается практика, противоречащая человеческому достоинству, такая, как практика клонирования в целях воспроизводства человеческой особи, а блага, вытекающие из достижений науки, связанных с геномом человека, должны предоставляться всем. Помимо этого, цель исследований, касающихся генома человека, заключается в уменьшении страданий людей и в улучшении состояния здоровья каждого человека и всего человечества.

194. Стратегия продвижения вперед:

- с учетом декларации ЮНЕСКО 1997 года государствам настоятельно предлагается обеспечить свободный доступ к информации о структуре генома человека.

## V. Права человека, демократия и благое управление

195. Организация Объединенных Наций существует для того, чтобы вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность

человеческой личности, в равноправии мужчин и женщин, право меньшинств и мигрантов жить в мире. Все права человека — гражданские, политические, экономические, социальные и культурные — носят всеобъемлющий, универсальный и взаимозависимый характер. Они составляют фундамент, на котором зиждется человеческое достоинство, и любые нарушения прав человека являются посягательством на основу основ человеческого достоинства. Когда основные права человека не защищены, государства и их народы чаще сталкиваются с конфликтами, нищетой и несправедливостью.

**ЦЕЛЬ: уважать и полностью поддерживать Всеобщую декларацию прав человека<sup>38</sup> и добиваться полной защиты и поощрения во всех странах гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав для всех**

196. В настоящее время положение с ратификацией основных международных договоров в области прав человека выглядит следующим образом: Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>39</sup> (145); Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>40</sup> (147); Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации<sup>41</sup> (158); Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>42</sup> (168); Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания<sup>43</sup> (126); Конвенция о правах ребенка<sup>44</sup> (191).

197. Хотя возросшую готовность правительств брать на себя такие обязательства следует приветствовать, необходимо преодолеть расхождение между обязательствами и конкретными мерами по их выполнению. Люди во всем мире по-прежнему становятся жертвами суммарных казней, похищений и пыток. Точное количество таких случаев установить сложно, поскольку нарушения происходят в слишком многих странах мира и о них редко сообщается. Одним из немногих существующих механизмов является работа специальных докладчиков по правам человека. Например, количество писем, направляемых Специальным докладчиком по вопросу о пытках Комиссии по правам человека,

может дать определенное представление о положении дел в отношении пыток, однако не отражает в полной мере масштабов данной проблемы: в 2000 году в 60 стран было отправлено 66 писем от имени 650 отдельных лиц и 28 групп, представляющих в общей сложности 2250 человек.

198. Тридцать восемь стран обязались принять национальные планы действий в поддержку прав человека в соответствии с рекомендацией Венской декларации и Программы действий 1993 года<sup>45</sup>, и по крайней мере 14 стран завершили этот процесс. Создано свыше 50 национальных учреждений в области прав человека в соответствии с Парижскими принципами — подробно разработанными и международно признанными принципами, предусматривающими минимальные стандарты в отношении статуса и консультативной роли национальных учреждений в области прав человека. Парижские принципы были одобрены Комиссией по правам человека в 1992 году и Генеральной Ассамблеей в 1993 году и стали основой и главным критерием для деятельности Организации Объединенных Наций в этой области. С 1995 года и начала Десятилетия образования в области прав человека по крайней мере 17 стран разработали национальные плановые программы планирования, а более 40 стран осуществили некоторые мероприятия по образованию в области прав человека.

199. В ходе проводившегося в 2000 году среднесрочного глобального исследования было установлено, что эффективных стратегий по образованию в области прав человека пока еще не разработано. До сих пор не стали частью государственной политики конкретные меры в отношении систем образования, такие, как составление и пересмотр учебных программ и пособий, подготовка учителей школ в области прав человека и соответствующие мероприятия сверх учебной программы. Кроме того, права человека редко становятся предметом обучения на университетском уровне, за исключением специализированных институтов, занимающихся вопросами прав человека. Предпринимаются некоторые усилия для обучения сотрудников правоохранительных органов, однако это в меньшей степени относится к тем, кто работает в социально-экономической области.

200. Наметилось явное изменение в позиции государств-членов по вопросам защиты прав человека. Если раньше они рассматривались как относящиеся исключительно к сфере интересов суверенных государств, то теперь защита прав человека считается всеобщим делом, о чем свидетельствуют приговоры в связи с геноцидом, изнасилованиями, военными преступлениями и преступлениями против человечности, вынесенные недавно международными уголовными трибуналами по Руанде и бывшей Югославии.

201. Права человека являются также одним из центральных элементов реформы Организации Объединенных Наций, им отводится ведущее место во всей деятельности системы. В силу такого всеобъемлющего характера прав человека все мероприятия и программы системы, касающиеся мира и безопасности, гуманитарной помощи или выработки общего подхода к развитию и деятельности в интересах развития, должны осуществляться с учетом принципов равенства. Эта эволюция нашла свое отражение в работе самых различных форумов Организации Объединенных Наций.

202. Права человека являются неотъемлемым элементом человеческого достоинства, и развитие человеческого потенциала может стать средством реализации этих прав. Развитие при соблюдении прав человека обеспечивает равенство и справедливость в распределении благ развития и с точки зрения уровня участия в развитии. Экономические, социальные и культурные права лежат в основе всех целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия и касающихся борьбы с нищетой и голодом, обеспечения доступа к питьевой воде, образования для мальчиков и девочек, сокращения материнской смертности и смертности детей в возрасте до пяти лет, борьбы с ВИЧ/СПИДом и другими серьезными заболеваниями и содействия гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин.

203. В последние годы индексы нищеты населения свидетельствуют о наличии огромных различий между странами, а также между развитым и развивающимся миром. При дезагрегировании по регионам, сельским и городским районам, этническим группам или гендерному признаку национальные данные о развитии человеческого потенциала показывают диспропорции, которые

неприемлемы с точки зрения прав человека. Растет число государств-членов, которые признают важную роль подхода к развитию, основывающегося на уважении прав человека, и необходимо поощрять применение такого подхода на национальном уровне.

204. Стратегии продвижения вперед включают:

- поощрение соблюдения правительствами своих обязательств в области прав человека, незамедлительной ратификации шести основных договоров в области прав человека и ратификации Римского статута Международного уголовного суда или присоединения к нему;
- интеграцию прав человека во все виды деятельности в интересах развития с уделением внимания экономическому, социальному и культурному благополучию каждого члена общества;
- поддержку деятельности региональных и субрегиональных учреждений по правам человека в целях содействия соблюдению на национальном уровне норм в области прав человека и выработки совместных стратегий для принятия мер в отношении международных проблем;
- расширение программ Организации Объединенных Наций для государств-членов в целях выработки рекомендаций и обучения по вопросам ратификации и осуществления договоров и представления докладов по ним;
- включение норм в области прав человека в политику, программы и страновые стратегии в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая основные направления сотрудничества в стране и кредиты на цели развития.

**ЦЕЛЬ: укреплять потенциал всех наших стран для претворения в жизнь принципов и практики демократии и уважения прав человека, включая права меньшинств**

205. В течение последних 20 лет наблюдался быстрый рост числа стран с демократической формой правления. Соотношение числа демократических правительств и автократий в середине 90-х годов было больше чем два к одному,

тогда как в конце 70-х годов ситуация была обратная. В 2000 году Комиссия по правам человека изложила ряд элементов в целях поощрения и укрепления демократии. К их числу относятся проведение свободных и периодических выборов, независимая судебная власть, транспарентное государственное управление и активное гражданское общество. Государства, которые уважают права всех своих граждан и позволяют всем им участвовать в принятии решений, затрагивающих их судьбу, могут эффективнее использовать их творческий потенциал и обеспечить такие социально-экономические условия, которые содействуют устойчивому развитию. Но недостаточно лишь организовать проведение выборов; зачастую и в демократических странах небольшие меньшинства находятся под угрозой, а полноценной демократией может считаться лишь та, которая функционирует в условиях полного соблюдения прав человека.

206. Организация Объединенных Наций продолжает оказывать помощь странам новой или возрожденной демократии. С 1988 года было проведено четыре международных конференции в целях определения основных демократических идеалов, механизмов и институтов и стратегий их реализации. Эти конференции способствовали выявлению областей для принятия мер, включая наращивание потенциала в области урегулирования конфликтов, борьбу с коррупцией, укрепление и поддержку гражданского общества, повышение роли средств массовой информации, реформу в области обеспечения безопасности, поддержку структур государственного управления и децентрализацию и совершенствование избирательных и парламентских систем и процессов. Немаловажную роль играют также права женщин, меньшинств, мигрантов и коренного населения.

207. С 1989 года Организация Объединенных Наций получила от государств-членов свыше 140 просьб об оказании помощи в отношении правовых, технических, административных и правозащитных аспектов проведения демократических выборов. В отдельных случаях, например в Косово и Восточном Тиморе, мандат предусматривал формирование переходной администрации для наблюдения за всем политическим процессом в целях поощрения прав

человека и демократического участия. Наблюдается также рост числа поступающих от государств-членов просьб к Организации Объединенных Наций об оказании правозащитной помощи в таких областях, как проведение выборов, правовая реформа, отправление правосудия и подготовка сотрудников правоохранительных органов.

208. Стратегии продвижения вперед включают:

- оказание поддержки государствам в целях включения механизмов по защите прав человека в национальные институты, особенно путем учреждения комиссий по правам человека, должностей уполномоченных по правам человека и комиссий по правовой реформе;
- укрепление процесса реализации демократических принципов за счет институциональной реформы и развития гражданственности;
- уделение особого внимания правам меньшинств, коренного населения и наиболее уязвимых групп в каждом обществе;
- продолжение деятельности Организации Объединенных Наций в целях обеспечения проведения выборов на основе принципов свободы и справедливости.

**ЦЕЛЬ: вести борьбу со всеми формами насилия в отношении женщин и осуществлять Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин**

209. К настоящему времени 168 государств ратифицировали Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин или присоединились к ней, обязавшись покончить с дискриминацией в отношении женщин во всех ее формах. Генеральная Ассамблея сделала исторический шаг в интересах женщин, приняв Факультативный протокол<sup>46</sup> к Конвенции, предусматривающий расследование случаев грубых и систематических нарушений прав женщин. Протокол вступил в силу в декабре 2000 года, и к настоящему времени его подписали 67 государств и ратифицировали 22. Однако насилие в отношении женщин и девочек продолжает иметь место в семье и обществе, а торговля женщинами и девочками, «убийства в защиту чести» и такая вредная

традиционная практика, как клиторотомия, остаются распространенными формами злоупотреблений. В ходе вооруженных конфликтов изнасилования, сексуальные пытки и рабство используются в качестве орудия войны против женщин и девочек. Неспособность многих существующих экономических, политических и социальных структур предоставить равные возможности и защиту девочкам и женщинам зачастую приводит к тому, что они не могут получить образование, живут в нищете и страдают от болезней.

210. Определенные надежды порождают принимаемые в странах меры по разработке и осуществлению новой политики, процедур и законов, обеспечивающих уважение прав женщин. К числу региональных усилий относится проведение совещания по вопросу о национальном механизме обеспечения гендерного равенства в африканских странах 16–18 апреля 2001 года в Аддис-Абебе и совещания группы экспертов по вопросу о положении женщин в сельских районах в условиях глобализации 4–8 июня 2001 года в Улан-Баторе.

211. Содействие гендерному равенству является одним из магистральных направлений деятельности Организации Объединенных Наций, которая призвана обеспечить равенство женщин во всех аспектах человеческой деятельности и в качестве лиц, пользующихся благами устойчивого развития, мира и безопасности, благого управления и прав человека. Организация Объединенных Наций играет роль фактора, способствующего решению проблем женщин на мировом уровне, формированию международных стандартов и норм и распространению самой передовой практики.

212. В 2001 году Комиссия по положению женщин приняла многолетнюю программу работы, предусматривающую рассмотрение тем, касающихся расширения прав и полномочий женщин, включая ликвидацию нищеты, участие женщин в работе средств массовой информации и освоении информационно-коммуникационных технологий и доступ к ним, роль мужчин и мальчиков в достижении равенства между мужчинами и женщинами и равное участие женщин в предупреждении, регулировании и разрешении конфликтов и в миростроительстве. В ходе специальных сессий Генеральной Ассамблеи,



посвященных ВИЧ/СПИДу и пятилетнему обзору Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), в итоговые документы был включен гендерный аспект.

213. Стратегии продвижения вперед включают:

- поощрение правительств к проведению законодательных реформ и укреплению национальных правоохранительных органов для предотвращения дискриминации и для соблюдения международных стандартов;
- поддержку национальных усилий по обеспечению женщинам равного доступа к образованию и социальным и медицинским услугам, по укреплению их контроля над экономическими ресурсами и по расширению их участия в принятии решений;
- продолжение усилий, направленных на то, чтобы стороны в конфликтах привлекали женщин к переговорам о прекращении огня и установлении мира и включали гендерные проблемы в число проблем, обсуждаемых в ходе мирных процессов, а также в мирные соглашения;
- меры в рамках Организации Объединенных Наций, цель которых — добиться того, чтобы перед всеми миротворческими миссиями ставилась ясная задача: предотвращать, отслеживать и документировать любое насилие в отношении женщин и девочек, включая все формы сексуального насилия, похищения, принуждение к проституции и торговлю женщинами и девочками.

**ЦЕЛЬ: принять меры по обеспечению уважения и защиты прав человека, которые есть у мигрантов, трудящихся-мигрантов и членов их семей, по прекращению учащающихся во многих обществах проявлений расизма и ксенофобии и поощрению согласия и терпимости во всех обществах**

214. Мигранты, меньшинства, беженцы, перемещенные лица, лица, обращающиеся с просьбой о предоставлении убежища, и лица, незаконно провозимые через границу, по-прежнему являются жертвами дискриминации, расизма и нетерпимости. Международная организация по

миграции полагает, что во всем мире насчитывается порядка 15–30 млн. мигрантов, статус которых не урегулирован. По оценкам, свыше 10 процентов населения мира принадлежит к национальным или этническим, лингвистическим и религиозным меньшинствам, а численность коренного населения превышает 300 млн. человек.

215. В 1998 году был создан Руководящий комитет Глобальной кампании за ратификацию Международной конвенции о защите всех прав трудящихся-мигрантов, и Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов продолжал содействовать выполнению положений Конвенции в рамках мандата, выданного Комиссией по правам человека. Государства должны принять меры для ратификации Международной конвенции о защите всех прав трудящихся-мигрантов и членов их семей<sup>47</sup>, с тем чтобы она как можно скорее вступила в силу, и ввести в действие соответствующие законодательные акты в целях реального осуществления положений Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Огромное значение имеют практические стратегии действий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью. Для обеспечения меньшей уязвимости мигрантов можно использовать правоохранительные и административные структуры, особенно с помощью программ информирования общественности и подготовки сотрудников иммиграционных служб и полиции в области прав человека. Разработке эффективной политики будет содействовать систематический сбор, обмен и анализ данных, дезаггрегированных по возрасту, расовой принадлежности, принадлежности к меньшинствам или статусу мигранта, на национальном, региональном и международном уровнях.

216. Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости дала возможность повысить информированность об этих проблемах. В процессе подготовки к Конференции наблюдалось позитивное сотрудничество органов, занимающихся вопросами прав человека, таких, как Комитет по правам ребенка, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам и Комитет по ликвидации расовой дискриминации. Задача заключается в выявлении и осуществлении

практических и конкретных мер по борьбе с расизмом, в том числе благодаря решению вопросов молодежи и образования.

217. Стратегии продвижения вперед включают:

- поддержку усилий государств по ратификации и осуществлению Конвенции о трудящихся-мигрантах;
- оказание государствам содействия в разработке программ в области документации для своих граждан, включая как взрослых, так и детей, с целью создания хороших возможностей для ознакомления с основными правами;
- продолжение деятельности Организации Объединенных Наций по предоставлению технических консультаций и обучению и проведение диалога по конкретной политике в области миграции и связанных с нею проблем.

**ЦЕЛЬ: коллективно добиваться большей открытости политических процессов, создавая условия для подлинного участия в них всех граждан во всех наших странах**

218. Для обеспечения демократии необходимо благое управление, которое, в свою очередь, зависит от широкого участия, транспарентности, подотчетности и верховенства права. Все национальные субъекты, включая неправительственные организации и частный сектор, должны конструктивно взаимодействовать ради обеспечения демократии и представительности выборных органов. Организация Объединенных Наций оказывает правительствам содействие в укреплении их правовых структур, политики, механизмов и институтов демократического управления, поддерживая демократические учреждения, такие, как парламенты, судебные органы и органы по проведению выборов; формирование учреждений, занимающихся вопросами прав человека, механизмов по урегулированию конфликтов и соответствующих навыков, укрепление местных органов власти и расширение участия гражданского общества в принятии решений; укрепление системы управления, транспарентности и подотчетности в государственном секторе; борьбу с коррупцией, повышение роли средств массовой информации и

совершенствование избирательной и парламентской системы.

219. Развивается сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными органами. Такие механизмы, как Африканская комиссия по правам человека и народов, Совет Европы и Верховный комиссар ОБСЕ по делам национальных меньшинств, осуществляют обмен опытом с органами Организации Объединенных Наций в области прав человека, такими, как Комиссия по правам человека и Рабочая группа по меньшинствам, в плане поддержки эффективного участия меньшинств в общественной жизни. Кроме того, в июле 2000 года Экономический и Социальный Совет учредил Постоянный форум по вопросам коренных народов, который призван обеспечить скоординированный, комплексный и целостный подход к решению проблем коренных народов.

220. Стратегии продвижения вперед включают:

- содействие разработке и осуществлению государствами программ в поддержку плюралистических учреждений, регулярно проводимых выборов и других демократических процессов в соответствии с международными стандартами в области прав человека;
- продолжение деятельности Организации Объединенных Наций, содействующей укреплению парламентских структур и процессов формирования политики;
- оказание содействия усилиям правительств по привлечению представителей гражданского общества к принятию решений по вопросам политики;
- поддержку усилий правительств по укреплению местных органов власти в городских и сельских районах.

**ЦЕЛЬ: обеспечить средствам массовой информации свободу выполнять присущую им важную функцию, а также право общественности на доступ к информации**

221. Свобода средств массовой информации является одним из основных принципов демократии, обеспечивающим транспарентность и подотчетность. Тем не менее, несмотря на

многочисленные международные, региональные и национальные документы, гарантирующие свободу средств массовой информации, по-прежнему имеют место нарушения, включая преследования, произвольные задержания, меры физического воздействия и структурную цензуру. К настоящему времени Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнения и выражения Комиссии по правам человека представил 16 заявлений в связи со случаями нарушений права на свободу мнения и выражения и принял свыше ста мер срочного характера — это процедура для тех случаев, когда есть угроза для жизни или когда есть иные особые обстоятельства, требующие срочного внимания. За последние пять лет было зарегистрировано более 200 случаев применения насилия к журналистам со стороны как государственных, так и негосударственных субъектов. Кроме того, имел место целый ряд вызывающих тревогу попыток перекрыть доступ к использованию сети Интернет или контролировать его.

222. Борьба с такими нарушениями потребует дополнительных усилий со стороны государств, включая законодательную реформу и перестройку своих правоохранительных органов, с тем чтобы обеспечить соответствие международным стандартам, регулирующим право на свободу мнения и выражения. Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах предусматривают минимальную защиту и гарантии, необходимые для наличия свободных и независимых средств массовой информации. Ратификация этих двух документов имеет исключительное значение.

223. На региональном уровне Организация американских государств (ОАГ) одобрила в 2000 году Декларацию принципа свободы выражения. Разработанная специальными докладчиками Организации Объединенных Наций, ОАГ и ОБСЕ, эта Декларация подтверждает следующие права и свободы: свобода выражения в качестве неотъемлемого требования демократии; право свободно искать, получать и распространять информацию и идеи; доступ к информации, которой владеет государство, с ограничениями, допускаемыми лишь в порядке исключения; запрет

предварительной цензуры и право распространять мнения любыми средствами и в любой форме.

224. Стратегии продвижения вперед включают:

- содействие изменению государствами законодательства, которое излишне ограничивает свободу слова в интересах национальной безопасности, пресечения клеветы и диффамации и неуважения к судебным органам;
- обзор национального уголовного законодательства и порядка его исполнения в целях защиты прав на свободу мнения, выражения и информации;
- продолжение совместной деятельности Организации Объединенных Наций и правительств в целях формирования свободных и независимых средств массовой информации путем разработки соответствующих правовых основ, сотрудничества с гражданским обществом и создания механизмов для наблюдения за средствами массовой информации и выявления злоупотреблений.

## VI. Защита уязвимых

225. Защита уязвимых в комплексных чрезвычайных ситуациях является одной из основных забот государств-членов и международного сообщества. Комплексные чрезвычайные ситуации, возникающие вследствие вооруженных конфликтов и в некоторых случаях усугубляемые стихийными бедствиями, все чаще имеют место во многих районах мира. По оценкам, 75 процентов погибших в ходе войн за последние десятилетия являются гражданскими лицами. Особенно уязвимы в условиях конфликтов женщины и дети. В 90-е годы XX века вследствие вооруженных конфликтов погибло свыше 2 млн. детей, а более 6 млн. стали инвалидами или получили серьезные увечья. Уязвимость гражданских лиц усугубляется широкомасштабным вынужденным перемещением и особыми последствиями конфликтов для женщин и детей, включая изнасилования, сексуальное рабство и торговлю людьми, а также вербовку и использование детей-солдат. Широкое применение наземных мин и практически неконтролируемое

распространение стрелкового оружия еще больше усугубляют страдания уязвимого гражданского населения.

**ЦЕЛЬ: расширять и укреплять деятельность по защите гражданского населения в сложных чрезвычайных ситуациях в соответствии с международным гуманитарным правом**

226. Главная ответственность за расширение и укрепление деятельности по защите гражданского населения возлагается на правительства; они играют основную роль в формировании «культуры защиты», о которой идет речь в моих докладах по вопросу о защите гражданских лиц. В тех случаях, когда сами правительства не располагают средствами для эффективной защиты уязвимых групп населения, они должны обращаться ко всем органам, которые могут обеспечить такую защиту, включая систему Организации Объединенных Наций, неправительственные организации, региональные организации и частный сектор. Решительные и быстрые действия в условиях региональных конфликтов зачастую требуют принятия политических решений, выходящих за рамки интересов данной страны. Но ответственность лежит не только на правительствах. Согласно Женевским конвенциям 1949 года и нормам обычного международного гуманитарного права, вооруженные группы также несут прямую ответственность за защиту гражданского населения в условиях вооруженного конфликта.

227. В последние годы государства-члены и Совет Безопасности взяли на себя обязательства в отношении защиты гражданских лиц в комплексных чрезвычайных ситуациях. Организация Объединенных Наций разработала политику и предприняла первые шаги в целях укрепления деятельности по защите гражданского населения при введении эмбарго и санкций. В свою очередь региональные организации и соглашения, включая ОАЕ, ЭКОВАС, ОАГ, ЕС, ОБСЕ и Группу восьми основных промышленно развитых стран, приняли меры по решению некоторых аспектов вопроса о защите прав детей в условиях вооруженных конфликтов.

228. Стратегии продвижения вперед включают:

- настоятельные призывы к государствам привлекать к ответственности виновных в нарушениях международного уголовного права через национальные суды или Международный уголовный суд после того, как он будет создан;
- укрепление национальных систем правосудия для обеспечения последовательного применения международных норм, касающихся защиты гражданских лиц;
- обращение ко всем сторонам в конфликтах с призывом обеспечить доступ к уязвимым группам населения;
- выработку критериев и процедур выявления, а затем разъединения вооруженных элементов в случаях вынужденного перемещения.

**ЦЕЛЬ: укреплять международное сотрудничество, включая совместное несение бремени гуманитарной помощи странам, принимающим беженцев, и ее координацию, и помогать всем беженцам и перемещенным лицам на добровольной основе возвращаться в свои дома в условиях безопасности и достоинства и беспрепятственно реинтегрироваться в свое общество**

229. В 2001 году насчитывается порядка 20–25 млн. лиц, которые стали вынужденными переселенцами вследствие вооруженных конфликтов и общего климата насилия, и более 12 млн. беженцев. Большинство государств взяли на себя правовые обязательства соблюдать основные принципы защиты беженцев, уважения прав человека и поддержания международного мира и безопасности. Эти основополагающие принципы лежат в основе всех усилий по защите перемещенных лиц, и принимающим их странам необходимо оказать поддержку в их усилиях по обеспечению защиты путем увеличения объема предоставляемых ресурсов и помощи.

230. В настоящее время повсеместно признается сложная ситуация стран, принимающих у себя беженцев, многие из которых относятся к числу наименее развитых стран. Тем не менее, громкие слова о международной солидарности и совместном несении бремени редко воплощаются в конкретную поддержку, оказываемую районам, где наблюдается

приток беженцев. Эффективное совместное несение бремени требует согласованных усилий всех участников этого процесса и должно предусматривать более бережное расходование скудных ресурсов. Существует общее мнение относительно того, что при предоставлении беженцам необходимого уровня поддержки следует одновременно учитывать потребности и сложное положение принимающих их общин. Организация Объединенных Наций стремится содействовать самообеспеченности беженцев и способствовать их интеграции на местах, удовлетворяя при этом основные потребности принимающих их общин и компенсировав некоторые отрицательные последствия для местной физической и социально-экономической инфраструктуры. Даже если беженцев встречают с пониманием и сочувствием, большая численность беженцев может создать значительную нагрузку на коммунальные службы, жилищное хозяйство, сельскохозяйственные земли и окружающую среду. Такая нагрузка серьезно затрудняет решение проблем беженцев путем добровольной репатриации, местной интеграции или переселения.

231. Добровольная репатриация рассматривается правительствами и самими беженцами в качестве предпочтительного долгосрочного выхода из их тяжелого положения. Этап реинтеграции имеет решающее значение как для возвращающихся лиц, так и для общин, в которых они ранее проживали. Всестороннее и широкое содействие реинтеграции способствует предотвращению новых оттоков беженцев. Средства, выделяемые для распределения «пакетов помощи возвращающимся», имеют жизненно важное значение в оказании беженцам содействия в возвращении в свои общины, а также в оказании этим общинам помощи по организации их приема. Для того чтобы люди вернулись надолго, возвращение должно сопровождаться мерами по восстановлению местной общины, содействию реинтеграции и увязке с национальными программами развития. Стремясь способствовать примирению, Организация Объединенных Наций уделяла особое внимание формированию партнерских отношений с финансовыми учреждениями, а также учреждениями по вопросам развития и по правам человека.

232. Что касается лиц, перемещенных внутри страны, то Организация Объединенных Наций занимается разработкой нормативно-правовой базы в целях защиты и оказания помощи таким лицам, а именно Руководящих принципов по вопросу о перемещении лиц внутри страны<sup>48</sup>. Стандарты в отношении беженцев существуют с 1951 года, однако вышеупомянутые Руководящие принципы являются первым сводом международных норм для лиц, перемещенных внутри страны. В них подчеркивается главная обязанность и ответственность правительств обеспечить добровольное возвращение или расселение лиц, перемещенных внутри страны, в условиях безопасности и достоинства и предлагаются рекомендации в отношении стратегий, направленных на адекватное удовлетворение их потребностей.

233. Разработаны механизмы в целях повышения эффективности мер, принимаемых в связи с возникающими проблемами лиц, перемещенных внутри страны. Возлагаются надежды на то, что повышение информированности относительно числа перемещенных лиц и их потребностей будет способствовать более эффективному оказанию помощи и укреплению усилий по привлечению внимания к их участи. Все решения должны быть направлены на безопасную и устойчивую реинтеграцию или же содействие укреплению возможностей лиц, перемещенных внутри страны, в плане их самообеспеченности в тех ситуациях, когда реинтеграция пока невозможна. Меры по восстановлению общин и содействию реинтеграции и взаимосвязи с национальными программами в области развития имеют решающее значение для обеспечения устойчивого возвращения перемещенных групп населения, беженцев и лиц, перемещенных внутри страны.

234. Стратегии продвижения вперед включают:

- обеспечение выполнения государствами своих правовых обязательств по защите всех беженцев и перемещенных лиц и оказанию им помощи;
- обеспечение более полного и эффективного учета потребностей принимающих беженцев общин и облегчения бремени для местной инфраструктуры в рамках международных программ по оказанию помощи и развитию;

- взаимодействие с международным сообществом в целях оказания помощи перемещенным лицам в восстановлении нормального уклада их жизни и обеспечении средств к существованию для себя и своих семей;
- совершенствование и повышение систематического характера информационно-пропагандистской деятельности Организации Объединенных Наций за счет распространения международных стандартов, включая Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны, наряду с контролем за соблюдением этих стандартов.

**ЦЕЛЬ: поощрять ратификацию и полное осуществление Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ней, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах<sup>49</sup> и торговле детьми, детской проституции и детской порнографии<sup>50</sup>**

235. Генеральная Ассамблея единогласно приняла Конвенцию о правах ребенка 20 ноября 1989 года, и в сентябре 1990 года она вступила в силу. Конвенция является наиболее универсальным договором в области прав человека, и по состоянию на 14 августа 2001 года был сдан на хранение 191 документ о ратификации Конвенции или присоединении к ней. Лишь две страны до сих пор не ратифицировали Конвенцию о правах ребенка. Всемирная конференция по правам человека, проходившая в Вене в 1993 году, установила 1995 год в качестве конечного срока универсальной ратификации Конвенции: сейчас мы запаздываем с достижением этой цели на шесть лет.

236. Конвенция о правах ребенка легла в основу других международных конвенций, таких, как Гагская конвенция о защите детей и сотрудничестве в вопросах межнационального усыновления, новая Конвенция и Рекомендация МОТ о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, а также ряд региональных документов, таких, как Африканская хартия прав и благосостояния ребенка. Осуществление Конвенции о правах ребенка на международном уровне подкрепляется за счет двусторонних, региональных и многосторонних соглашений, включая запрещение наихудших форм детского труда и предупреждение

торговли детьми и борьбу с ней. 25 мая 2000 года международное сообщество приняло два факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

237. На национальном уровне осуществление Конвенции о правах ребенка способствовало процессу социальных изменений, в том числе за счет законодательных реформ и реформ в области политики, разработки национальных планов действий и создания национальных учреждений, занимающихся правами ребенка. Кроме того, Конвенция предусматривает распространение информации и организацию просветительских кампаний в целях повышения информированности о правах всех детей и обеспечения их соблюдения. Наблюдению за осуществлением Конвенции на национальном уровне способствуют инициативы гражданского общества, такие, например, как инициативы, предпринимаемые неправительственной организацией «Группа в поддержку Конвенции о правах ребенка».

238. Стратегии продвижения вперед включают:

- содействие использованию государствами специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей в сентябре 2001 года в качестве еще одной возможности ратифицировать Конвенцию о правах ребенка и факультативные протоколы к ней;
- взятие государствами на себя обязательств в отношении прекращения использования детей в качестве солдат, демобилизации и реабилитации бывших детей-солдат и учета особых потребностей женщин и девочек;
- продолжение оказания поддержки усилиям правительств по осуществлению Конвенции о правах ребенка, контролю за этим процессом и представлению сообщений за счет деятельности по наращиванию потенциала и укреплению системы оценки на национальном уровне и обеспечения выделения адекватных ресурсов на цели реализации прав детей.

## VII. Удовлетворение особых потребностей Африки

239. После проведения Саммита тысячелетия отмечается возросшая решимость руководства стран Африки самостоятельно решать и определять судьбу континента. Новым элементом, характерным для международного сотрудничества с Африкой, стали согласованные усилия по выработке последовательного подхода к проблемам этого континента. К числу позитивных шагов относятся также недавние усилия Совета Безопасности, в частности миссии Совета в районы конфликтов в Африке, более регулярные брифинги Секретариата по конфликтным ситуациям и активизация миротворческой деятельности в Африке.

240. Африканские руководители возглавили процесс выработки региональных инициатив в области развития. На встрече глав государств и правительств Организации африканского единства в Лусаке в июле 2001 года было решено, что эта организация будет заменена Африканским союзом в целях обеспечения более полной экономической, политической и институциональной интеграции континента. Африканский союз откроет новые возможности перед африканскими странами в плане совместных усилий и формирования общей платформы действий. Другим итогом этой встречи стало принятие Новой африканской инициативы — стратегии для континента, разработанной руководителями африканских стран и направленной на достижение устойчивого развития в XXI веке. Эта Инициатива ставит во главу угла самостоятельное определение приоритетов и управление африканскими странами и содержит план обновления континента.

**ЦЕЛЬ: в полной мере поддерживать политические и институциональные структуры зарождающихся демократий в Африке**

241. По оценкам, с 1990 года число национальных правительств в Африке, избранных демократическим путем, возросло в пять раз. Политические системы в различных странах континента формируются на все более широкой основе и предусматривают процесс открытых выборов. Число стран, которые провели выборы, резко возросло, но это явление само по себе не гарантирует политические, гражданские, социальные и экономические свободы.

242. Многие новые демократии являются неустойчивыми и нуждаются в поддержке и помощи в целях формирования демократических институтов. Оказываемая им поддержка должна носить стратегический и долгосрочный характер с учетом реальностей данной страны, а также ее первоочередных задач и национальных планов в области реформы. Вступающие на путь демократии страны нуждаются в помощи для проведения мероприятий переходного периода, преодоления потенциальных долгосрочных осложнений и запуска необходимых процессов реформы. Африканские правительства, гражданское общество и международная система в целом призваны сыграть свою роль в реформировании государственных финансовых учреждений и разработке транспарентных методов осуществления экономической деятельности и регулирования.

243. Стратегии продвижения вперед включают:

- поддержку программ укрепления демократии и эффективного управления в рамках Новой африканской инициативы, которая включает целенаправленное наращивание потенциала в деле управления государственным сектором, реформы административных и гражданских служб и укрепления парламентского надзора;
- содействие формированию правительствами демократических ценностей, идеалов и институтов и созданию независимых судебных органов и средств массовой информации.

**ЦЕЛЬ: стимулировать и поддерживать региональные и субрегиональные механизмы предупреждения конфликтов и поощрения политической стабильности и обеспечивать надежный приток ресурсов для миротворческих операций на континенте**

244. В Африке существует ряд региональных и субрегиональных механизмов, созданных в целях предотвращения конфликтов и укрепления политической стабильности. Механизм ОАЕ по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов уполномочен осуществлять наблюдение за конфликтными ситуациями и соблюдением соглашений о прекращении огня, а также выполнять функции, связанные с ранним предупреждением и посредническими услугами.

Им предпринят ряд инициатив в области поддержания мира и предотвращения конфликтов. В настоящее время ОАЕ создает африканскую систему раннего предупреждения в целях обеспечения более быстрого обмена информацией о конфликтных ситуациях в Африке.

245. К числу субрегиональных организаций, занимающихся вопросами укрепления мира и безопасности, относятся Межправительственный орган по вопросам развития в районе Африканского Рога; ЭКОВАС и Сообщество по вопросам развития стран юга Африки (САДК). Хотя конфликт в этом регионе стал препятствием на пути миротворческих усилий, существуют весьма обнадеживающие перспективы сотрудничества в вопросах обороны и безопасности.

246. Кроме того, неправительственные организации занимаются все более разнообразной и активной деятельностью по всему спектру конфликта — от предотвращения конфликтов и политических и конституциональных реформ до демилитаризации и участия населения в мирных процессах. Другие занимаются вопросами урегулирования конфликтов и организацией перехода от решения вопросов мира к проблемам развития.

247. Из 46 миротворческих операций, проведенных Организацией Объединенных Наций с 1988 года, 18 были развернуты в Африке. Можно привести ряд примеров успешного сотрудничества на региональном и субрегиональном уровнях в миротворческой деятельности в Африке. Осуществляется активное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и ЭКОВАС в отношении операций в Западной Африке, а также между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ в плане осуществления Лусакского соглашения.

248. Для обеспечения наличия ресурсов на операции по поддержанию мира в Африке требуются двусторонние и многосторонние усилия. Однако усилия по укреплению возможностей африканских стран не освобождают Совет Безопасности от его главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности и не могут служить оправданием для ослабления сотрудничества. Поддержка неафриканскими государствами усилий африканских стран по восстановлению и поддержанию мира, в том числе

путем развертывания миротворческих операций, будет по-прежнему иметь большое значение. Для достижения реальных изменений требуются не только планы, но и конкретные действия, в том числе готовность со стороны имеющих такую возможность государств-членов обмениваться информацией и опытом и предоставлять необходимые материально-технические и финансовые ресурсы, а также оказывать постоянную политическую поддержку.

249. Государства-члены могут пожелать оказать поддержку миротворческой деятельности в Африке на двусторонней основе через организации африканского континента или же через Организацию Объединенных Наций. В тех случаях, когда африканские страны осуществляют миротворческие операции вне рамок системы Организации Объединенных Наций, государства-члены могут пожелать параллельно развернуть операцию Организации Объединенных Наций или же направить сотрудников Организации Объединенных Наций по вопросам связи как средство обеспечения вовлеченности международного сообщества.

250. Стратегии продвижения вперед включают:

- дальнейшее участие международного сообщества в миротворческой деятельности в Африке;
- поддержку миротворческих усилий в Африке путем содействия конкретным операциям или путем осуществления поэтапных мер по наращиванию общего миротворческого потенциала в Африке;
- увеличение объема средств для обеспечения участия офицеров из армий африканских стран, особенно тех, кто служит под эгидой ОАЕ и субрегиональных организаций, в мероприятиях по подготовке кадров и краткосрочных обменах;
- содействие дальнейшему сотрудничеству африканских государств с системой резервных соглашений Организации Объединенных Наций.



**ЦЕЛЬ: принять особые меры для решения проблем искоренения нищеты и устойчивого развития в Африке, включая списание задолженности, улучшение доступа к рынкам, расширение официальной помощи в целях развития и увеличение потоков прямых иностранных инвестиций, а также передачу технологий**

251. Хотя в некоторых африканских странах дела обстоят благополучно, масштабы нищеты на африканском континенте продолжают расширяться: примерно 340 миллионов человек, т.е. половина всего населения Африки, живут менее чем на 1 долл. США в день. Коэффициент смертности детей в возрасте до пяти лет составляет 140 на 1000, а средняя предстоящая продолжительность жизни при рождении составляет лишь 54 года. Только 58 процентов населения имеют доступ к чистой питьевой воде. Хотя, по прогнозам, темпы экономического роста в Африке в 2001 и 2002 годах должны возрасти, они будут гораздо ниже темпов, необходимых для того, чтобы достичь поставленной международным сообществом цели, заключающейся в сокращении масштабов нищеты к 2015 году вдвое. На долю континента приходится лишь 1,5 процента мирового экспорта и менее 4 процентов мирового производства обрабатывающей промышленности. Общая сумма внешней задолженности стран Африки к югу от Сахары в 1999 году равнялась 216 млрд. долл. США, что составляет примерно 70,5 процента их ВВП и 210,8 процента стоимости их экспорта. Такое положение не может долго сохраняться. Кроме того, из 41 бедной страны, имеющей большую задолженность, 33 — африканские страны.

252. Очень важно, чтобы континент встал на путь устойчивого развития и добился своих целей, заключающихся в ускорении экономического роста, увеличении числа рабочих мест, уменьшении нищеты и неравенства, диверсификации производства, повышении конкурентоспособности на международной арене и увеличении экспорта. В основе Новой африканской инициативы лежат национальные и региональные приоритеты и планы развития, которые должны разрабатываться самым широким кругом людей. Эта Инициатива предусматривает, что для достижения ее целей темпы роста ВВП должны превышать 7 процентов в

год на протяжении следующих 15 лет. Для того чтобы Африка добилась таких темпов роста, ей нужно восполнить нехватку ресурсов, которая составляет 12 процентов от ее ВВП, или 64 млрд. долл. США. Для этого необходимо увеличить внутренние сбережения, а также улучшить государственную систему сбора поступлений. Однако основную часть требуемых ресурсов надо будет получить из источников, находящихся за пределами континента, путем увеличения ОПР, расширения притока частного капитала и увеличения экспортных поступлений.

253. Стратегии продвижения вперед включают:

- оказание Африке помощи в получении большего объема ОПР и реформирование системы оказания ОПР в целях более эффективного использования помощи африканскими странами-получателями;
- содействие принятию мер, позволяющих уменьшить степень риска, чтобы обеспечить стабильное поступление иностранных инвестиций и технологий;
- оказание Африке помощи в обеспечении дальнейшего сокращения ее задолженности;
- оказание Африке содействия в целях обеспечения ее активного участия в деятельности мировой торговой системы на основе открытия ее экспорту доступа на рынки и географической диверсификации такого доступа;
- оказание континенту помощи в диверсификации производства;
- оказание содействия, с тем чтобы обеспечить и стабилизировать преференциальный режим в отношении Африки со стороны развитых стран.

**ЦЕЛЬ: помочь Африке создать свой потенциал для обуздания пандемии ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний**

254. Если мы не сможем сдерживать распространение ВИЧ/СПИДа и не будем проводить работу по их профилактике, то мы станем свидетелями трагического полного развала социальных, учебных, управленческих и торговых структур во

всем мире, особенно в Африке. Последствия этой болезни попросту катастрофические для каждой сферы и для каждой из поставленных целей в области развития: для производства продовольствия, обеспечения образования для всех, благого управления и перспектив ликвидации крайней нищеты. По мере ослабления политических, социальных и экономических структур существующие проблемы будут обостряться. В то же время определенные успехи были достигнуты. Сенегал в 1986 году начал реализовывать свою программу борьбы со СПИДом, и ему удается удерживать масштабы инфицированности на уровне ниже 2 процентов. Уганда приступила к осуществлению аналогичной программы в начале 90-х годов, когда 14 процентов взрослого населения страны уже было инфицировано, а в настоящее время этот показатель составляет 8 процентов и продолжает уменьшаться. Но в рамках всего континента необходимо сделать больше, особенно в тех странах, где эпидемия ВИЧ/СПИДа носит более массовый характер.

255. ВИЧ/СПИД — не единственная болезнь, от которой страдает население Африки. Распространение ВИЧ/СПИДа наряду с увеличением резистентности к обычным лекарственным препаратам ставит под угрозу борьбу с туберкулезом. В 1999 году от туберкулеза в Африке умерло 516 000 человек. Из них 305 000 были инфицированы ВИЧ. Почти 30 процентов всех новых больных туберкулезом инфицированы ВИЧ. Главной причиной смерти людей, инфицированных ВИЧ/СПИДом, является туберкулез.

256. В апреле 2001 года под эгидой президента Нигерии в Абудже, Нигерия, была проведена Африканская встреча на высшем уровне по борьбе с ВИЧ/СПИДом и другими связанными с ними инфекционными заболеваниями, на которой была принята Абуджийская декларация. В соответствии с этим документом необходимо вести поиск решений, которые позволят преодолеть порожденный ВИЧ/СПИДом кризис на основе глобального партнерства. За время, прошедшее после Абуджийской встречи на высшем уровне, был создан Глобальный фонд для борьбы с ВИЧ/СПИДом и охраны здоровья, а я назначил Специального посланника по проблеме ВИЧ/СПИДа в Африке.

257. В рамках инициативы по списанию долга в обмен на осуществление проектов, нацеленных на предотвращение ВИЧ/СПИДа, обеспечение ухода и лечение, Организация Объединенных Наций оказывает африканским странам помощь в деле включения направленных на борьбу с ВИЧ/СПИДом стратегий в их национальные процессы планирования и соответствующие документы, такие, как документы о стратегии уменьшения нищеты. Международное партнерство в целях борьбы со СПИДом в Африке, которое объединяет правительства африканских стран, Организацию Объединенных Наций, доноров, частный сектор и неправительственные организации, призвано значительно повысить эффективность совместных мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом. Межучрежденческая целевая группа Организации Объединенных Наций по лекарственным препаратам, применяемым для лечения ВИЧ, приняла стратегию, связанную с этими препаратами. В мае 2000 года организации системы Организации Объединенных Наций и пять крупных фармацевтических компаний выступили с инициативой, направленной на расширение доступа ВИЧ-инфицированных людей к лечению. Эта инициатива свидетельствует о серьезной активизации усилий, направленных на оказание развивающимся странам помощи в реализации всеобъемлющих стратегий обеспечения ухода за людьми с ВИЧ/СПИДом, включая уменьшение цен на медицинские препараты, применяемые для лечения ВИЧ. Хотя основное внимание в рамках этой инициативы по-прежнему уделяется странам Африки к югу от Сахары, другие развивающиеся страны смогут также получать техническую поддержку со стороны Организации Объединенных Наций. По состоянию на август 2001 года 26 африканских стран разработали планы по уходу за ВИЧ-инфицированными людьми и оказанию им поддержки, а 13 стран достигли соглашений с производителями лекарств, применяемых для лечения ВИЧ. В наименее развитых странах осуществление таких соглашений привело к уменьшению стоимости этих лекарств на 85–90 процентов по сравнению с их стоимостью в промышленно развитых странах.

258. Хотя малярия не является инфекционным заболеванием, она представляет собой серьезную проблему: ежегодно от нее умирает 1 миллион человек, причем 90 процентов из них составляют

африканцы, в основном дети. Кампания по борьбе с малярией, которая была начата в 1998 году, привела к подготовке в 38 странах планов действий, которые предполагают разработку стратегии борьбы с малярией и показателей, необходимых для контроля и оценки, расширение на региональном уровне возможностей борьбы с этим заболеванием, а также использование обработанных инсектицидами противомоскитных сеток. Участники Встречи на высшем уровне африканских государств по вопросу о сокращении масштабов заболеваемости малярией, которая была проведена в Абудже в апреле 2000 года, заявили о поддержке этих целей и о своей неизменной приверженности делу сокращения смертности от этого заболевания на 50 процентов к 2010 году.

259. Многие потребности населения мира в области здравоохранения можно удовлетворить лишь на международном уровне путем распространения мировых общественных достижений. К числу важнейших мировых общественных достижений в области здравоохранения относятся результаты научных исследований, эффективные реформы системы здравоохранения и новые технологии. Исследования и разработки, связанные с созданием новых лекарств, вакцин и других технологий, чрезвычайно необходимы для профилактики болезней, от которых страдают в первую очередь бедные страны, и для борьбы с этими болезнями.

260. Стратегии продвижения вперед включают:

- содействие распространению мировых общественных достижений в области здравоохранения путем использования возможностей коммерческих предприятий, особенно фармацевтических компаний;
- акцентирование большего значения количественных показателей развития системы здравоохранения в Африке, особенно в наименее развитых странах;
- оказание наименее развитым странам содействия в наращивании ими потенциала, необходимого для сбора и анализа данных по установленным сферам здравоохранения, и в организации обмена информацией и опытом на региональном и глобальном уровнях;

- оказание правительствам африканских стран поддержки в их усилиях, направленных на сокращение смертности и инвалидности от основных болезней малоимущего населения, таких, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и другие инфекционные болезни.

## VIII. Укрепление Организации Объединенных Наций

261. Организация Объединенных Наций является единственным в своем роде международным учреждением, объединяющим практически все государства мира. Для того, чтобы эта система и впредь была движущей силой преобразований и форумом для проведения диалога и принятия эффективных мер, ее надо будет усовершенствовать и модернизировать, с тем чтобы она могла справиться с проблемами нового тысячелетия. В частности, нам необходимо расширить возможности системы по проведению совместной работы, укрепить наши партнерские связи и обеспечить безопасность нашего персонала при выполнении задач Организации Объединенных Наций.

**ЦЕЛЬ: подтвердить центральное место Генеральной Ассамблеи как главного совещательного, директивного и представительного органа Организации Объединенных Наций и дать ей возможность эффективно играть эту роль**

262. После принятия Декларации тысячелетия Организация Объединенных Наций Председатель Генеральной Ассамблеи приступил к осуществлению мер, направленных на активизацию работы Ассамблеи, с учетом того, что с годами в повестке дня значительно увеличилось число пунктов. Государства-члены провели серию неофициальных консультаций открытого состава и согласились упорядочить повестку дня Генеральной Ассамблеи, процесс представления ей докладов, а также распределение пунктов повестки дня среди вспомогательных органов Ассамблеи. Особенно активные усилия предпринимаются с тем, чтобы сгруппировать пункты повестки дня по тематическому принципу, содействовать рассмотрению ряда пунктов повестки дня один раз в два года и передавать больше пунктов повестки

дня комитетам с целью способствовать более эффективному проведению прений.

263. Стратегии продвижения вперед включают:

- принятие Генеральной Ассамблеей дальнейших мер по активизации и упорядочению ее работы;
- принятие последующих мер в целях повышения эффективности деятельности Председателя на основе более широких консультаций и охвата большего числа участников.

**ЦЕЛЬ: активизировать наши усилия по проведению всеобъемлющей реформы Совета Безопасности во всех ее аспектах**

264. В 1993 году была учреждена Рабочая группа открытого состава по реформе Совета Безопасности. В 2000 году Рабочая группа провела пять основных сессий по вопросам принятия решений в Совете Безопасности, включая использование права вето, расширение Совета Безопасности, периодический обзор деятельности расширенного Совета Безопасности, методы работы Совета Безопасности и транспарентность его работы. Вынесенная в 2000 году Рабочей группой рекомендация заключалась в том, чтобы Генеральная Ассамблея рассмотрела вопрос о справедливом представительстве в Совете и расширении его членского состава.

265. Реформирование Совета Безопасности предполагает формирование такого органа, который будет включать больше членов, что явится отражением новых политических реалий и будет отвечать принципу справедливого географического представительства всех регионов мира, и деятельность которого станет более транспарентной благодаря совершенствованию методов его работы. Эти процессы рассматриваются в качестве параллельных. Что касается расширения членского состава, то нет согласия в отношении ряда проблем, особенно относительно того, сколько новых членов должно быть принято в Совет; будут ли какие-либо из новых членов иметь статус постоянных; будут ли какие-либо новые постоянные члены иметь право вето; следует ли ограничить (например, свести только к операциям, предусмотренным в главе VII), сократить или в конечном счете отменить право вето.

266. Стратегии продвижения вперед включают:

- дальнейшее рассмотрение в Генеральной Ассамблее вопроса о численности и составе Совета Безопасности;
- дальнейшее реформирование методов работы Совета Безопасности, включая повышение транспарентности и консультации со странами, предоставляющими войска;
- расширение возможностей Совета Безопасности по прогнозированию и предотвращению событий и реагированию на них в самые сжатые сроки.

**ЦЕЛЬ: продолжать укреплять Экономический и Социальный Совет, опираясь на его последние достижения, с тем чтобы помочь ему выполнять роль, предписанную ему в Уставе Организации Объединенных Наций**

267. На основе результатов проводившихся ранее реформ Генеральная Ассамблея в 1996 году согласилась принять ряд дополнительных мер в целях перестройки и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях. На ежегодно проводимых в Экономическом и Социальном Совете заседаниях на высоком уровне принимаются заявления министров по ряду чрезвычайно важных проблем развития, таких, как информационно-коммуникационная технология (ИКТ) в целях развития (в 2000 году) и устойчивое развитие Африки (в 2001 году). Совет также учредил ранее никогда не создававшуюся Целевую группу по ИКТ. Он улучшил контроль за осуществлением оперативных мероприятий в целях развития учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций. Кроме этого, Экономический и Социальный Совет внедрил этап заседаний по гуманитарным вопросам, который стал форумом для более широкого обсуждения вопросов политики в этой области. Он также укрепил контроль за работой своих функциональных комиссий, уделяя особое внимание содействию скоординированному осуществлению последующих мероприятий по итогам крупных конференций и встреч на высшем уровне по экономическим и социальным вопросам,

проводившихся под эгидой Организации Объединенных Наций.

268. Что касается координации, то с 1998 года ежегодно проводятся заседания высокого уровня с участием Совета и бреттон-вудских учреждений, которые посвящены международным финансовым проблемам и вопросам развития. В целях осуществления обзора состояния мировой экономики ежегодно проводится диалог с главами международных финансовых и торговых учреждений. Кроме этого, Экономический и Социальный Совет проводит совещания по конкретным темам с членами Административного комитета по координации (АКК). Возможности Совета в плане созыва совещаний с участием правительств, подразделений системы Организации Объединенных Наций и представителей гражданского общества и частного сектора в целях рассмотрения экономических и социальных вопросов были продемонстрированы Африканским форумом по вопросам содействия инвестиционной деятельности, который был проведен в 2001 году во время основной сессии Совета. В работе Форума участвовали министры африканских стран, частные африканские корпорации, профсоюзы, инвесторы, специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций и региональные и субрегиональные организации, занимающиеся вопросами развития. И наконец, улучшилась также организация взаимодействия между Советом и пятью региональными комиссиями. Теперь Совет ежегодно проводит диалог с исполнительными секретарями, а региональные комиссии все чаще вносят конкретный вклад в работу Совета.

269. Стратегии продвижения вперед включают:

- дальнейшее рассмотрение Экономическим и Социальным Советом вопроса о том, как наилучшим образом выполнять его мандат и упорядочить свои методы работы;
- в контексте этапа координации в 2002 году акцентирование вопросов дальнейшего укрепления Совета и оказания ему помощи в выполнении им роли, предписанной ему в Уставе Организации Объединенных Наций.

**ЦЕЛЬ: укреплять Международный Суд, с тем чтобы обеспечить правосудие и верховенство права в международных делах**

270. В настоящее время в силе находится примерно 100 многосторонних и 160 двусторонних договоров, предусматривающих юрисдикцию Международного Суда. По состоянию на 31 июля 2000 года 189 государств были участниками Статута Суда и 62 государства признали его обязательную юрисдикцию. Примерно 260 двусторонних и многосторонних договоров предусматривают юрисдикцию Суда в отношении разрешения споров, связанных с их применением или толкованием. С августа 1999 года по июль 2000 года Международный Суд провел 29 открытых заседаний и большое число закрытых, административных и судебных заседаний.

271. Отмечаемое в последнее время увеличение числа международных судебных органов, таких, как международные уголовные трибуналы, Международный трибунал по морскому праву и квазисудебный механизм урегулирования споров в рамках ВТО, порождает опасность фрагментации в международном праве. Международный Суд мог бы сыграть полезную роль в сохранении целостности международной юриспруденции, если бы к его услугам прибегали чаще.

272. Стратегии продвижения вперед включают:

- поощрение государств к тому, чтобы они чаще прибегали к услугам Международного Суда в целях разрешения своих споров;
- увеличение числа органов и организаций, имеющих право обращаться за консультативными заключениями, а также числа запрашиваемых консультативных заключений.

**ЦЕЛЬ: поощрять регулярные консультации и координацию между главными органами Организации Объединенных Наций в выполнении ими своих функций**

273. Председатели главных органов Организации Объединенных Наций встречались и обсуждали проблемы, представляющие взаимный интерес, такие, как предотвращение вооруженных конфликтов и влияние ВИЧ/СПИДа на мир и безопасность в Африке, а также более широкие вопросы, касающиеся поддержания мира и миростроительства.

274. Стратегии продвижения вперед включают:

- дальнейшее сотрудничество и консультации между Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Советом Безопасности;
- расширение круга вопросов, по которым проводятся консультации между главными органами Организации Объединенных Наций.

**ЦЕЛЬ: обеспечить наделение Организации Объединенных Наций на своевременной и предсказуемой основе ресурсами, необходимыми ей для выполнения ее мандатов**

275. Улучшилось положение дел с получением регулярных начисленных взносов и с погашением задолженности по взносам, и все больше государств-членов переводят свои взносы полностью и своевременно. По состоянию на 15 августа 2001 года 103 государства-члена внесли свои взносы в регулярный бюджет за 2001 год полностью. Однако некоторые государства, на долю которых приходится значительный объем взносов, либо вообще не выплатили их, либо выплатили их лишь частично, в результате чего Организация Объединенных Наций вынуждена заимствовать средства со счетов операций по поддержанию мира в целях покрытия нынешнего дефицита, который возник раньше и по своим размерам гораздо больше, чем обычно. Ясно, что Организация Объединенных Наций может эффективно функционировать лишь в том случае, если все государства-члены платят свои взносы полностью, своевременно и безоговорочно.

276. Несмотря на проблемы с денежной наличностью, Организация Объединенных Наций на протяжении последних восьми лет неизменно демонстрирует бюджетную дисциплину. За последние четыре двухгодичных периода не только не было никакого роста бюджета Организации Объединенных Наций, но и имело место его фактическое сокращение. Организация Объединенных Наций справилась с последствиями инфляции, а также с большим числом непрофинансированных мандатов. Секретариату удалось добиться этого путем направления ресурсов из менее приоритетных областей и сферы административного обслуживания на цели осуществления высокоприоритетных программ в соответствии с пожеланиями государств-членов.

Организация Объединенных Наций перестроила свою бюджетную методологию, взяв на вооружение подход к составлению бюджета, ориентированный на достижение результатов, и улучшив прогнозирование поступления денежной наличности и потребностей в ней.

277. Был предпринят важный шаг для обеспечения того, чтобы на деятельность по поддержанию мира выделялись адекватные ресурсы. Рекомендации Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира наряду с рекомендациями Специального комитета по операциям в пользу мира нацелены на укрепление потенциала в целом ряде основных областей, включая финансовую поддержку, в целях обеспечения Организации Объединенных Наций адекватными ресурсами, необходимыми для выполнения ее мандатов в области поддержания мира.

278. Стратегии продвижения вперед включают:

- обеспечение уплаты всеми государствами-членами их взносов полностью, своевременно и без всяких условий;
- дальнейшие усилия по реформированию бюджетной методологии и практики Организации Объединенных Наций.

**ЦЕЛЬ: настоятельно призвать Секретариат наилучшим образом использовать эти ресурсы в соответствии с четкими правилами и процедурами, согласованными Генеральной Ассамблеей, в интересах всех государств-членов посредством задействования наиболее эффективных методов управления и передовых технологий**

279. В рамках всеобъемлющего и непрерывного процесса реформ Секретариат совершенствует практические методы управления в нескольких областях. Группа старших руководителей, председателем которой является Генеральный секретарь, включает в себя руководителей старшего звена Секретариата, программ и фондов. Эта Группа заседает каждую неделю, и с помощью видеоконференционной аппаратуры в ее работе принимают участие сотрудники, которые находятся в Женеве, Найроби, Риме и Вене. Функционируя в качестве своего рода «кабинета», данная Группа обеспечивает стратегическое согласование политики и управления в системе Организации

Объединенных Наций. Она также содействует координации структур Организации Объединенных Наций, разработанных по всему миру. Еще одним полезным органом является Комитет по управлению и реформе, возглавляемый первым заместителем Генерального секретаря. Данный Комитет регулярно проводит обзор политики и практики в административной, бюджетной и кадровой областях.

280. Четыре исполнительных комитета, действующих на уровне заместителя Генерального секретаря, функционируют в качестве внутренних механизмов принятия решений, охватывающих ключевые для Секретариата области. В их число входят Исполнительный комитет по вопросам мира и безопасности; Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам; Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Исполнительный комитет по гуманитарным вопросам. Права человека являются темой, которой занимаются все эти комитеты. Кроме этого, на раннее предупреждение и превентивные меры была переориентирована работа Междепартаментской группы по координации в целях укрепления планирования и координации между подразделениями, занимающимися операциями по поддержанию мира, гуманитарной деятельностью, вопросами развития и политическими вопросами.

281. В рамках всего Секретариата продолжается учеба руководителей всех уровней. Была внедрена охватывающая всех заместителей Генерального секретаря система планов управления программами. В начале 2001 года Секретариат разработал прототип электронной системы представления управленческой отчетности, которая позволит ежедневно подготавливать полезные для руководителей показатели (например, процент вакансий, статистические данные с разбивкой по признаку пола и по географическому принципу, а также данные об остатках средств) и которая будет расширена, с тем чтобы сделать ее еще одним управленческим инструментом, позволяющим контролировать работу департаментов. Эта система будет связана с существующей Комплексной системой управленческой информации. В июне 2001 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию, санкционирующую осуществление реформы в области управления людскими

ресурсами, которая даст возможность руководителям отбирать своих сотрудников и позволит Секретариату удовлетворять свои потребности в области управления путем повышения мобильности персонала Организации Объединенных Наций.

282. Информационная технология играет все более видную роль в работе Организации. В феврале 2001 года Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее доклад, озаглавленный «Информационная технология в Секретариате: План действий»<sup>51</sup>, в котором содержится информация об инициативах по эффективному внутреннему управлению на основе использования информационных технологий и обмена передовым опытом.

283. Стратегии продвижения вперед включают:

- обеспечение выделения достаточных ресурсов на информационные технологии, а также осуществление стратегий развития информационных технологий по всему Секретариату;
- осуществление в рамках системы Организации Объединенных Наций такой работы с информацией, которая позволяет предоставлять ее гражданскому обществу и другим партнерам;
- дальнейшее совершенствование политики и процедур в области людских ресурсов;
- продолжение упорядочения административных процессов.

**ЦЕЛЬ: поощрять соблюдение Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала**

284. С 1992 года свыше 200 гражданских сотрудников пожертвовали жизнью, выполняя свой долг перед Организацией Объединенных Наций. Сотни других были взяты в заложники и пострадали в ходе ожесточенных столкновений. В Организации Объединенных Наций нет почти ни одного органа, который не потерял бы своих сотрудников, а на службе в составе контингентов Организации Объединенных Наций погибли граждане по меньшей мере 68 стран. Конфликты 90-х годов выявили факты опасного пренебрежения

обязанностями и ограничениями в связи с ведением боевых действий, которые налагает международное право. Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности выразили прискорбие в связи с растущим числом жертв среди национального и международного персонала, особенно в условиях вооруженного конфликта.

285. Безопасность персонала — одно из основных условий эффективного функционирования операций Организации Объединенных Наций, и главную ответственность за их защиту в соответствии с нормами международного права несут правительства принимающих стран. Сотрудники международных организаций и неправительственных организаций, задействованные в гуманитарных операциях, также погибают или становятся жертвами насилия в других формах. Собственно говоря, за последний год возросло число нападений именно на эти последние категории гуманитарного персонала. Подавляющее большинство лиц, совершающих такие нападения, остается безнаказанным, а те немногие, кто задерживается, обычно наказываются чисто формально.

286. Конвенция о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала<sup>52</sup> вступила в силу 15 января 1999 года. На 14 августа 2001 года к Конвенции присоединилось 54 страны — менее трети всех государств-членов. После принятия Конвенции стала очевидной ее ограниченная применимость к операциям Организации Объединенных Наций и связанному с ней персоналу. Конвенция не применима к операциям Организации Объединенных Наций, которые не квалифицировались Генеральной Ассамблеей или Советом Безопасности как крайне рискованные. На практике ни один из органов никогда не делал заявлений на этот счет, несмотря на то что многие операции Организации Объединенных Наций действительно в этом нуждаются. Конвенция также не применима к гуманитарным неправительственным организациям, не заключившим с Организацией Объединенных Наций или ее специализированными учреждениями «соглашений об осуществлении/партнерстве», хотя на деле они не в меньшей степени нуждаются в подобной защите. Оптимальным выходом из положения было бы принятие протокола, который

устранил бы необходимость заявлений применительно к операциям Организации Объединенных Наций и не требовал бы наличия связи между гуманитарной неправительственной организацией и Организацией Объединенных Наций как условия для предоставления защиты в соответствии с Конвенцией.

287. Согласно Статуту Международного уголовного суда, нанесение ударов по персоналу, объектам и материалам, задействованным в оказании гуманитарной помощи или в миссии по поддержанию мира, рассматриваются как «военные преступления», пока они имеют право на защиту, которой пользуются гражданские лица или гражданские объекты по международному праву вооруженных конфликтов. Римский статут, однако, еще не вступил в силу.

288. Кроме того, одной лишь ратификации Конвенции недостаточно; она должна дополняться практическим осуществлением этих обязательств. Стороны в конфликтах должны обеспечивать безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала и соблюдать положения Женевских конвенций 1949 года, особенно в том, что касается различий между комбатантами и некомбатантами и гражданского и гуманитарного характера лагерей и поселений беженцев.

289. Повышение безопасности работы персонала Организации Объединенных Наций — одна из главных задач для системы Организации Объединенных Наций и государств-членов. Генеральный секретарь представил ряд рекомендаций по укреплению системы и процедур обеспечения безопасности в Организации. Эти предложения предусматривают организацию расширенной и всесторонней подготовки по вопросам обеспечения безопасности и снятия стресса; применение минимальных оперативных стандартов в области безопасности и телекоммуникации на местах; и увеличение числа сотрудников в полевых отделениях и штабах.

290. Предпринимаются шаги по совершенствованию сотрудничества в вопросах безопасности персонала в рамках системы Организации Объединенных Наций и с партнерами по осуществлению. Принимаются дополнительные меры к тому, чтобы ключевыми компонентами системы обеспечения безопасности в Организации



Объединенных Наций стали подотчетность и дисциплина. Учреждение штатной должности координатора по вопросам безопасности — важнейшее условие для того, чтобы наши усилия по укреплению и расширению системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций принесли желаемые результаты.

291. Стратегии продвижения вперед включают:

- полную ратификацию Конвенции и ратификацию Римского статута Международного уголовного суда;
- принятие протокола, который расширил бы сферу применения Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала с охватом всех операций и категорий персонала Организации Объединенных Наций;
- более активные действия со стороны государств-членов для привлечения к судебной ответственности тех, кто совершает нападения на гуманитарный персонал;
- дальнейшее совершенствование отчетности и эффективное согласование вопросов обеспечения безопасности персонала в рамках системы Организации Объединенных Наций;
- дальнейшее укрепление системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций за счет ее лучшего и более стабильного финансирования и учреждения штатной должности координатора по вопросам безопасности.

**ЦЕЛЬ: обеспечить большую согласованность политики и дальнейшее улучшение взаимодействия между Организацией Объединенных Наций, ее учреждениями, бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией, а также другими многосторонними органами**

292. Устойчивое развитие, миростроительство и взаимосвязь между гуманитарной помощью и сотрудничеством в целях развития разрушают прежние секторальные и институциональные границы. Теперь как никогда насущной становится необходимость комплексного и целостного подхода к решению многоплановых проблем и единения

между разными органами системы Организации Объединенных Наций для активизации согласованных действий и выделения ресурсов в стратегически важные области. Это требование касается и международной системы в целом.

293. В процессе подготовки к Международной конференции по финансированию развития был отмечен небывало высокий уровень сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией (ВТО). Сформировалась динамичная структура сотрудничества, охватывающая как межсекретариатские, так и межправительственные стороны процесса финансирования развития. Бреттон-вудские учреждения назначили старших должностных лиц для взаимодействия с Секретариатом Организации Объединенных Наций и оказания ему помощи на постоянной основе. Если говорить о межправительственном уровне, то в феврале 2001 года состоялись плодотворные дискуссии между членами бюро Подготовительного комитета Конференции и исполнительных советов бреттон-вудских учреждений. В апреле 2001 года были также организованы встречи с представителями Комитета ВТО по торговле и развитию, а в 2000 году — с членами Общего совета ВТО. Кроме того, старшие должностные лица каждого из этих крупных международных органов активно участвуют в дискуссиях в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и сообщают об их результатах своим межправительственным комитетам по надзору.

294. Новая культура сотрудничества и координации быстро укореняется в организациях системы, и создаются новые механизмы для ускорения этого процесса и перевода его в плоскость конкретных действий. Надзор за координацией в рамках системы и руководство этим процессом осуществляет АКК, который недавно принял ряд мер с целью повысить эффективность стратегической координации. Эти меры включают образование Комитета высокого уровня по программам и Комитета высокого уровня по вопросам управления, подотчетных АКК.

295. Этот новый дух сотрудничества привел к тому, что АКК, пользуясь всяческой поддержкой со стороны бреттон-вудских учреждений и ВТО, продемонстрировал твердый настрой на

достижение более высокого уровня согласованности политики и стратегий, более интенсивный обмен информацией и осуществление совместных оценок и мониторинга. К числу конкретных примеров относится укрепление сотрудничества на местном уровне, выработка совместных подходов к решению проблем Африки, изучение проблематики ВИЧ/СПИДа и разработка комплексной общесистемной стратегии ликвидации нищеты.

296. Страновые группы Организации Объединенных Наций во главе с координаторами-резидентами Организации Объединенных Наций, действуя в тесном сотрудничестве с правительствами и гражданским обществом, осуществляют междисциплинарный аналитический процесс — общий анализ по стране. В рамках общего анализа по стране изучается ситуация в стране и выявляются основные проблемы, влияющие на благосостояние народа. Кроме того, изучаются национальные приоритеты, установленные правительствами, и последние используются в качестве основы для пропагандистской работы и стратегического диалога с правительствами. Опираясь на общее понимание причин нищеты, достигнутое в ходе процесса общего анализа по стране, страновые группы Организации Объединенных Наций затем совместно с правительствами готовят Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР). В ней описывается, какие стратегические меры будет принимать система Организации Объединенных Наций с учетом национальных приоритетов в области борьбы с нищетой. Практически во всех случаях к этим приоритетам относятся национальные усилия, направленные на достижение целей Декларации тысячелетия. Общий анализ по стране был проведен в 84 странах, а 38 стран также завершили работу над РПООНПР. В интересах повышения согласованности действий на страновом уровне система Организации Объединенных Наций стремится к выработке единой общей основы для деятельности на страновом уровне, опирающейся на такие ключевые концепции, как личная ответственность стран и межучрежденческое партнерство, и отражающей комплексный подход к развитию и миростроительству.

297. Учреждения системы Организации Объединенных Наций также сотрудничают между собой в деле поддержки национальных стратегий борьбы с нищетой в рамках таких процессов, как Всеобъемлющая рамочная программа в области развития и документ о стратегии уменьшения нищеты. Для более эффективного сокращения масштабов нищеты при минимально возможных затратах необходимы более прочные связи на страновом уровне. Это один из ключевых принципов Всеобъемлющей рамочной программы в области развития, также имеющий важное значение при подготовке документа о стратегии уменьшения нищеты. Всеобъемлющая рамочная программа в области развития — это инициатива, ведущую роль в которой играют страны и которая требует, чтобы правительства привлекли всех партнеров по деятельности в области развития.

298. Стратегии продвижения вперед включают:

- повышение согласованности стратегий и совершенствование сотрудничества во всей международной системе в целях решения глобальных проблем современности;
- обеспечение того, чтобы приоритеты в стратегиях деятельности на страновом уровне были увязаны между собой и чтобы эти стратегии опирались на общие принципы деятельности.

**ЦЕЛЬ: продолжать укреплять сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом**

299. По состоянию на август 2001 года в состав Межпарламентского союза (МС) входили 141 парламент-член и 5 ассоциированных членов. В своей резолюции 55/19 Генеральная Ассамблея приветствовала усилия, предпринимаемые МС в целях увеличения вклада парламентов в деятельность Организации Объединенных Наций и усиления ее поддержки. Генеральная Ассамблея также просила Генерального секретаря, в консультации с государствами-членами и МС, изучить пути установления новых и более прочных отношений между МС, Генеральной Ассамблеей и ее вспомогательными органами. В недавнем докладе Генерального секретаря по этому вопросу<sup>53</sup> был вынесен ряд рекомендаций на этот счет.

300. Стратегии продвижения вперед включают:

- ожидая решения Генеральной Ассамблеи по рекомендациям, содержащимся в упомянутом докладе, Генеральный секретарь начнет проведение совместно с МС обзора соглашения о сотрудничестве, заключенного между двумя организациями в 1996 году;
- более активное привлечение парламентов к решению важных вопросов, рассматриваемых Организацией Объединенных Наций.

**ЦЕЛЬ: предоставить частному сектору, неправительственным организациям и гражданскому обществу в целом более широкие возможности для содействия достижению целей и осуществлению программ Организации Объединенных Наций**

301. Налицо значительное увеличение числа негосударственных субъектов, участвующих теперь в деятельности Организации Объединенных Наций, расширение их круга и усиление влияния этих субъектов, в результате чего в последнее десятилетие существенно изменилось и отношение к ним со стороны Организации Объединенных Наций. Поскольку взаимоотношения между Организацией Объединенных Наций и негосударственными субъектами являются многоплановыми и многоцелевыми и поддерживаются на разных уровнях, ко всем таким связям не может быть единого подхода. Они имеют самый разный характер: от хорошо отработанных процедур участия в межправительственном процессе до более поздних по времени механизмов, таких, как Глобальный экологический фонд — финансовый механизм, предоставляющий субсидии для оказания помощи развивающимся странам в решении международных природоохранных проблем; Фонд Организации Объединенных Наций для международного партнерства и Глобальный договор, имеющие целью привлечение частного сектора, неправительственных организаций и трудовых ресурсов к более широкому внедрению методов благого управления, основанных на защите прав человека и трудовых прав и заботе об окружающей среде.

302. В докладе Генерального секретаря под названием «На пути к глобальному партнерству»<sup>54</sup>

эти вопросы рассматриваются более подробно и подчеркивается, что главная цель сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и негосударственными субъектами — дать возможность Организации более эффективно работать на благо государств-членов и их народов, сохраняя при этом верность принципам Устава.

303. Стратегия продвижения вперед включает:

- обзор этих взаимоотношений с такой целью, чтобы это принесло пользу всем сторонам, и поиск новых форм, при помощи которых Организация Объединенных Наций могла бы действовать в партнерстве с неправительственными организациями, частным сектором и прочими структурами гражданского общества.

## IX. Предстоящий путь

304. Главы государств и правительств на своем саммите, состоявшемся в прошлом году, наметили путь совместного решения стоящих перед нами задач. В плане, содержащемся в настоящем докладе, сделана попытка изложить это видение, выявить области, в которых мы должны работать, и сделать рекомендации на будущее. При подготовке доклада были использованы предложения, поступившие от всех департаментов, фондов и программ Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, а также от других исполнительных учреждений, представленных в Административном комитете по координации, включая Всемирный банк, МВФ и ВТО. Свои предложения представили также неправительственные организации, гражданское общество и учебные заведения.

### Дальнейшие доклады

305. В следующем году и затем каждый год я буду в соответствии с вашей просьбой представлять ежегодный доклад — помимо моего ежегодного доклада о работе Организации, — в котором будет освещаться прогресс, достигнутый или не достигнутый в выполнении обязательств, содержащихся в Декларации тысячелетия, и повышенное внимание будет уделяться конкретным темам, имеющим особое значение в данном году. Каждые пять лет мои преемники и я будем

представлять всеобъемлющий доклад о ходе работы.

306. Я предлагаю вам рассмотреть следующие темы: 2002 год — предотвращение вооруженных конфликтов и лечение от болезней, включая ВИЧ/СПИД и малярию, и их профилактика; 2003 год — финансирование в целях развития и стратегии устойчивого развития; 2004 год — ликвидация «цифрового разрыва» и борьба с транснациональной преступностью. В 2005 году — через пять лет после Саммита тысячелетия — я подготовлю первый всеобъемлющий доклад. В нем основное внимание будет уделяться прогрессу, достигнутому за предыдущие пять лет, и будет рассмотрен ход осуществления решений, принятых на международных конференциях и специальных сессиях по наименее развитым странам, ВИЧ/СПИДу, финансированию в целях развития и устойчивому развитию.

307. Я надеюсь, что когда вы будете рассматривать эти ежегодные доклады и всеобъемлющий доклад, вы будете использовать этот процесс оценки как возможность для повышения общей согласованности и интегрированности системы отчетности. Я жду ваших дальнейших указаний. Но больше всего я жду того, что мы добьемся прогресса в достижении стоящих перед нами целей.

#### Примечания

<sup>1</sup> A/CONF.183/9.

<sup>2</sup> ST/SGB/1999/13.

<sup>3</sup> См. резолюцию 55/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 976, No. 14152.

<sup>5</sup> См. *Official Records of the United Nations Conference for the Adoption of a Convention against Psychotropic Substances, Vienna, 25 November-20 December 1988*, vol. I (United Nations publication, Sales No. E.94.XI.5).

<sup>6</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1019, No. 14956.

<sup>7</sup> Резолюция S-20-2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>8</sup> Резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

<sup>9</sup> Там же, приложение II.

<sup>10</sup> Там же, приложение III.

<sup>11</sup> См. резолюцию 55/25 Генеральной Ассамблеи,

пункт 4.

<sup>12</sup> См. резолюцию 48/11 Генеральной Ассамблеи.

<sup>13</sup> См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи, пункт 10.

<sup>14</sup> S/2001/574.

<sup>15</sup> A/55/305-S/2000/809 и A/C.4/55/6; см. также A/55/502, A/55/507, A/55/551 и A/55/977.

<sup>16</sup> A/47/277-S/24111.

<sup>17</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 944, No. 13446.

<sup>18</sup> См. резолюцию 50/245 Генеральной Ассамблеи.

<sup>19</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

<sup>20</sup> См. *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, том 18: 1993 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.IX.1), добавление II.

<sup>21</sup> См. *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 26.

<sup>22</sup> Резолюция 2826 (XXVI) Генеральной Ассамблеи.

<sup>23</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/47/27)*, добавление I.

<sup>24</sup> См. CD/1478.

<sup>25</sup> CCW/CONF.I/16(Part I), приложение B.

<sup>26</sup> См. *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, том 5: 1980 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IX.4), добавление VII.

<sup>27</sup> Food and Agriculture Organization of the United Nations, *Report of the World Food Summit, Rome, 13–17 November 1996, Part One (WFS 96/REP) (Rome, 1997)*, appendix.

<sup>28</sup> Резолюция S-26/2 Генеральной Ассамблеи.

<sup>29</sup> См. *Legal Instruments Embodying the Results of the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations (WTO, 1997)*.

<sup>30</sup> *Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и Согр. 1 и 2), глава I, резолюция I, приложение II.

<sup>31</sup> E/2001/L.20.

<sup>32</sup> FCCC/CP/7/Add.1.

<sup>33</sup> A/AC.237/18(Part II)/Add.1, приложение I.

- <sup>34</sup> United Nations Environment Programme, *Convention on Biological Diversity* (Environmental Law and Institution Programme Activity Centre), June 1992.
- <sup>35</sup> A/49/84/Add.2, приложение, добавление II.
- <sup>36</sup> *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года*, том I, *Резолюции, принятые Конференцией* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), резолюция I, приложение II.
- <sup>37</sup> Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Отчеты Генеральной конференции, двадцать девятая сессия*, том I, *Резолюции*, резолюция 16.
- <sup>38</sup> Резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи.
- <sup>39</sup> Резолюция 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.
- <sup>40</sup> Там же.
- <sup>41</sup> Резолюция 2106 A (XX) Генеральной Ассамблеи, приложение.
- <sup>42</sup> Резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение.
- <sup>43</sup> Резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи, приложение.
- <sup>44</sup> Резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение.
- <sup>45</sup> A/CONF.157/24 (Part I), глава III.
- <sup>46</sup> Резолюция 54/4 Генеральной Ассамблеи, приложение.
- <sup>47</sup> Резолюция 45/158 Генеральной Ассамблеи.
- <sup>48</sup> E/CN.4/1998/53/Add.2, приложение.
- <sup>49</sup> Резолюция 54/263 Генеральной Ассамблеи, приложение I.
- <sup>50</sup> Там же, приложение II.
- <sup>51</sup> A/55/780.
- <sup>52</sup> Резолюция 49/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.
- <sup>53</sup> A/55/996.
- <sup>54</sup> A/56/323.

## Приложение

### Цели развития на пороге тысячелетия

1. В порядке подготовки настоящего доклада между членами Секретариата Организации Объединенных Наций и представителями МВФ, ОЭСР и Всемирного банка были проведены консультации для согласования вопросов отчетности о достижении целей в области развития, поставленных в Декларации, и целей в области международного развития. Группа обсудила соответствующие задачи и отобрала необходимые показатели для составления всеобъемлющего свода показателей достижения целей в области развития на пороге тысячелетия. Основным справочным документом служил раздел III Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций под названием «Развитие и искоренение нищеты».

2. Перечень целей развития на пороге тысячелетия никоим образом не наносит ущерба договоренностям по поводу других целей и задач, достигнутым на всемирных конференциях 90-х годов. Достижение этих восьми целей предполагает партнерство между развивающимися странами и развитыми странами, имеющими намерение, как указывается в Декларации тысячелетия, «создать как на национальном, так и на глобальном уровне условия, благоприятствующие развитию и ликвидации нищеты» (см. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи, пункт 12).

3. Для установления четких приоритетов на национальном и международном уровнях цели и задачи должны быть ограничены по количеству, не меняться с течением времени и быть ясны широкой аудитории. Ясные и постоянные задачи, выраженные в цифрах, могут дать толчок деятельности и способствовать формированию новых альянсов в интересах развития. Понимая, что количественно оценить прогресс в решении одних задач проще, чем прогресс в решении других, и что данных приемлемого качества по некоторым из показателей во многих странах попросту (пока еще) не имеется, мы подчеркиваем необходимость оказания помощи в создании национального потенциала при параллельном проведении дальнейших дискуссий (подобно процедуре, утвержденной Экономическим и Социальным

Советом) с национальными экспертами в области статистики. Для нужд оценки прогресса в выполнении задач за стандартный базисный год будет принят 1990 год, который также использовался в качестве базисного года на всемирных конференциях 90-х годов.

4. Организация Объединенных Наций будет представлять доклады о прогрессе в достижении целей развития на пороге тысячелетия на глобальном и страновом уровнях, работа над которыми будет координироваться Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций и ПРООН, соответственно. Отчетность будет основываться на двух принципах: а) тесные консультации и сотрудничество со всеми соответствующими учреждениями, включая Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития (в том числе ВОЗ и ЮНКТАД), другие департаменты, фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, Всемирный банк, МВФ и ОЭСР и региональные объединения и экспертов; б) использование национальных стратегий борьбы с нищетой, информация о которых содержится в документах о стратегиях уменьшения нищеты, общих анализах по странам Организации Объединенных Наций и национальных докладах о развитии человеческого потенциала, в которых делается упор на необходимости консультаций между партнерами по деятельности в области развития. Главной целью такого сотрудничества и консультаций будет общая оценка и общее понимание хода осуществления целей развития на пороге тысячелетия как на глобальном, так и на национальном уровне. Секретариат Организации Объединенных Наций предложит всем соответствующим учреждениям принять участие и помочь в подготовке отчетности на глобальном и страновом уровнях в интересах публикации ежегодного доклада Организации Объединенных Наций, который пользовался бы широкой поддержкой международного сообщества и мог бы использоваться другими учреждениями при подготовке их периодических докладов о работе по достижению этих целей.

5. Предлагаемая структура, включающая в себя восемь целей, 18 задач и 40 с лишним показателей, представлена ниже. К числу других показателей в области развития, не связанных с конкретными задачами, относятся народонаселение, общий коэффициент рождаемости, средняя продолжительность жизни при рождении, процент грамотных среди взрослых и валовой национальный доход на душу населения. В соответствующих случаях показатели должны рассчитываться на субнациональном уровне — то есть с разбивкой по городу и деревне, по районам, по социально-экономическим группам, а также по возрасту и полу.

## Цели в области развития на пороге тысячелетия

<i>Цели и задачи</i>	<i>Показатели</i>
<b>Цель 1. Ликвидация крайней нищеты и голода</b>	
Задача 1. Сократить вдвое за период 1990–2015 годов долю населения, имеющего доход менее 1 доллара в день	1. Доля населения, имеющего доход менее одного доллара в день 2. Коэффициент нищеты (распространенность $x$ — степень нищеты) 3. Доля беднейшей квантили населения в структуре национального потребления
Задача 2. Сократить вдвое за период 1990–2015 годов долю населения, страдающего от голода	4. Доля детей с пониженной массой тела (в возрасте до 5 лет) 5. Доля населения, калорийность питания которого ниже минимально допустимого уровня
<b>Цель 2. Обеспечение всеобщего начального образования</b>	
Задача 3. Обеспечить, чтобы к 2015 году у детей во всем мире, как у мальчиков, так и у девочек, была возможность получать в полном объеме начальное школьное образование	6. Чистый коэффициент охвата начальным образованием 7. Доля учащихся первого класса, достигающих пятого класса 8. Процент грамотных среди 15–24-летних
<b>Цель 3. Поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин</b>	
Задача 4. Ликвидировать, желательно к 2005 году, неравенство между полами в сфере начального и среднего образования, а не позднее чем к 2015 году — на всех уровнях образования	9. Соотношение «девочки/мальчики» в системе начального и среднего образования и образования третьей ступени 10. Соотношение «грамотные женщины/мужчины» среди 15–24-летних 11. Доля женщин, занимающихся оплачиваемым трудом в несельскохозяйственном секторе 12. Доля мест, занимаемых женщинами в национальном парламенте
<b>Цель 4. Сокращение детской смертности</b>	
Задача 5. Сократить на две трети за период 1990–2015 годов смертность среди детей в возрасте до 5 лет	13. Коэффициент смертности детей в возрасте до 5 лет 14. Коэффициент младенческой смертности 15. Доля детей годовалого возраста, иммунизированных против кори



## Цели и задачи

## Показатели

**Цель 5. Улучшение охраны материнства**

- |  |   |
|--|---|
| Задача 6. Снизить на три четверти за период 1990–2015 годов коэффициент материнской смертности | 16. Коэффициент материнской смертности<br>17. Доля деторождений при квалифицированном родовспоможении |
|--|---|

**Цель 6. Борьба с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями**

- |   |   |
|---|---|
| Задача 7. Остановить к 2015 году распространение ВИЧ/СПИДа и положить начало тенденции к сокращению заболеваемости                          | 18. Доля ВИЧ-инфицированных среди 15–24-летних беременных женщин<br>19. Доля населения, пользующегося контрацептивами<br>20. Число детей, осиротевших в результате ВИЧ/СПИДа  |
| Задача 8. Остановить к 2015 году распространение малярии и других основных болезней и положить начало тенденции к сокращению заболеваемости | 21. Уровни заболеваемости малярией и смертности от нее<br>22. Доля населения в районах, подверженных малярии, которая пользуется эффективными средствами профилактики и лечения малярии<br>23. Уровни заболеваемости туберкулезом и смертности от него<br>24. Число случаев туберкулеза, диагностика и лечение которых производились в ходе краткого курса лечения под непосредственным наблюдением врача |

**Цель 7. Обеспечение экологической устойчивости**

- |  |   |
|--|---|
| Задача 9. Включить принципы устойчивого развития в страновые стратегии и программы и обратить вспять процесс утраты природных ресурсов | 25. Доля земельных площадей, покрытых лесом<br>26. Районы, отведенные для целей сохранения биологического разнообразия<br>27. ВВП на единицу энергопотребления (как критерий энергетической эффективности)<br>28. Выбросы двуокси углерода (на душу населения)<br>[Плюс два показателя глобального загрязнения воздушной среды: истощение озонового слоя и накопление газов, способствующих глобальному потеплению] |
| Задача 10. Сократить вдвое к 2015 году долю людей, не имеющих постоянного доступа к чистой питьевой воде                               | 29. Доля населения, имеющего постоянный доступ к источнику воды более высокого качества   |
| Задача 11. К 2020 году обеспечить существенное улучшение жизни как минимум 100 миллионов обитателей трущоб                             | 30. Доля населения, имеющего доступ к улучшенным канализационным системам<br>31. Доля населения с гарантированным правом на владение жильем<br><i>[Для наблюдения за улучшением условий жизни обитателей трущоб может потребоваться дезагрегация ряда приведенных выше показателей по признаку «город-</i>  |

Цели и задачи	Показатели
Задача 11. К 2020 году обеспечить существенное улучшение жизни как минимум 100 миллионов обитателей трущоб	<p>30. Доля населения, имеющего доступ к улучшенным канализационным системам</p> <p>31. Доля населения с гарантированным правом на владение жильем [Для наблюдения за улучшением условий жизни обитателей трущоб может потребоваться дезагрегация ряда приведенных выше показателей по признаку «город-деревня»]</p>
<b>Цель 8. Формирование глобального партнерства в целях развития<sup>a</sup></b>	
Задача 12. Продолжить создание открытой, регулируемой, предсказуемой и недискриминационной торговой и финансовой системы	<p><i>Некоторые из перечисленных ниже показателей будут отслеживаться отдельно для наименее развитых стран (НРС), стран Африки, стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств.</i></p>
Здесь предусматривается приверженность целям в области благого управления, развития и борьбы с нищетой — как на национальном, так и на международном уровне	<p><b>Официальная помощь в целях развития (ОПР)</b></p> <p>32. Чистый объем ОПР как процентная доля валового национального продукта стран-доноров, являющихся членами Комитета содействия развитию (КСР) (целевые показатели: 0,7 процента в сумме и 0,15 процента для НРС)</p> <p>33. Доля ОПР, отчисляемая на основные социальные услуги (базовое образование, первичное медико-санитарное обслуживание, питание, доступ к чистой воде и санитария)</p>
<p>Задача 13. Удовлетворять особые потребности наименее развитых стран</p> <p>В том числе: освобождение экспортных товаров из наименее развитых стран от тарифов и квот; расширенная программа облегчения долгового бремени бедных стран с крупной задолженностью и списание официального двустороннего долга; оказание более щедрой ОПР странам, взявшим курс на уменьшение нищеты</p>	<p>34. Доля ОПР, не связанная условиями</p> <p>35. Доля ОПР для охраны окружающей среды в малых островных развивающихся государствах</p> <p>36. Доля ОПР для развития транспорта в странах, не имеющих выхода к морю</p> <p><b>Доступ к рынкам</b></p> <p>37. Доля экспорта (в стоимостном выражении и за исключением оружия), допускаемая на рынки без пошлин и квот</p> <p>38. Средние тарифы и квоты для сельскохозяйственной продукции, текстиля и готовой одежды</p> <p>39. Субсидирование сельхозпроизводства в странах — членах ОЭСР для внутреннего потребления и на экспорт</p>
Задача 14. Удовлетворять особые потребности стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств (путем осуществления	<p>40. Доля ОПР для содействия укреплению торгового потенциала</p> <p><b>Приемлемый уровень долга</b></p> <p>41. Доля официального двустороннего долга БСКЗ, которая была списана</p>

Цели и задачи	Показатели
<p>Задача 14. Удовлетворять особые потребности стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств (путем осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и решений двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи)</p>	<p>40. Доля ОПР для содействия укреплению торгового потенциала</p> <p><b>Приемлемый уровень долга</b></p> <p>41. Доля официального двустороннего долга БСКЗ, которая была списана</p> <p>42. Платежи в счет обслуживания долга в соотношении с объемом экспорта товаров и услуг</p> <p>43. Доля ОПР, отчисляемая на уменьшение бремени задолженности</p> <p>44. Число стран, в отношении которых было принято решение об оказании помощи по линии инициативы для БСКЗ и которые выполнили необходимые для этого условия</p>
<p>Задача 15. Комплексным образом решить проблемы задолженности развивающихся стран с помощью национальных и международных мер, чтобы уровень задолженности был приемлемым в долгосрочном плане</p>	<p>45. Уровень безработицы среди 15–24-летних</p>
<p>Задача 16. В сотрудничестве с развивающимися странами разрабатывать и осуществлять стратегии, позволяющие молодым людям найти достойную и продуктивную работу</p>	<p>46. Доля населения, имеющего постоянный доступ к недорогим основным лекарствам</p>
<p>Задача 17. В сотрудничестве с фармацевтическими компаниями обеспечивать доступность недорогих лекарств</p>	<p>47. Количество телефонных линий на 1000 человек</p> <p>48. Количество персональных компьютеров на 1000 человек</p>
<p>Задача 18. В сотрудничестве с частным сектором принимать меры к тому, чтобы все могли пользоваться благами новых технологий, особенно информационно-коммуникационных</p>	<p>[Другие показатели будут определены позднее]</p>

<sup>a</sup> Показатели, выбранные для целей 7 и 8, будут уточняться.